

MINISTERI D'ECONOMIA I HISENDA

18398 REIAL DECRET 2063/2004, de 15 d'octubre, pel qual s'aprova el Reglament general del règim sancionador tributari. («BOE» 260, de 28-10-2004.)

I

El règim sancionador tributari ha estat objecte d'una profunda reforma amb la promulgació de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, i per això és imprescindible renovar les normes que constitueixen el desplegament reglamentari d'aquesta matèria, atès que la normativa fins ara vigent, integrada fonamentalment pel Reial decret 1930/1998, d'11 de setembre, pel qual es desplega el règim sancionador tributari i s'introdueixen les adequacions necessàries en el Reial decret 939/1986, de 25 d'abril, pel qual s'aprova el Reglament general de la inspecció dels tributs, no es corresponia amb la diferent estructura i sistemàtica del nou règim sancionador que incorpora la Llei 58/2003, de 17 de desembre.

El nou règim sancionador es caracteritza fonamentalment pels aspectes següents:

a) La separació conceptual entre deute tributari i sanció tributària.

b) L'aplicació dels principis generals en matèria sancionadora consagrats en la Constitució i en les normes generals de dret administratiu, entre els quals destaquen el de legalitat, tipicitat, responsabilitat, presumpció d'innocència, proporcionalitat, no-concurrencia i irretroactivitat de les disposicions sancionadores no favorables.

c) La nova tipificació de les infraccions, que adopta la classificació tripartida d'infraccions lleus, greus i molt greus de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

d) La introducció de noves reduccions de les sancions per als supòsits d'actes amb acord i de pagament sense recurs de la sanció.

e) L'especial rellevància atorgada a l'aspecte subjectiu de la infracció, de manera que, en termes generals, qualificar una infracció de greu requereix l'existència d'ocultació, i qualificar de molt greu requereix la concurrència de mitjans fraudulents, com a expressions específiques de l'ànim fraudulent en matèria tributària.

f) L'increment de la seguretat jurídica, de manera que s'ha intentat reduir el grau de discrecionalitat administrativa en l'aplicació del règim sancionador. Per aconseguir aquest objectiu s'han revisat els criteris necessaris per a la quantificació exacta de la sanció i s'han inclòs en el text legal les regles per aplicar-la. Amb aquesta reforma i amb la nova classificació tripartida de les infraccions s'ha aconseguit reduir els intervals previstos en el règim anterior per al càlcul d'algunes sancions.

Aquestes dues últimes circumstàncies esmentades condicionen el desplegament reglamentari del nou règim sancionador, ja que les necessitats són molt diferents de les que existien sota la normativa que ara es deroga. En efecte, el Reial decret 1930/1998, d'11 de setembre, així com el seu precedent, el Reial decret 2631/1985, de 18 de desembre, sobre procediment per sancionar les infraccions tributàries, tenia com a objectiu fonamental, a més d'establir les necessàries normes procedimentals, concretar els intervals que establiria l'anterior Llei 230/1963, de 28

de desembre, general tributària, per a la quantificació de les sancions.

En canvi, la norma reglamentària que ara s'aprova respon a una finalitat diferent, ja que, com s'ha indicat, en el nou règim sancionador que estableix la Llei 58/2003, de 17 de desembre, és la mateixa Llei la que determina en la majoria dels casos la quantia exacta de la sanció que és procedent per a cada infracció tributària. Per tant, la necessitat de la norma reglamentària se centra a establir les fórmules de càlcul necessàries per aplicar correctament determinats conceptes legals d'acord amb la nova sistemàtica emprada, a més de regular el necessari desenvolupament del procediment sancionador.

II

La nova Llei general tributària configura com a eix central de les infraccions que generen perjudici econòmic l'element subjectiu concurrent en cada cas, concretat bàsicament en l'ocultació i en els mitjans fraudulents. Per aplicar el nou règim s'estableix com a regla fonamental la qualificació unitària de la infracció, de manera que, tal com resulta de l'article 184 de la Llei, quan en una determinada regularització s'aprecii simultàniament la concurrència d'ocultació, mitjans fraudulents o qualsevol altra circumstància determinant de la qualificació de la infracció, s'ha d'analitzar la incidència que cadascuna d'aquestes circumstàncies té sobre la base de la sanció als efectes de determinar la qualificació de la infracció de lleu, greu o molt greu. Una vegada qualificada, la infracció es considera única i el percentatge de sanció que correspongui s'aplica sobre tota la base de la sanció.

La incidència de cada circumstància es mesura en forma de relacions o proporcions entre diverses magnituds, la concreció i forma de càlcul de les quals intenta resoldre aquesta norma reglamentària, per reduir els marges de l'actuació administrativa en el càlcul de les sancions. Això és especialment necessari tenint en compte la casuística pròpia d'un règim sancionador, atès que en una mateixa regularització, a més dels increments de tributació que determinen la infracció, també hi poden haver partides que determinen un deute tributari més gran però que no són objecte de sanció.

En relació amb les infraccions que no comporten perjudici econòmic per a la hisenda pública i consisteixen essencialment en l'incompliment de deures o obligacions formals, el desplegament reglamentari conté regles que intenten aclarir la incompatibilitat de determinats tipus infractors d'acord amb el principi de no-concurrencia de sancions tributàries que estableix l'article 180 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària.

III

El capítol III del Reglament que s'aprova constitueix el desplegament de les normes sobre procediment sancionador que preveuen els articles 207 i següents de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària. En aquesta regulació, la novetat més destacada la constitueix la nova configuració del dret a la tramitació separada del procediment sancionador com un dret renunciabla per part dels interessats en un procediment d'aplicació dels tributs.

D'acord amb això, aquest capítol queda estructurat en quatre seccions. Una primera relativa a disposicions generals; altres dues seccions dedicades, respectivament, a la tramitació separada i conjunta del procediment sancionador, i una última secció relativa a l'execució de les sancions.

Dins la tramitació separada, les modificacions més importants respecte al contingut que sobre aquesta matèria establiria el Reial decret 1930/1998, d'11 de setembre, afecten el tràmit de resolució del procediment, ja que es preveu que l'òrgan competent per emetre resolució

pugui ordenar l'ampliació d'actuacions i rectificar la proposta de resolució. Així mateix, s'ha de destacar que s'incorporen al Reglament general del règim sancionador tributari les normes especials relatives als procediments sancionadors tramitats pels òrgans d'inspecció dels tributs i que en el règim anterior s'ubicaven en l'esmentat Reglament general de la inspecció dels tributs.

Quant a la tramitació conjunta dels procediments, l'article 208 de la Llei distingeix dos supòsits clarament diferenciats, amb una habilitació reglamentària específica als efectes que es reguli la tramitació conjunta de forma coherent amb la naturalesa pròpia de cada supòsit. Així, en el supòsit d'actes amb acord, no és necessària la iniciació, tramitació i resolució d'un procediment sancionador separat, de manera que la sanció s'imposa, si s'escau, en el mateix acte resolutori del procediment d'inspecció. Això té la justificació en l'especial naturalesa d'aquesta forma de conclusió del procediment, com a via absolutament voluntària per a l'interessat.

En canvi, en els altres supòsits de renúncia que estableix l'article 208 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, es preveu la iniciació i terminació específica del procediment sancionador i la seva tramitació conjunta amb el procediment d'aplicació dels tributs. Pel fet d'establir-se la notificació conjunta de les propostes de resolució dels dos procediments, l'obligat pot exercir les diferents opcions que li atorga l'ordenament jurídic en aquesta matèria. D'aquesta forma, es respecten les garanties de l'obligat tributari i, alhora, es permet que el curs dels diferents actes de finalització dels dos procediments pugui ser diferent, atesos els efectes diferents que la Llei estableix per a la interposició de recursos i reclamacions contra la liquidació i la sanció.

S'introdueix un capítol de disposicions especials on es regula la imposició de sancions no pecuniàries i les actuacions en matèria de delictes contra la hisenda pública.

Finalment, s'inclouen tres disposicions addicionals, una disposició transitòria i una disposició final.

En virtut d'això, a proposta del ministre d'Economia i Hisenda, amb l'aprovació prèvia del ministre d'Administracions Públiques, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 15 d'octubre de 2004,

DISPOSO:

Article únic. *Aprovació del Reglament general del règim sancionador tributari.*

S'aprova el Reglament general del règim sancionador tributari, el text del qual s'insereix a continuació.

Disposició transitòria primera. *Aplicació retroactiva del nou règim sancionador tributari.*

1. El Reglament aprovat per aquest Reial decret és aplicable a les infraccions tributàries comeses abans de l'entrada en vigor de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, sempre que la seva aplicació sigui més favorable per al subjecte infractor i la sanció imposada no hagi adquirit fermesa, segons el que disposa l'apartat 1 de la disposició transitòria quarta.

El Reglament aprovat per aquest Reial decret és aplicable a les infraccions tributàries comeses després de l'entrada en vigor de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, i abans de l'entrada en vigor del Reglament aprovat per aquest Reial decret, sempre que la sanció imposada no hagi adquirit fermesa.

No obstant el que disposa el paràgraf anterior, les normes sobre procediment que preveuen els capítols III i IV del Reglament que aprova aquest Reial decret són aplica-

bles a tots els procediments sancionadors que s'iniciïn a partir que entri en vigor, sigui quin sigui el règim sancionador aplicable.

2. Als efectes d'aplicar el règim més favorable, s'ha de tenir en compte l'import final de la sanció després d'aplicar, si s'escau, la reducció per acord o conformitat, sense considerar l'eventual aplicació de la reducció que preveu l'article 188.3 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària.

En els supòsits de sancions derivades d'actes amb acord s'ha de considerar, als efectes de comparació, que en el règim sancionador que preveu la Llei 230/1963, de 28 de desembre, general tributària, hauria estat aplicable la reducció per conformitat.

Disposició transitòria segona. *Aplicació transitòria del criteri de graduació de comissió repetida d'infraccions tributàries.*

1. Als efectes d'aplicar el criteri de graduació de comissió repetida d'infraccions tributàries, quan es tracti de sancions fermes en via administrativa que hagin estat imposades en aplicació del règim sancionador que preveu la Llei 230/1963, de 28 de desembre, general tributària, es considera antecedent el fet que el subjecte infractor hagi estat sancionat anteriorment per una infracció de la mateixa naturalesa, que té la consideració de lleu als efectes del que preveu l'article 187.1.a) de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària.

2. Als efectes del que disposa l'apartat anterior, s'entén que les infraccions que preveu l'article 79.a), b) i c) de la Llei 230/1963, de 28 de desembre, general tributària, són de la mateixa naturalesa que les que preveuen els articles 191, 192 i 193 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària. La infracció que preveu l'article 78.1.a) de la Llei 230/1963, de 28 de desembre, general tributària, es considera de la mateixa naturalesa que la que preveu l'article 199 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària.

Disposició transitòria tercera. *Aplicació transitòria de la reducció que preveu l'article 188.3 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària.*

1. La reducció que preveu l'article 188.3 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, s'aplica a totes les sancions l'ingrés en període voluntari de les quals s'hagi efectuat a partir de l'entrada en vigor de la Llei esmentada, sigui quin sigui el règim sancionador aplicat, sempre que es compleixin els requisits que estableixen l'article 188.3 i la disposició transitòria tercera de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària.

2. La reducció que preveu l'article 188.3 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, també s'aplica les sancions que hagin estat objecte de recurs abans de l'entrada en vigor de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, sempre que hi concorrin les dues circumstàncies següents:

a) Que es desisteixi abans del 31 de desembre de 2004 del recurs o la reclamació interposat contra la sanció i contra la liquidació de la qual, si s'escau, hagi derivat la sanció, i

b) Que s'efectuï l'ingrés de l'import restant de la sanció abans que finalitzi el termini de pagament que estableix l'article 62.2 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària. El termini esmentat s'inicia l'endemà de la notificació de la comunicació que efectuï l'òrgan competent una vegada hagi rebut l'acord de l'òrgan administratiu, economicoadministratiu o l'acte judicial d'arxiu d'actuacions. A la comunicació esmentada s'hi ha d'adjuntar una carta de pagament per l'import restant de la sanció.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queden derogats:

a) El Reial decret 1930/1998, d'11 de setembre, pel qual es desplega el règim sancionador tributari i s'introdueixen les adequacions necessàries en el Reial decret 939/1986, de 25 d'abril, pel qual s'aprova el Reglament general de la inspecció dels tributs.

b) Els articles 63 bis, 63 ter, 63 quater i 66 del Reglament general de la inspecció dels tributs, aprovat pel Reial decret 939/1986, de 25 d'abril.

c) Les disposicions del mateix rang o inferior que s'oposin al que preveu aquest Reial decret.

Disposició final única. *Entrada en vigor.*

El present Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 15 d'octubre de 2004.

JUAN CARLOS R.

El vicepresident segon del Govern
i ministre d'Economia i Hisenda,
PEDRO SOLBES MIRA

REGLAMENT GENERAL DEL RÈGIM SANCIONADOR TRIBUTARI

ÍNDIX

- Capítol I. Disposicions generals.
- Article 1. Àmbit d'aplicació.
- Article 2. Efectes de la regularització voluntària en l'ordre sancionador.
- Capítol II. Les infraccions i sancions tributàries.
- Secció 1a Qualificació de les infraccions tributàries.
- Article 3. Qualificació unitària de la infracció.
- Article 4. Circumstàncies determinants de la qualificació d'una infracció.
- Secció 2a Quantificació de les sancions tributàries.
- Article 5. Comissió repetida d'infraccions tributàries.
- Article 6. Incompliment substancial de l'obligació de facturació o documentació.
- Article 7. Conformitat de l'obligat tributari.
- Secció 3a Normes especials per a determinades infraccions i sancions tributàries.
- Subsecció 1a Càlcul de la sanció en els supòsits d'infraccions que preveuen els articles 191, 192 i 193 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària.
- Article 8. Càlcul de la base de la sanció en els supòsits d'infraccions que preveuen els articles 191, 192 i 193 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària.
- Article 9. Càlcul de la incidència sobre la base de la sanció de les circumstàncies determinants de la qualificació d'una infracció.
- Article 10. Càlcul de la incidència de l'ocultació.
- Article 11. Càlcul de la incidència de la gestió incorrecta de llibres o registres.
- Article 12. Càlcul de la incidència de la utilització de factures, justificants o documents falsos o falsejats.

Subsecció 2a Normes especials per delimitar i quantificar altres infraccions i sancions tributàries.

Article 13. Infracció tributària per determinar o acreditar improcedentment partides positives o negatives o crèdits tributaris aparents.

Article 14. Infracció tributària per no presentar en el termini autoliquidacions o declaracions sense que es produeixi perjudici econòmic.

Article 15. Infracció tributària per presentar incorrectament autoliquidacions o declaracions sense que es produeixi perjudici econòmic o respostes a requeriments individualitzats d'informació.

Article 16. Infracció tributària per incomplir obligacions comptables i registrals.

Article 17. Infracció tributària per incomplir obligacions de facturació o documentació.

Article 18. Infracció tributària per resistència, obstrucció, excusa o negativa a les actuacions de l'Administració tributària.

Article 19. Infracció tributària per incomplir l'obligació de lliurar el certificat de retencions o ingressos a compte.

Capítol III. Procediment sancionador.

Secció 1a Disposicions generals.

Article 20. Atribució de les competències en el procediment sancionador.

Article 21. Procediment per a la imposició de sancions tributàries.

Secció 2a Tramitació separada del procediment sancionador.

Article 22. Iniciació del procediment sancionador.

Article 23. Instrucció del procediment sancionador.

Article 24. Resolució del procediment sancionador.

Article 25. Especialitats en la tramitació separada de procediments sancionadors iniciats com a conseqüència d'un procediment d'inspecció.

Secció 3a Tramitació conjunta amb el procediment d'aplicació dels tributs.

Subsecció 1a Renúncia a la tramitació separada del procediment sancionador.

Article 26. Exercici del dret de renúncia a la tramitació separada del procediment sancionador.

Article 27. Tramitació i resolució del procediment sancionador en cas de renúncia.

Subsecció 2a Normes especials per a la imposició de sancions en el supòsit d'actes amb acord.

Article 28. Tramitació conjunta en el supòsit d'actes amb acord.

Secció 4a Execució de les sancions.

Article 29. Suspensió de l'execució de les sancions.

Capítol IV. Disposicions especials.

Secció 1a Imposició de sancions tributàries no pecuniàries.

Article 30. Sancions tributàries no pecuniàries.

Article 31. Especialitats en la tramitació de procediments sancionadors per a la imposició de sancions no pecuniàries.

Secció 2a Actuacions en matèria de delictes contra la hisenda pública.

Article 32. Actuacions en supòsits del delictes que preveu l'article 305 del Codi penal.

Article 33. Actuacions en supòsits d'altres delictes contra la hisenda pública.

Disposició addicional primera. Òrgans equivalents de les comunitats autònomes, de les ciutats de Ceuta i Melilla o de les entitats locals.

Disposició addicional segona. Expedients sancionadors relatius a l'impost sobre patrimoni.

Disposició addicional tercera. Aplicació de les infraccions que preveuen els articles 170.dos.4t de la Llei 37/1992, de 28 de desembre, i l'article 63.5 de la Llei 20/1991, de 7 de juny.

Disposició transitòria única. Aplicació transitòria de la renúncia a la tramitació separada del procediment sancionador.

Disposició final única. Habilitació normativa.

CAPÍTOL I

Disposicions generals

Article 1. *Àmbit d'aplicació.*

1. L'exercici de la potestat sancionadora que regula el títol IV de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, ha de ser conforme a les normes de procediment i altres disposicions de desplegament que conté aquest Reglament.

2. El que disposa aquest Reglament també s'aplica en l'àmbit de competència normativa de l'Estat, de forma supletòria i en el que sigui procedent, a la imposició de sancions tributàries diferents de les que estableix la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària.

3. Aquest Reglament és aplicable en els termes que preveu l'article 1 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària.

Article 2. *Regularització voluntària en l'ordre sancionador.*

Als efectes del que preveu l'article 179.3 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, s'entén per regularització voluntària l'efectuada abans de la notificació d'un requeriment per al compliment de l'obligació tributària o de la notificació de l'inici d'un procediment de comprovació o investigació o d'un procediment sancionador.

CAPÍTOL II

Les infraccions i sancions tributàries

SECCIÓ 1a QUALIFICACIÓ DE LES INFRACCIONS TRIBUTÀRIES

Article 3. *Qualificació unitària de la infracció.*

1. Cada infracció tributària es qualifica de manera unitària de lleu, greu o molt greu, d'acord amb el que disposa aquest capítol i conforme al resultat d'analitzar globalment la conducta realitzada en relació amb la infracció, llevat del supòsit que preveu l'article 191.6 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària; en aquest cas, la infracció és sempre lleu, siguin quines siguin les circumstàncies que concorrin en la conducta del subjecte infractor.

2. Quan en un mateix procediment de verificació de dades, comprovació limitada o inspecció es comprovin diversos períodes impositius o de liquidació, s'ha de considerar, als efectes de la seva qualificació, que hi ha una infracció, en relació amb cadascun dels diferents supòsits d'infracció tipificats per la Llei, per cada tribut i període objecte del procediment.

Quan es tracti d'infraccions relatives a tributs sense període impositiu ni període de liquidació o a fets o operacions la declaració dels quals no sigui periòdica, s'ha de considerar que hi ha una infracció per cada obligació tributària que derivi de cadascun dels fets o les operacions subjectes al tribut.

Quan es tracti d'infraccions consistents en l'incompliment d'obligacions formals, s'ha de considerar que hi ha una infracció per cada incompliment.

3. Quan en relació amb un tribut i període impositiu o de liquidació s'incoï més d'un procediment d'aplicació dels tributs, als efectes de qualificació i quantificació, s'ha de considerar que s'ha comès una única infracció. En aquests supòsits, en cada procediment sancionador que s'incoï s'imposa la sanció que hauria escaigut d'haver-hi un sol procediment d'aplicació dels tributs, minorada en l'import de les sancions imposades en els procediments sancionadors anteriors.

El que disposa el paràgraf anterior també és aplicable als tributs sense període impositiu ni període de liquidació o a fets o operacions la declaració dels quals no sigui periòdica quan en relació amb la mateixa obligació tributària s'incoï més d'un procediment d'aplicació dels tributs.

Article 4. *Circumstàncies determinants de la qualificació d'una infracció.*

1. S'entén que hi ha ocultació de dades a l'Administració tributària quan es produeixin les circumstàncies que preveu l'article 184.2 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, encara que l'Administració tributària pugui conèixer la realitat de les operacions o les dades omeses per declaracions de tercers, per requeriments d'informació o per l'examen de la comptabilitat, els llibres o registres i altra documentació del mateix subjecte infractor.

2. Als efectes del que disposa l'article 184.3.a)3r de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, s'entén que hi ha assentaments, registres o imports falsos quan en els llibres de comptabilitat o en els llibres o registres establerts per la normativa tributària es reflecteixin fets o operacions inexistents o amb magnituds dineràries o d'una altra naturalesa superiors a les reals.

S'entén que hi ha omissió d'operacions quan no es comptabilitzin o registrin operacions realitzades o quan es comptabilitzin o registrin parcialment, per magnituds dineràries o d'una altra naturalesa inferiors a les reals.

S'entén que hi ha comptabilització en comptes incorrectes quan, tractant-se de llibres de comptabilitat o de llibres o registres establerts per la normativa tributària, s'hi anotin operacions que incompleixen la normativa que els regula, de manera que se n'alteri la consideració fiscal i d'això hagi derivat la comissió de la infracció tributària.

3. Als efectes del que disposa l'article 184.3.b) de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, s'entén que són factures, justificants o altres documents o suports falsos o falsejats els que reflecteixin operacions inexistents o magnituds dineràries o d'una altra naturalesa diferents de les reals i hagin estat l'instrument per cometre la infracció.a

SECCIÓ 2a QUANTIFICACIÓ DE LES SANCCIONS TRIBUTÀRIES

Article 5. *Comissió repetida d'infraccions tributàries.*

1. Als efectes del que disposa l'article 187.1.a) de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, quan el subjecte infractor hagi estat sancionat per diverses infraccions de la mateixa naturalesa, en virtut d'una reso-

lució que hagi adquirit fermesa en via administrativa dins els quatre anys anteriors a la comissió de la infracció, la infracció la qualificació de la qual hagi resultat més greu s'ha de computar com a únic antecedent de totes aquestes.

2. Quan es facin actuacions relatives a una determinada obligació tributària, no ha de constituir antecedent la imposició de sancions per infraccions de la mateixa naturalesa derivades de liquidacions provisionals referides a la mateixa obligació, i s'ha d'aplicar el que disposa l'article 3.3 d'aquest Reglament.

Article 6. *Incompliment substancial de l'obligació de facturació o documentació.*

Quan un procediment de comprovació o investigació tingui per objecte diversos tributs amb períodes impositius o de liquidació de diferent durada, l'apreciació del criteri d'incompliment substancial de l'obligació de facturació o documentació que preveu l'article 187.1.c) de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, s'ha de fer prenent en consideració cadascun dels períodes de menor durada.

Article 7. *Conformitat de l'obligat tributari.*

1. En els procediments de verificació de dades i comprovació limitada, llevat que es requereixi la conformitat expressa, s'entén produïda la conformitat quan l'obligat tributari no interposi recurs o reclamació economicoadministrativa contra la liquidació.

Quan l'obligat tributari hagi manifestat expressament la seva conformitat durant el procediment o, quan en el moment de dictar la resolució del procediment sancionador, no hagi transcorregut el termini per a la interposició del recurs o reclamació que sigui procedent contra la liquidació i no es tingui constància de la seva interposició, la sanció s'ha d'imposar amb la corresponent reducció, sense perjudici que posteriorment s'exigeixi l'import de la reducció aplicada en el cas que l'obligat tributari interposi recurs o reclamació contra la liquidació.

2. En els procediments d'inspecció, s'entén atorgada la conformitat quan l'obligat tributari subscrigui una acta de conformitat o quan, una vegada l'inspector en cap hagi rectificat la proposta de regularització continguda en una acta, l'obligat tributari manifesti la seva conformitat amb la nova proposta continguda a l'acord de rectificació en el termini concedit a l'efecte.

També s'entén atorgada la conformitat quan l'obligat tributari que hagi subscrit una acta de disconformitat manifesti expressament la seva conformitat abans que es dicti l'acte administratiu de liquidació.

SECCIÓ 3a NORMES ESPECIALS PER A DETERMINADES INFRACCIONS I SANCIONS TRIBUTÀRIES

Subsecció 1a Càlcul de la sanció en els supòsits d'infraccions que preveuen els articles 191, 192 i 193 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària

Article 8. *Càlcul de la base de la sanció en els supòsits d'infraccions que preveuen els articles 191, 192 i 193 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària.*

1. La base de la sanció en la infracció que preveu l'article 191 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, és l'import de la quantitat per ingressar resultant de la regularització practicada, llevat dels supòsits que preveu l'apartat següent.

2. Quan de la regularització practicada resultin quantitats sancionables i no sancionables, la base de la sanció ha de ser el resultat de multiplicar la quantitat per ingressar pel coeficient que regula l'apartat 3.

3. El coeficient a què es refereix l'apartat anterior es determina multiplicant per 100 el resultat d'una fracció en la qual figurin:

a) En el numerador, la suma del resultat de multiplicar els increments sancionables regularitzats en la base imposable o liquidable pel tipus de gravamen del tribut, si aquests increments es produeixen en la part de la base gravada per un tipus proporcional o, si es produeixen en la part de la base gravada per una tarifa, pel tipus mitjà de gravamen resultant de la seva aplicació, més els increments sancionables fets directament en la quota del tribut o en la quantitat per ingressar.

b) En el denominador, la suma del resultat de multiplicar tots els increments que s'hagin regularitzat en la base imposable o liquidable pel tipus de gravamen del tribut, si aquests increments es produeixen en la part de la base gravada per un tipus proporcional o, si es produeixen en la part de la base gravada per una tarifa, pel tipus mitjà de gravamen resultant de la seva aplicació, més els increments fets directament en la quota del tribut o en la quantitat per ingressar.

Aquest coeficient s'expressa arrodonit amb dos decimals.

4. Quan en la regularització s'hagin realitzat ajustaments en la base, en la quota o en la quantitat per ingressar que minorin el deute tributari, la seva quantia no s'ha de tenir en compte a efectes del càlcul del coeficient a què es refereix l'apartat anterior.

5. No obstant el que disposen els apartats anteriors, en els supòsits en què es doni la conducta que preveu l'article 191.6 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, les quantitats declarades indegudament en un període no han de disminuir la base de sanció que sigui procedent en la regularització d'aquell.

6. El que disposen els apartats anteriors també és aplicable per al càlcul de la base de la sanció en el cas de les infraccions que preveuen els articles 192 i 193 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, i s'entén que les mencions a les quantitats deixades d'ingressar es refereixen, respectivament, a:

a) En el cas de l'article 192, a la quantia de la liquidació quan no s'hagi presentat declaració o a la diferència entre la quantia que resulti de l'adequada liquidació del tribut i la que hagi escaigut d'acord amb les dades declarades.

b) En el cas de l'article 193, a la quantitat retornada indegudament com a conseqüència de la comissió de la infracció.

Article 9. *Càlcul de la incidència sobre la base de la sanció de les circumstàncies determinants de la qualificació d'una infracció.*

1. La incidència de l'ocultació, de la gestió incorrecta de llibres o registres o dels documents o suports falsos o falsejats sobre la base de la sanció es calcula d'acord amb les regles establertes per a cada cas en els articles següents d'aquest Reglament.

Quan hi concorrin més d'una de les circumstàncies determinants de la qualificació de la infracció, s'ha de prendre en consideració la que determini més gravetat de la conducta.

2. El fet que determinats increments es tinguin en compte per al càlcul de la incidència de l'ocultació, de la gestió incorrecta de llibres o registres o dels documents o

suports falsos o falsejats, no impedeix la inclusió d'aquests mateixos imports, si és procedent, a efectes del càlcul de la incidència d'altres de les dites circumstàncies determinants de la qualificació de la infracció.

Article 10. Càlcul de la incidència de l'ocultació.

1. La incidència del deute derivat de l'ocultació sobre la base de la sanció es determina pel coeficient que regula l'apartat 2.

2. El coeficient a què es refereix l'apartat anterior es determina multiplicant per 100 el resultat d'una fracció en la qual figurin:

a) En el numerador, la suma del resultat de multiplicar els increments fets en la base imposable o liquidable en els quals s'hagi apreciat ocultació pel tipus de gravamen del tribut, si aquests increments es produeixen en la part de la base gravada per un tipus proporcional o, si es produeixen en la part de la base gravada per una tarifa, pel tipus mitjà de gravamen resultant de la seva aplicació, més els increments fets directament en la quota del tribut o en la quantitat per ingressar en els quals s'hagi apreciat ocultació.

b) En el denominador, la suma del resultat de multiplicar tots els increments sancionables que s'hagin regularitzat en la base imposable o liquidable pel tipus de gravamen del tribut, si aquests increments es produeixen en la part de la base gravada per un tipus proporcional o, si es produeixen en la part de la base gravada per una tarifa, pel tipus mitjà de gravamen resultant de la seva aplicació, més els increments sancionables fets directament en la quota del tribut o en la quantitat per ingressar.

Aquest coeficient s'expressa arrodonit amb dos decimals.

3. Quan en la regularització s'hagin realitzat ajustaments en la base, en la quota o en la quantitat per ingressar que minorin el deute tributari, la seva quantia no s'ha de tenir en compte als efectes dels càlculs que preveu l'apartat anterior.

4. Per al càlcul de la incidència de l'ocultació s'han de tenir en compte tots els imports que hagin estat regularitzats, amb independència del que resulti d'aplicar els articles 191, 192, 193 i 195 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària.

5. En el supòsit de falta de presentació de la declaració o autoliquidació, s'entén que la incidència del deute derivat de l'ocultació sobre la base de la sanció és del 100 per cent.

Article 11. Càlcul de la incidència de la gestió incorrecta de llibres o registres.

1. La incidència de la gestió incorrecta dels llibres o registres sobre la base de la sanció es determina pel coeficient que regula l'apartat 2.

2. El coeficient a què es refereix l'apartat anterior es determina multiplicant per 100 el resultat d'una fracció en la qual figurin:

a) En el numerador, la suma del resultat de multiplicar els increments fets en la base imposable o liquidable la regularització dels quals estigui originada per la gestió incorrecta dels llibres o registres pel tipus de gravamen del tribut, si els increments esmentats es produeixen en la part de la base gravada per un tipus proporcional o, si es produeixen en la part de la base gravada per una tarifa, pel tipus mitjà de gravamen resultant de la seva aplicació, més els increments realitzats directament en la quota del tribut o en la quantitat per ingressar la regula-

rització dels quals estigui originada per la gestió incorrecta de llibres o registres.

b) En el denominador, la suma del resultat de multiplicar tots els increments sancionables que s'hagin regularitzat en la base imposable o liquidable pel tipus de gravamen del tribut, si els increments es produeixen en la part de la base gravada per un tipus proporcional o, si es produeixen en la part de la base gravada per una tarifa, pel tipus mitjà de gravamen resultant de la seva aplicació, més els increments sancionables realitzats directament en la quota del tribut o en la quantitat per ingressar.

Aquest coeficient s'expressa arrodonit amb dos decimals.

3. Quan en la regularització s'hagin fet ajustaments en la base, en la quota o en la quantitat per ingressar que minorin el deute tributari, la seva quantia no s'ha de tenir en compte als efectes dels càlculs que preveu l'apartat anterior.

4. Per al càlcul de la incidència de la gestió incorrecta dels llibres o registres s'han de tenir en compte tots els imports que hagin estat regularitzats, amb independència del que resulti d'aplicar els articles 191, 192, 193 i 195 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària.

Article 12. Càlcul de la incidència de la utilització de factures, justificants o documents falsos o falsejats.

1. La incidència dels documents o suports falsos o falsejats sobre la base de la sanció es determina pel coeficient que regula l'apartat 2.

2. El coeficient a què es refereix l'apartat anterior es determina multiplicant per 100 el resultat d'una fracció en la qual figurin:

a) En el numerador, la suma del resultat de multiplicar els increments fets en la base imposable o liquidable la regularització dels quals estigui originada per la utilització de factures, justificants o altres documents o suports falsos o falsejats pel tipus de gravamen del tribut, si els increments es produeixen en la part de la base gravada per un tipus proporcional o, si es produeixen en la part de la base gravada per una tarifa, pel tipus mitjà de gravamen resultant de la seva aplicació, més els increments fets directament en la quota del tribut o en la quantitat per ingressar la regularització dels quals estigui originada per la utilització de factures, justificants o altres documents o suports falsos o falsejats.

b) En el denominador, la suma del resultat de multiplicar tots els increments sancionables que s'hagin regularitzat en la base imposable o liquidable pel tipus de gravamen del tribut, si els increments esmentats es produeixen en la part de la base gravada per un tipus proporcional o, si es produeixen en la part de la base gravada per una tarifa, pel tipus mitjà de gravamen resultant de la seva aplicació, més els increments sancionables fets directament en la quota del tribut o en la quantitat per ingressar.

Aquest coeficient s'expressa arrodonit amb dos decimals.

3. Quan en la regularització s'hagin fet ajustaments en la base, en la quota o en la quantitat per ingressar que minorin el deute tributari, la seva quantia no s'ha de tenir en compte als efectes dels càlculs que preveu l'apartat anterior.

4. Per al càlcul de la incidència dels documents o suports falsos o falsejats s'han de tenir en compte tots els imports que hagin estat regularitzats, amb independència del que resulti de l'aplicació dels articles 191, 192,

193 i 195 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària.

Subsecció 2a Normes especials per delimitar i quantificar altres infraccions i sancions tributàries

Article 13. Infracció tributària per determinar o acreditar improcedentment partides positives o negatives o crèdits tributaris aparents.

1. Quan la infracció a què es refereix l'article 195.1, paràgraf segon, de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, concorri amb les infraccions que regulen els articles 191, 192 i 193 d'aquesta Llei, la base de la sanció s'ha de determinar d'acord amb el que disposen els apartats següents d'aquest article.

2. Quan el que s'hagi declarat incorrectament sigui la renda neta, la sanció proporcional del 15 per cent s'ha d'aplicar sobre la base de sanció calculada de la manera següent:

a) Si l'aplicació de quantitats pendents només s'ha dut a terme en la base del tribut, la base de la sanció ha de ser l'increment de renda neta sancionable que hagi estat objecte de compensació.

b) Si l'aplicació de quantitats pendents només s'ha dut a terme en la quota del tribut o en la quantitat per ingressar, la base de la sanció s'ha de determinar multiplicant les quantitats que hagin estat objecte de compensació o deducció en la quota o quantitat per ingressar pel resultat, arrodonit en dos decimals, d'un quocient en el qual figurin:

1r En el numerador, la renda neta sancionable declarada incorrectament.

2n En el denominador, la diferència entre la quota íntegra regularitzada i la declarada inicialment.

c) Si l'aplicació de les quantitats pendents s'ha dut a terme tant en la base com en la quota del tribut o quantitat per ingressar, la base de la sanció ha de ser la suma de les quantitats que resultin del que disposen els paràgrafs a) i b) anteriors, calculades en aquest ordre. Per determinar l'increment de renda neta sancionable que constitueix la base de la sanció que preveu el paràgraf b) és necessari, en primer lloc, restar de la totalitat de l'increment de renda neta sancionable la part que hagi estat compensada en la base del tribut amb quantitats pendents de compensació.

3. Quan el que s'hagi declarat incorrectament sigui la quota repercutida, la quantitat o quota per deduir o els incentius fiscals d'un període i la compensació només s'hagi dut a terme en la quota del tribut o en la quantitat per ingressar, la multa proporcional del 50 per cent s'ha d'aplicar sobre l'increment de quota sancionable que hagi estat objecte de compensació.

4. Quan el que s'hagi declarat incorrectament sigui tant la renda neta del període com les quantitats per deduir o els incentius fiscals del període esmentat, la base de sanció s'ha de calcular de la manera següent:

a) Si només s'han aplicat quantitats pendents de compensació en la quota del tribut o en la quantitat per ingressar, la compensació esmentada s'ha imputar proporcionalment tant a l'increment de renda neta sancionable com a les quantitats o els incentius fiscals declarats incorrectament en la quota, als efectes de determinar la part de la base de la sanció que correspon a cadascuna d'aquestes.

Les imputacions esmentades s'efectuen en funció dels coeficients que es determinen multiplicant per 100 el resultat de les fraccions procedents segons les parti-

des regularitzades, el numerador de les quals és, dependent del cas:

1r El resultat de multiplicar l'increment de renda neta sancionable pel tipus de gravamen de l'impost, si l'increment es produeix en la part de la base gravada per un tipus proporcional.

2n El resultat de multiplicar l'increment de renda neta sancionable pel tipus mitjà de gravamen resultant de l'aplicació de la tarifa, si l'increment es produeix en la part de la base gravada per una tarifa.

3r Els increments sancionables realitzats directament en la quota de l'impost.

En tots els casos, el denominador ha d'incloure la suma del resultat de multiplicar tots els increments que s'hagin regularitzat en la base imposable o liquidable pel tipus de gravamen del tribut, si els increments es produeixen en la part de la base gravada per un tipus proporcional o, si es produeixen en la part de la base gravada per una tarifa, pel tipus mitjà de gravamen resultant de la seva aplicació, més els increments realitzats directament en la quota del tribut.

Aquests coeficients s'expressen arrodonits amb dos decimals.

Una vegada determinades les imputacions corresponents, les que corresponguin a l'increment de renda neta en base se sancionen d'acord amb el que disposa l'apartat 2.b) d'aquest article, i la que correspongui a les quantitats o incentius fiscals declarats incorrectament en la quota o quantitat per ingressar se sanciona conforme al que disposa l'apartat 3.

b) Si s'han aplicat quantitats pendents de compensació o reducció en la base del tribut i quantitats pendents de compensació, deducció en la quota del tribut o en la quantitat per ingressar, s'ha d'aplicar en primer lloc el paràgraf a) de l'apartat 2 i, en segon lloc, el paràgraf a) d'aquest apartat 4.

Article 14. Infracció tributària per no presentar en termini autoliquidacions o declaracions sense que es produeixi perjudici econòmic.

En els supòsits a què es refereix l'article 198.2, paràgraf segon, de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, no s'ha d'imposar la sanció que resulti per la presentació fora de termini de l'autoliquidació o declaració exclusivament en relació amb les dades que hagin estat correctament declarades en termini, sense perjudici de la sanció que, si s'escau, pugui ser procedent en relació amb l'autoliquidació o declaració presentada fora de termini per aplicació del que disposa l'article 199 de la Llei.

Article 15. Infracció tributària per presentar incorrectament autoliquidacions o declaracions sense que es produeixi perjudici econòmic o respostes a requeriments individualitzats d'informació.

1. Quan es tracti de requeriments individualitzats o de declaracions exigides amb caràcter general que tinguin per objecte únicament dades expressades en magnituds no monetàries, s'ha d'aplicar el que disposa l'article 199.4 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària.

2. Quan es tracti de requeriments individualitzats o de declaracions exigides amb caràcter general que tinguin per objecte únicament dades expressades en magnituds monetàries, s'ha d'aplicar el que disposen els paràgrafs b) i c) de l'apartat següent.

3. Quan es tracti de requeriments individualitzats o de declaracions exigides amb caràcter general que tinguin per objecte dades expressades en magnituds

monetàries i no monetàries, s'ha d'aplicar el que disposa l'article 199.5 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, d'acord amb les regles següents:

a) Si les dades incorrectes, inexactes o falses són les no monetàries, la base de la sanció ha de ser l'import total de la dada monetària que hi estigui vinculada o, si són diverses les dades monetàries relatives a la mateixa persona o entitat, la de més import.

b) Si les dades incorrectes, inexactes o falses són les monetàries i les no monetàries, la base de la sanció ha de ser la diferència, expressada en valors absoluts, entre l'import contestat o declarat i l'import correcte de la dada requerida o que s'hauria hagut de declarar. Quan les dades monetàries incorrectes, inexactes o falses, referides a una mateixa persona o entitat, siguin dues o més, s'ha de prendre com a base de la sanció la suma de les diferències de totes aquestes.

c) Si les dades incompletes, inexactes o falses expressades en magnituds monetàries estan referides a una mateixa persona o entitat i relacionades entre si per l'aplicació d'un percentatge o tipus de gravamen, la base de sanció per a aquest conjunt de dades s'ha de determinar d'acord amb les especialitats següents:

1a Si la dada incompleta, inexacta o falsa és l'import sobre el qual s'aplica el percentatge o tipus de gravamen, la base de la sanció ha de ser la diferència, expressada en valors absoluts, entre l'import contestat o declarat i l'import correcte de les dades requerides o que s'haurien hagut de declarar. Quan siguin dues o més les magnituds incompletes, inexactes o falses, referides a una mateixa persona o entitat, s'ha de prendre com a base de la sanció la suma de les diferències de totes aquestes.

2a Si la dada incompleta, inexacta o falsa és el percentatge o tipus de gravamen, la base de la sanció ha de ser la diferència, expressada en valors absoluts, entre l'import declarat com a resultat de l'aplicació del percentatge o tipus de gravamen i l'import resultant de l'aplicació del percentatge o tipus de gravamen correcte. Quan siguin dos o més els percentatges o tipus de gravamen incomplets, inexactes o falsos, referits a una mateixa persona o entitat, s'ha de prendre com a base de la sanció la suma de les diferències de tots aquests.

3a Si les dades incompletes, inexactes o falses són tant el percentatge o el tipus de gravamen com l'import sobre el qual s'aplica el percentatge o tipus de gravamen, la base de la sanció ha de ser la suma de les diferències de totes aquestes, expressada en valors absoluts, entre els imports contestats o declarats i els que s'haurien hagut de contestar o declarar.

4. En els supòsits que preveu l'apartat 3, la multa proporcional aplicable es determina per la relació existent entre la base de sanció total determinada d'acord amb l'apartat esmentat i els imports correctes de totes les dades monetàries requerides o que s'haurien hagut de declarar i, en el cas de dades relacionades entre si per l'aplicació d'un percentatge o tipus de gravamen, els imports correctes de les magnituds sobre les quals s'aplica el percentatge o tipus de gravamen.

5. Quan es presentin voluntàriament sense requeriment previ declaracions o autoliquidacions que esmenin les presentades abans de forma incorrecta, si la nova declaració o autoliquidació es presenta contenint dades incompletes, inexactes o falses, s'ha d'imposar la sanció que escaigui segons el que disposa l'article 199 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, exclusivament en relació amb les noves dades incorrectament presentades.

6. No s'incorre en responsabilitat per la resposta incorrecta a un requeriment quan es presenti voluntària-

ment, sense nou requeriment, una nova resposta que esmeni la presentada anteriorment.

En el supòsit a què es refereix el paràgraf anterior, si la nova resposta al requeriment es presenta al seu torn de forma incompleta, inexacta o amb dades falses, s'ha d'imposar la sanció que escaigui segons el que disposa l'article 199 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, exclusivament en relació amb les dades incorrectament declarades en la nova resposta.

Article 16. *Infracció tributària per incomplir obligacions comptables i registrals.*

1. Quan sigui procedent la multa proporcional de l'u per cent del volum de negoci del subjecte infractor que preveu l'article 200.3 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, per la no-gestió o conservació de la comptabilitat, llibres registres exigits per les normes tributàries, programes, fitxers i arxius informàtics que els serveixin de suport i sistemes de codificació, s'han d'aplicar les regles següents:

a) Si es tracta de la comptabilitat, s'ha de considerar el volum de negoci del subjecte infractor en l'exercici econòmic en el qual no s'hagi portat o del qual no es conservin els esmentats llibres, programes, fitxers, arxius o sistemes.

b) Si es tracta dels llibres o registres exigits per les normes tributàries, s'ha de considerar el volum de negoci del subjecte infractor en el període impositiu o de liquidació en el qual no s'hagin portat o del qual no es conservin els esmentats llibres, registres, programes, fitxers, arxius o sistemes.

2. Quan es tracti de llibres o registres exigits per la normativa d'impostos especials, s'han d'aplicar les regles següents:

a) Si la infracció consisteix en la inexactitud o omisió d'operacions o la utilització de comptes amb significat diferent del que els correspongui, i les anotacions no estan expressades en magnituds monetàries, la sanció s'ha d'aplicar sobre el valor dels productes fabricats que tinguin relació amb les operacions no anotades o anotades incorrectament en el corresponent llibre o registre.

b) Si la infracció consisteix en la no-gestió o conservació dels llibres o registres, s'ha d'entendre que el volum de negoci és únicament el que correspongui als productes que tinguin relació amb la no-gestió o conservació dels esmentats llibres o registres.

3. No s'incorre en responsabilitat administrativa per la infracció que preveu l'article 200 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, relativa a l'incompliment d'obligacions comptables i registrals, quan s'hagi d'imposar al mateix subjecte infractor una sanció per alguna de les infraccions que preveuen els articles 191 a 197 com a conseqüència de la incorrecta declaració o autoliquidació de les operacions a les quals es refereixi l'incompliment comptable o registral.

Article 17. *Infracció tributària per incomplir obligacions de facturació o documentació.*

1. S'entén per import de l'operació que hagi originat l'incompliment la base imposable determinada a efectes de l'impost general sobre vendes.

Quan l'incompliment de l'obligació de facturació es produeixi en la rectificació d'una factura, justificant o document substitutiu, la multa proporcional s'ha d'aplicar sobre l'import de la base imposable de l'impost general sobre vendes que gravi l'operació documentada en la factura, justificant o document substitutiu.

2. Quan d'acord amb el que disposa l'article 201.2.b) de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, s'hagi d'imposar la multa pecuniària fixa de 300 euros perquè es desconeix l'import de l'operació a què es refereixi la infracció, la quantia esmentada no pot ser incrementada per aplicació del criteri de graduació d'incompliment substancial de l'obligació de facturació com a conseqüència de no conèixer-se l'import de les operacions subjectes a la dita obligació, sense perjudici de la possible aplicació d'aquest criteri sobre la part de la sanció que consisteixi en una multa proporcional sobre l'import de les operacions que hagin originat la infracció.

3. No s'incorre en responsabilitat per la infracció que preveu l'article 201 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, en relació amb l'incompliment de l'obligació de conservar factures, justificants o documents, quan s'hagi d'imposar al mateix subjecte infractor una sanció per alguna de les infraccions que preveuen els articles 191 a 197 en relació amb les operacions afectades per l'incompliment esmentat.

Article 18. Infracció tributària per resistència, obstrucció, excusa o negativa a les actuacions de l'Administració tributària.

1. Quan la resistència, obstrucció, excusa o negativa consisteixi en la desatenció de requeriments que no s'efectuïn a persones o entitats que realitzin activitats econòmiques o que, referits a activitats econòmiques, siguin diferents dels que preveu l'article 203.5 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, és aplicable el que disposa l'article 203.4 de la Llei esmentada.

2. Les multes que preveu l'article 203.4.a), b) i c) de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, no poden ser objecte d'acumulació, per la qual cosa s'ha d'imposar una única sanció que es determina en funció del nombre de vegades que s'hagi desatès cada requeriment.

El que disposa el paràgraf anterior també és aplicable a les multes que preveu l'article 203.5.a), b) i c) de la Llei esmentada.

3. Als efectes de l'aplicació del que disposa l'article 203.5.c) de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, quan es conegui l'import de les operacions la informació de les quals es requereix, s'ha de procedir d'acord amb les regles següents:

a) En el cas que preveu el paràgraf primer de l'apartat 5.c), si l'import de les operacions la informació de les quals no es facilita representa un percentatge superior al 10, 25, 50 o 75 per cent de l'import de les operacions objecte del requeriment, la sanció ha de consistir en multa pecuniària proporcional del 0,5, 1, 1,5 o 2 per cent de l'import del volum de negoci, respectivament, amb un mínim de 10.000 euros i un màxim de 400.000 euros.

b) En el cas que preveu el paràgraf segon de l'apartat 5.c), si l'import de les operacions la informació de les quals no es facilita representa un percentatge superior al 10, 25, 50 o 75 per cent de l'import de les operacions que es van haver de declarar, la sanció ha de consistir en multa pecuniària proporcional de l'1, 1,5, 2 o 3 per cent de l'import del volum de negoci, respectivament, amb un mínim de 15.000 euros i un màxim de 600.000 euros.

Article 19. Infracció tributària per incomplir l'obligació de lliurar el certificat de retencions o ingressos a compte.

Als efectes del que disposa l'article 206 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, la infracció s'entén comesa quan els obligats tributaris que hagin de retenir o ingressar a compte no posin a disposició dels perceptors de les rendes subjectes a retenció o ingressos a compte, abans dels terminis de presentació de les decla-

racions, autoliquidacions, comunicacions de dades o sol·licituds de devolució del tribut a què es refereixi l'esmentada retenció o l'ingrés a compte, el certificat que han d'expedir a favor dels perceptors esmentats, en els termes que preveu la normativa reguladora del tribut.

CAPÍTOL III

Procediment sancionador

SECCIÓ 1a DISPOSICIONS GENERALS

Article 20. Atribució de les competències en el procediment sancionador.

1. Llevat que una disposició estableixi expressament una altra cosa, l'atribució de competències en el procediment sancionador és la mateixa que la del procediment d'aplicació dels tributs del qual derivi.

2. En l'àmbit d'una mateixa Administració tributària, el canvi d'adscripció o la comunicació a aquella d'un canvi de domicili posteriorment a la terminació d'un procediment d'aplicació dels tributs diferent del procediment d'inspecció o de recaptació, excepte els procediments de gestió en matèria de duanes o d'impostos especials, produeix els efectes següents en relació amb la competència dels òrgans administratius en el procediment sancionador:

a) El canvi d'adscripció de l'obligat tributari a una altra dependència o unitat determina que la competència per a l'inici o continuació del procediment sancionador correspon a l'òrgan competent segons la nova adscripció a partir de la data en què es dicti l'acord de canvi d'adscripció.

b) La comunicació a l'Administració tributària del canvi de domicili fiscal determina que la competència per a l'inici o continuació del procediment sancionador correspon a l'òrgan competent segons el nou domicili. Aquest canvi produeix aquest efecte en el termini d'un mes des de la presentació de la comunicació. No obstant això, si durant el termini esmentat l'Administració tributària inicia un procediment de comprovació de la procedència del canvi de domicili, no s'ha d'alterar la competència de l'òrgan mentre no es resolgui el procediment esmentat.

3. En el supòsit de procediments sancionadors iniciats com a conseqüència d'un procediment d'inspecció o de recaptació, el domicili fiscal determinant de la competència de l'òrgan administratiu és el que l'obligat tributari tingui a l'inici de les actuacions inspectores o recaptadores, sense que el posterior canvi de domicili fiscal o d'adscripció alteri la competència esmentada, llevat d'acord exprés del director de departament competent.

Article 21. Procediment per a la imposició de sancions tributàries.

1. Com a regla general, la imposició de sancions tributàries es fa mitjançant un procediment separat del procediment d'aplicació dels tributs, d'acord amb el que disposa la secció 2a d'aquest capítol.

2. No obstant el que disposa l'apartat anterior, en els supòsits en què l'interessat renunciï a la tramitació separada del procediment sancionador i en els supòsits d'actes amb acord, les qüestions relatives a les infraccions s'han d'analitzar en el corresponent procediment d'aplicació dels tributs d'acord amb la seva normativa reguladora i amb el que disposa la secció 3a d'aquest capítol.

SECCIÓ 2a TRAMITACIÓ SEPARADA DEL PROCEDIMENT
SANCIONADOR

Article 22. *Iniciació del procediment sancionador.*

1. El procediment s'inicia d'ofici mitjançant la notificació de l'acord de l'òrgan competent, que ha de contenir necessàriament les mencions següents:

- Identificació de la persona o entitat presumptament responsable.
- Conducta que motiva la incoació del procediment, la seva possible qualificació i les sancions que pugin correspondre.
- Òrgan competent per a la resolució del procediment i identificació de l'instructor.
- Indicació del dret a formular al·legacions i a l'audiència en el procediment, així com del moment i els terminis per exercir-lo.

2. L'òrgan competent per iniciar el procediment sancionador és el que determini la normativa d'organització aplicable als òrgans amb competència sancionadora. Si hi manca una norma expressa, l'òrgan competent és el que tingui atribuïda la competència per emetre'n resolució.

3. No obstant el que disposa l'apartat anterior, en els procediments sancionadors iniciats per òrgans d'inspecció són aplicables les regles següents:

- Si el procediment sancionador s'inicia com a conseqüència d'un procediment d'inspecció, és aplicable el que disposa l'article 25.1.
- Si es tracta d'actuacions inspectores diferents de les que integren el procediment d'inspecció, és competent per iniciar el procediment sancionador l'equip o la unitat que hagi desenvolupat les actuacions de les quals porta causa la infracció.

4. S'han d'iniciar tants procediments sancionadors com propostes de liquidació s'hagin dictat, sense perjudici dels que s'hagin d'iniciar per les conductes constitutives d'infracció posades de manifest durant el procediment i que no impliquin liquidació. No obstant això, quan hi hagi identitat en els motius o les circumstàncies que determinin l'apreciació de diverses infraccions es poden acumular la iniciació i instrucció dels diferents procediments, però s'ha de dictar una resolució individualitzada per a cadascun d'aquests.

Article 23. *Instrucció del procediment sancionador.*

1. És òrgan competent per instruir el procediment sancionador el que determini la normativa d'organització aplicable.

2. S'han de fer d'ofici totes les actuacions que siguin necessàries per determinar, si s'escau, l'existència d'infraccions susceptibles de sanció.

3. Als efectes que preveu l'apartat anterior, s'han d'unir a l'expedient sancionador les proves, les declaracions i els informes necessaris per emetre'n resolució.

4. Els interessats poden formular al·legacions i aportar els documents, les justificacions i les proves que considerin convenients en qualsevol moment anterior a la proposta de resolució.

5. Concloues les actuacions, es formula una proposta de resolució que s'ha de notificar a l'interessat, i, sense perjudici del que estableix l'apartat anterior, se li concedeix un termini de 15 dies per posar de manifest de l'expedient i perquè al·legui tot el que consideri convenient i presenti els documents, els justificants i les proves que consideri oportuns.

Si no es formulen al·legacions, s'ha d'elevat la proposta de resolució a l'òrgan competent per emetre'n resolució.

Si s'han formulat al·legacions, l'òrgan instructor ha de remetre a l'òrgan competent per imposar la sanció la proposta de resolució que consideri procedent en vista de les al·legacions presentades, juntament amb la documentació que consti a l'expedient.

6. En els supòsits de tramitació abreujada que preveu l'article 210.5 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, la proposta de resolució s'ha d'incorporar a l'acord d'iniciació del procediment, i s'ha d'advertir expressament a l'interessat que, si no formula al·legacions ni aporta nous documents o elements de prova, es pot dictar la resolució d'acord amb la dita proposta.

Article 24. *Resolució del procediment sancionador.*

1. L'òrgan competent ha de dictar una resolució motivada, en vista de la proposta formulada en la instrucció del procediment i dels documents, les proves i les al·legacions que constin a l'expedient, sense perjudici que prèviament pugui ordenar que s'ampliïn les actuacions practicades; en aquest cas, concloses aquestes, s'ha de formular una nova proposta de resolució a la qual és aplicable el que disposa l'apartat 5 de l'article anterior.

En la resolució no s'han de tenir en compte fets diferents dels que figurin a l'expedient, determinats en el curs del procediment o que s'hi hagin aportat per haver estat acreditats prèviament.

2. En cas que l'òrgan competent per imposar la sanció rectifiqui la proposta de resolució perquè es dona alguna de les circumstàncies que preveu el paràgraf següent, la rectificació s'ha de notificar a l'interessat, el qual pot formular les al·legacions que consideri pertinents en el termini de 10 dies comptats des del següent de la notificació.

Les circumstàncies a què es refereix el paràgraf anterior són les següents:

- Quan es considerin sancionables conductes que en el procediment sancionador s'hagin considerat no sancionables.
- Quan es modifiqui la tipificació de la conducta sancionable.
- Quan es canviï la qualificació d'una infracció de lleu a greu o molt greu, o de greu a molt greu.

3. La resolució es notifica als interessats. En la notificació també s'han d'esmentar:

- Els mitjans d'impugnació que es poden exercir, els terminis i els òrgans davant els quals s'han d'interposar.
- El lloc, el termini i la forma en què ha de ser satisfet l'import de la sanció imposada.
- Les circumstàncies la concurrència de les quals determina l'exigència de l'import de les reduccions practicades en les sancions.
- La no-exigència d'interessos de demora en els casos de suspensió de l'execució de sancions per la interposició dins el termini i en la forma escaient d'un recurs o reclamació administrativa contra aquestes.
- Quan la resolució sigui susceptible d'impugnació en via contenciosa administrativa, s'ha d'informar que, en cas que se'n sol·liciti la suspensió, aquesta s'ha de mantenir fins que l'òrgan judicial es pronunciï sobre la sol·licitud, sempre que l'interessat compleixi els requisits de l'article 29.2 d'aquest Reglament.

4. El termini màxim per notificar la resolució del procediment sancionador que estableix l'article 211.2 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, es suspèn d'acord amb el que disposa el seu article 180.

Article 25. Especialitats en la tramitació separada de procediments sancionadors iniciats com a conseqüència d'un procediment d'inspecció.

1. És competent per acordar la iniciació del procediment sancionador l'equip o la unitat que hagi desenvolupat l'actuació de comprovació i investigació, llevat que l'inspector en cap en designi un altre de diferent.

En tot cas, l'inici del procediment sancionador requereix autorització prèvia de l'inspector en cap, que pot ser concedida en qualsevol moment del procediment de comprovació i investigació o una vegada finalitzat aquest, abans del transcurs del termini màxim que estableix l'article 209 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària.

2. S'inicien tants procediments sancionadors com actes d'inspecció s'hagin incoat, sense perjudici dels que s'hagin d'iniciar per les conductes constitutives d'infracció posades de manifest durant el procediment inspector i que no impliquin liquidació. No obstant això, quan hi hagi identitat en els motius o les circumstàncies que determinen l'apreciació de diverses infraccions es poden acumular la iniciació i instrucció dels diferents procediments, encara que s'ha de dictar una resolució individualitzada per a cadascun d'aquests.

En els procediments a què es refereix el paràgraf anterior, han d'aparèixer degudament individualitzades les infraccions sancionades en els procediments esmentats.

3. La instrucció del procediment la pot encomanar l'inspector en cap a l'equip o unitat competent per acordar l'inici o a un altre equip o unitat diferent, en funció de les necessitats del servei o de les circumstàncies del cas.

4. En ocasió del tràmit d'al·legacions, l'interessat pot manifestar de forma expressa la seva conformitat o disconformitat amb la proposta de resolució del procediment sancionador que se li formuli, de manera que es presumeix la seva disconformitat si no es pronuncia expressament sobre això.

5. Si l'interessat manifesta la seva disconformitat amb la proposta de sanció, l'òrgan competent per imposar la sanció ha de dictar resolució motivada, sense perjudici que prèviament pugui ordenar que s'ampliïn les actuacions practicades.

6. Si l'interessat presta la seva conformitat a la proposta de sanció, la resolució d'acord amb la dita proposta s'ha d'entendre dictada i notificada pel transcurs del termini d'un mes a comptar de l'endemà de la data en què va prestar la conformitat, sense necessitat d'una nova notificació expressa a l'efecte, llevat que en el curs del termini esmentat l'òrgan competent per imposar la sanció notifiqui un acord en què rectifiqui els errors materials apreciats en la proposta, ordeni completar les actuacions practicades dins el termini màxim de durada del procediment, dicti resolució expressa que confirmi la proposta de sanció o rectifiqui la proposta pel fet de considerar-la incorrecta. Quan la notificació referida no es produeixi en el termini d'un mes a comptar de l'endemà de la data en què va prestar la conformitat, aquesta actuació manca d'efecte davant l'interessat.

En cas que l'òrgan competent per imposar la sanció rectifiqui la proposta, la nova proposta de sanció s'ha de notificar a l'interessat dins el mateix termini d'un mes abans esmentat. En la notificació esmentada s'ha d'indicar a l'interessat el seu dret a formular les al·legacions que consideri pertinents en el termini de 15 dies comptats des de l'endemà de la notificació. Si l'interessat presta la seva conformitat a la rectificació realitzada, la resolució es considera dictada en els termes de l'acord de rectificació i s'entén notificada pel transcurs del termini d'un mes a comptar de l'endemà de la data en què va prestar la conformitat, llevat que en

el curs del termini esmentat l'òrgan competent per imposar la sanció notifiqui una resolució expressa que confirmi la proposta. Si ha transcorregut el termini d'al·legacions sense que se n'hagin produït o si l'interessat manifesta la seva disconformitat, l'òrgan competent per imposar la sanció ha de notificar expressament la resolució.

7. L'òrgan competent per dictar l'acte resolutori del procediment sancionador és l'inspector en cap.

SECCIÓ 3a TRAMITACIÓ CONJUNTA DEL PROCEDIMENT SANCIONADOR I DEL PROCEDIMENT D'APLICACIÓ DELS TRIBUTS

Subsecció 1a Renúncia a la tramitació separada del procediment sancionador

Article 26. Exercici del dret de renúncia a la tramitació separada del procediment sancionador.

1. Als efectes del que estableix l'article 208 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, l'interessat pot renunciar a la tramitació separada del procediment sancionador mitjançant una manifestació expressa que s'ha de formular durant els dos primers mesos del procediment d'aplicació dels tributs, llevat que abans del termini esmentat es produeixi la notificació de la proposta de resolució; en aquest cas, la renúncia es pot formular fins a la finalització del tràmit d'al·legacions posterior.

En el procediment d'inspecció, l'interessat pot renunciar a la tramitació separada del procediment sancionador durant els sis primers mesos, llevat que abans del termini esmentat es produeixi la finalització del tràmit d'audiència previ a la subscripció de l'acta; en aquest cas, la renúncia es pot formular fins al moment esmentat.

Per al còmput dels terminis a què es refereixen els paràgrafs anteriors no s'han de tenir en compte els períodes d'interrupció justificada i les dilacions no imputables a l'Administració tributària.

La renúncia regulada en aquest apartat s'ha de fer per escrit.

2. No obstant el que estableix l'apartat anterior, en els procediments d'aplicació dels tributs que s'hagin iniciat directament mitjançant la notificació de la proposta de resolució es pot renunciar a la tramitació separada del procediment sancionador exclusivament durant el termini d'al·legacions posterior a aquesta proposta.

3. No es pot exercir el dret a la renúncia a la tramitació separada del procediment sancionador fora dels terminis que preveuen els apartats anteriors. L'opció expressa de l'interessat de renunciar a la tramitació separada del procediment sancionador tampoc es pot rectificar després d'exercir-la, llevat del supòsit que preveu l'article 28.5.

4. Quan l'interessat no hagi renunciat a la tramitació separada del procediment sancionador en els termes que preveu aquest article, el procediment sancionador s'ha d'iniciar dins el termini màxim que preveu l'article 209.2 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, i s'ha de tramitar de forma separada al d'aplicació dels tributs segons el que estableix la secció 2a d'aquest capítol.

Article 27. Tramitació i resolució del procediment sancionador en cas de renúncia.

1. Quan l'interessat hagi manifestat que renuncia a la tramitació separada del procediment sancionador, s'ha de notificar l'inici i, a partir d'aquest moment, la tramitació es desenvolupa de forma conjunta amb el procediment d'aplicació dels tributs, i és aplicable per

als dos procediments la regulació que estableixen la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, i la normativa de desplegament per al corresponent procediment d'aplicació dels tributs, inclosa la relativa als terminis i als efectes del seu incompliment.

Als efectes del que disposa l'article 104.2 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, es considera període d'interrupció justificada en el còmput del termini del procediment d'aplicació dels tributs el temps transcorregut des de la data del primer intent de notificació de l'inici del procediment sancionador degudament acreditat fins a la data en què la notificació esmentada es consideri produïda.

Una vegada notificat l'inici, les qüestions relatives al procediment sancionador s'han d'analitzar conjuntament amb les del procediment d'aplicació dels tributs, i la documentació i els elements de prova obtinguts durant la tramitació conjunta es consideren integrants dels dos expedients, i s'hi han d'incorporar formalment, amb vista als recursos que es puguin interposar contra la resolució dictada en cada procediment.

2. No obstant la tramitació conjunta, cada procediment finalitza amb un acte resolutori diferent.

3. Les propostes de resolució del procediment d'aplicació dels tributs i la dels procediments sancionadors que en derivin s'han de notificar simultàniament. En el procediment d'inspecció, les propostes de sanció notificades s'han de tramitar conforme al que disposen els apartats 5 i 6 de l'article 25.

No obstant això, en els supòsits que preveuen el primer paràgraf de l'apartat 1 i l'apartat 2 de l'article anterior, s'han de notificar l'inici i la proposta de resolució del procediment sancionador abans de la notificació de la resolució del procediment d'aplicació dels tributs o simultàniament, sense que s'hagi de notificar de nou la proposta de resolució d'aquest.

Subsecció 2a Normes especials per a la imposició de sancions en el supòsit d'actes amb acord

Article 28. *Tramitació conjunta en el supòsit d'actes amb acord.*

1. Als efectes del que estableix l'article 208 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, quan en els supòsits d'actes amb acord s'aprecii que es donen les circumstàncies que constitueixen la comissió d'una infracció tributària, el procediment sancionador s'ha de tramitar conjuntament, i s'ha de procedir d'acord amb el que disposa aquest article.

2. Les qüestions relatives a les infraccions s'analitzen tenint en compte els elements i les proves obtinguts en el corresponent procediment d'inspecció d'acord amb la seva normativa reguladora, inclosa la relativa als terminis i als efectes del seu incompliment.

3. El procediment sancionador s'entén iniciat amb l'acta amb acord que s'estengui, en la qual també s'ha d'incloure la proposta de sanció que sigui procedent i s'hi ha de fer constar expressament la renúncia a la tramitació separada del procediment sancionador, així com la conformitat de l'interessat amb les propostes de regularització i de sanció que es formulin.

4. En els supòsits a què es refereix aquest article, s'entén imposada i notificada la sanció en els termes que preveu l'article 155.5 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, sense que calgui dictar un acte resolutori específic d'imposició de la sanció.

5. Quan abans de la formalització d'una acta amb acord s'hagi iniciat el procediment sancionador, la subscipió de l'acta amb acord suposa l'acceptació íntegra de la proposta de sanció que contingui, i s'entén que el procediment sancionador finalitza amb la notificació que preveu l'article 155.5 de la Llei 58/2003, de 17 de desem-

bre, general tributària, amb independència que abans s'hagi renunciat o no a la tramitació separada del procediment sancionador, sense perjudici dels efectes d'aquesta actuació de l'obligat tributari respecte al procediment sancionador corresponent a la regularització no practicada en l'acta amb acord.

SECCIÓ 4a EXECUCIÓ DE LES SANCIONS

Article 29. *Suspensió de l'execució de les sancions.*

1. La suspensió de l'execució de les sancions, pecuniàries i no pecuniàries, com a conseqüència de la interposició dins el termini i amb la forma escaient d'un recurs o reclamació en via administrativa, l'han d'aplicar automàticament els òrgans competents, sense necessitat que l'interessat ho sol·liciti.

2. Una vegada la sanció sigui ferma en via administrativa, els òrgans de recaptació no han d'iniciar les actuacions del procediment de constrenyiment mentre no conclogui el termini per interposar el recurs contenciós administratiu. Si durant aquest termini l'interessat comunica als òrgans esmentats la interposició del recurs amb petició de suspensió, aquesta s'ha de mantenir fins que l'òrgan judicial adopti la decisió que correspongui en relació amb la suspensió sol·licitada.

3. Per a l'aplicació efectiva del que disposa aquest article, en el termini de 10 dies els òrgans administratius competents per a la tramitació dels recursos o reclamacions han de comunicar als òrgans competents per a l'execució de sancions les decisions i incidències que en cada cas es produeixin.

CAPÍTOL IV

Disposicions especials

SECCIÓ 1a IMPOSICIÓ DE SANCIONS TRIBUTÀRIES NO PECUNIÀRIES

Article 30. *Sancions tributàries no pecuniàries.*

Les sancions no pecuniàries a què es refereixen els apartats 1 i 2 de l'article 186 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, poden consistir en la pèrdua del dret a aplicar exempcions, reduccions, deduccions, bonificacions o altres beneficis o incentius fiscals que s'hagin de sol·licitar en qualsevol tribut, a excepció dels següents:

- Els previstos en els impostos indirectes que s'hagin de repercutir obligatòriament als adquirents de béns o serveis.
- Els derivats dels tractats o convenis internacionals que formin part de l'ordenament intern.
- Els concedits en virtut de l'aplicació del principi de reciprocitat internacional.

Article 31. *Especialitats en la tramitació de procediments sancionadors per a la imposició de sancions no pecuniàries.*

1. Quan siguin acreditats fets o circumstàncies que puguin determinar la imposició de sancions no pecuniàries per infraccions tributàries greus o molt greus, s'ha d'iniciar, si s'escau, el corresponent procediment sancionador, la tramitació i resolució del qual es regeix pel que disposa aquest article i, si no, pel que disposen els articles anteriors.

En la tramitació del procediment sancionador per a la imposició de sancions no pecuniàries no es poden discu-

tir els elements de la resolució d'imposició de la sanció pecuniària.

2. Als efectes del que preveu l'apartat anterior, l'òrgan que ha imposat la sanció pecuniària proposa la iniciació del procediment sancionador mitjançant un escrit dirigit a l'òrgan competent per acordar-ne la iniciació, i s'hi adjunta una còpia de la diligència o de l'acta estesa i dels altres antecedents.

En cas que la competència per imposar la sanció no pecuniària correspongui al Consell de Ministres, la competència per iniciar el procediment sancionador és del ministre d'Economia i Hisenda. En els altres casos, és aplicable el que disposa l'article 22.

SECCIÓ 2a ACTUACIONS EN MATÈRIA DE DELICTES CONTRA LA HISENDA PÚBLICA

Article 32. *Actuacions en supòsits del delictes que preveu l'article 305 del Codi penal.*

1. En el supòsit que l'Administració tributària consideri que la conducta de l'obligat tributari pot ser constitutiva del delictes tipificat a l'article 305 del Codi penal, s'ha d'abstenir de seguir el procediment administratiu, que queda suspès, i ha de procedir de conformitat amb el que disposa aquest article.

També queda suspès el procediment administratiu quan l'Administració tributària tingui coneixement que s'està desenvolupant un procés penal sobre els mateixos fets.

2. Quan la circumstància que preveu l'apartat anterior s'aprecii abans de la proposta de liquidació, l'òrgan, l'equip o la unitat ha de remetre les actuacions practicades amb les diligències en les quals constin els fets i les circumstàncies que, al seu parer, determinen la possible responsabilitat penal i un informe preceptiu sobre la presumpció concurrència en els fets dels elements constitutius del delictes al cap de l'òrgan administratiu competent, per mitjà del seu superior jeràrquic.

Quan l'apreciació tingui lloc després de la proposta de liquidació, és l'òrgan competent per liquidar el que ha d'impulsar el procediment, amb l'elaboració prèvia del preceptiu informe.

Quan l'apreciació esmentada es produeixi durant la tramitació del procediment sancionador, i els actes de liquidació ja hagin estat dictats, l'òrgan, l'equip o la unitat que instrueixi el procediment esmentat ha de suspendre la seva tramitació i traslladar les actuacions de comprovació i les del procediment sancionador, juntament amb el corresponent informe, al cap de l'òrgan administratiu competent, per mitjà del seu superior jeràrquic. Així mateix, s'ha de suspendre l'execució de la liquidació fins que es dicti la corresponent resolució judicial.

Als efectes del que disposa aquest article, s'entén per òrgan administratiu competent el que, segons la normativa d'organització aplicable, tingui atribuïdes les funcions d'apreciació de l'existència de fets constitutius de delictes contra la hisenda pública. En els procediments d'inspecció, el cap de l'òrgan administratiu competent és l'inspector en cap corresponent.

3. En vista de la documentació, el cap de l'òrgan administratiu competent, que pot sol·licitar tots els informes que consideri oportuns, ha d'acordar l'audiència a l'interessat, al qual s'ha de comunicar la posada de manifest de l'expedient perquè pugui al·legar tot el que consideri convenient i presentar els documents, els justificants i les proves que consideri oportuns durant un termini de 15 dies, o la devolució de l'expedient a qui l'hi hagi remès perquè l'últim o el completi en via administrativa, segons aprecii o no l'existència de delictes.

En el primer cas, el cap de l'òrgan administratiu competent ha de remetre l'expedient al delegat especial o al direc-

tor de departament corresponent, segons quin sigui l'àmbit territorial de l'òrgan actuant.

4. Una vegada rebuda la documentació, el delegat especial o el director de departament competent segons que aprecii o no la possible existència de delictes ha d'acordar la remissió de l'expedient a la jurisdicció competent o al ministeri fiscal, o la devolució a l'òrgan actuant.

5. Conclòs el procés penal o tornat l'expedient pel ministeri fiscal, cal atènyer-se al que disposen l'article 180.1 i la disposició addicional desena de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària.

Si no s'ha apreciat l'existència de delictes, l'Administració tributària ha de continuar el procediment de comprovació i iniciar o continuar el procediment sancionador d'acord amb els fets que els tribunals hagin considerat provats.

Article 33. *Actuacions en supòsits d'altres delictes contra la hisenda pública.*

1. En els supòsits en què l'Administració tributària consideri que la infracció comesa pot ser constitutiva del delictes que preveu l'article 310 del Codi penal, s'ha de procedir de conformitat amb el que disposa l'article anterior, encara que es poden dictar els actes de liquidació que siguin procedents, sense que sigui possible iniciar o continuar el procediment per a la imposició de sancions pels mateixos fets i sense que aquests puguin ser considerats per a la qualificació de les infraccions comeses.

En els casos que preveu aquest apartat, si no s'ha apreciat l'existència de delictes, l'Administració tributària ha d'iniciar o continuar el procediment sancionador d'acord amb els fets que els tribunals hagin considerat provats.

2. En els supòsits en què l'Administració tributària consideri que en els fets descoberts puguin haver indicis d'haver-se comès algun dels delictes que preveuen els articles 306 a 309 del Codi penal, s'ha de fer constar en una diligència els fets i les circumstàncies concurrents i se n'ha d'informar a l'òrgan administratiu competent per efectuar la comprovació corresponent. No obstant això, quan es tracti de subvencions la comprovació de les quals correspongui a l'Agència Estatal d'Administració Tributària, s'ha de procedir conforme al que disposa l'article anterior.

Disposició addicional primera. *Òrgans equivalents de les comunitats autònomes, de les ciutats de Ceuta i Melilla o de les entitats locals.*

Els òrgans competents de les comunitats autònomes, de les ciutats de Ceuta i Melilla i de les entitats locals en matèria del procediment sancionador regulat en els capítols III i IV d'aquest Reglament es determinen d'acord amb el que estableix la seva normativa específica.

Disposició addicional segona. *Expedients sancionadors relatius a l'impost sobre patrimoni.*

En relació amb l'impost sobre patrimoni, la competència per iniciar, tramitar i resoldre els expedients sancionadors correspon als òrgans competents de la respectiva comunitat autònoma en els termes que resulten de la legislació reguladora de la cessió de tributs de l'Estat a les comunitats autònomes.

Disposició addicional tercera. *Aplicació de les infraccions que preveuen els articles 170.dos.4t de la Llei 37/1992, de 28 de desembre, i l'article 63.5 de la Llei 20/1991, de 7 de juny.*

Quan s'hagi comès la infracció que preveu l'article 170.dos.4t de la Llei 37/1992, de 28 de desembre, de l'impost sobre el valor afegit, o la que preveu l'article 63.5 de la Llei 20/1991, de 7 de juny, de modificació dels aspectes

tes fiscals del règim econòmic fiscal de les Canàries, no s'ha d'imposar sanció per les infraccions que preveuen els articles 191, 193, 194 o 195 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, que s'hagin originat per la no-consignació de quantitats en l'autoliquidació, i s'han d'imposar les sancions corresponents a les infraccions que preveuen les normes esmentades.

Disposició transitòria única. *Aplicació transitòria de la renúncia a la tramitació separada del procediment sancionador.*

En els procediments d'aplicació dels tributs, llevat dels d'inspecció, iniciats a partir de l'1 de juliol de 2004 en els quals no s'hagi notificat la proposta de liquidació a l'entrada en vigor d'aquest Reglament i no siguin aplicables els terminis que preveu l'article 26.1, es pot renunciar a la tramitació separada del procediment sancionador en el termini de 15 dies següents a l'entrada en vigor esmentada.

En els procediments d'inspecció iniciats a partir de l'1 de juliol de 2004 en els quals no hagi finalitzat el tràmit d'audiència previ a la subscripció de l'acta a l'entrada en vigor d'aquest Reglament i no siguin aplicables els terminis que preveu l'article 26.1 d'aquest Reglament, es pot renunciar a la tramitació separada del procediment sancionador en el termini de 15 dies següents a l'entrada en vigor esmentada.

El termini que estableixen els paràgrafs anteriors té la consideració d'interrupció justificada.

Disposició final única. *Habilitació normativa.*

En l'àmbit de competències de l'Estat, s'autoritza el ministre d'Economia i Hisenda per dictar les disposicions necessàries per al desplegament i l'execució del que disposen els capítols III i IV d'aquest Reglament.

MINISTERI D'AFERS EXTERIORS I DE COOPERACIÓ

18478 *ENTRADA en vigor del Bescanvi de notes de data 25 de setembre de 2003 constitutiu d'Acord entre el Regne d'Espanya i la República de l'Equador sobre el reconeixement recíproc i el canvi dels permisos de conducció nacionals.* («BOE» 261, de 29-10-2004.)

El Bescanvi de notes de data 25 de setembre de 2003 constitutiu d'Acord entre el Regne d'Espanya i la República de l'Equador sobre el reconeixement recíproc i el canvi dels permisos de conducció nacionals va entrar en vigor el 8 de setembre de 2004, data de l'última notificació encreuada entre les parts en què es comunica el compliment dels requisits interns necessaris, segons estableix el paràgraf final de les Notes.

Es fa públic per a coneixement general, i es completa així la inserció efectuada en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 264, de 4 de novembre de 2003.

Madrid, 13 d'octubre de 2004.—El secretari general tècnic, Ignacio Matellanes Martínez.

MINISTERI D'ECONOMIA I HISENDA

18479 *ORDRE EHA/3492/2004, de 25 d'octubre, per la qual es modifica l'Ordre HAC/2116/2003, de 22 de juliol, per la qual s'aproven el model 190 per al resum anual de retencions i ingressos a compte de l'impost sobre la renda de les persones físiques sobre rendiments del treball, de determinades activitats econòmiques, premis i determinades imputacions de renda, els dissenys físics i lògics per a la substitució dels fulls interiors del model esmentat per suports directament llegibles per ordinador, s'estableixen les condicions generals i el procediment per a la seva presentació telemàtica per Internet i es modifiquen les normes de presentació de determinats models de declaració anual.* («BOE» 261, de 29-10-2004.)

En ús de l'habilitació inclosa en l'article 101.5 del llibre vigent Reglament de l'impost sobre la renda de les persones físiques, aprovat per l'article únic del Reial decret 214/1999, de 5 de febrer («Butlletí Oficial de l'Estat» del 9), l'Ordre HAC/2116/2003, de 22 de juliol («Butlletí Oficial de l'Estat» del 26) va aprovar el model 190 per al resum anual de retencions i ingressos a compte de l'impost sobre la renda de les persones físiques sobre rendiments del treball, de determinades activitats econòmiques, premis i determinades imputacions de renda, així com els dissenys físics i lògics per a la substitució dels fulls interiors del model esmentat per suports directament llegibles per ordinador. Així mateix, en l'Ordre esmentada es van establir les condicions generals i el procediment per a la presentació telemàtica per Internet del dit resum anual i es van modificar les normes de presentació de determinats models de declaració anual.

Des de l'entrada en vigor de l'Ordre esmentada, que, per primera vegada, va afectar les declaracions resum anual de retencions i ingressos a compte de l'impost sobre la renda de les persones físiques ajustades al model 190 corresponents a l'exercici 2003, s'han produït determinades modificacions normatives que han de tenir el reflex adequat en la declaració resum anual, model 190, corresponent a l'exercici 2004. Aquests modificacions normatives s'inclouen en l'article 1 i en la disposició addicional trenta-quatre de la Llei 62/2003, de 30 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social («Butlletí Oficial de l'Estat» del 31).

L'article 1 de la dita Llei ha fet una nova redacció, amb efectes des del dia 1 de gener de 2004, dels paràgrafs h), i) i j) de l'article 7 de la Llei 40/1998, de 9 de desembre, de l'impost sobre la renda de les persones físiques i altres normes tributàries. Atès que aquesta Llei va ser derogada el dia 11 de març de 2004, data d'entrada en vigor del Reial decret legislatiu 3/2004, de 5 de març, pel qual s'aprova el text refós de la Llei de l'impost sobre la renda de les persones físiques («Butlletí Oficial de l'Estat» del 10), les remissions esmentades s'entenen fetes als preceptes corresponents al mateix article i paràgrafs del text refós de la Llei de l'impost sobre la renda de les persones físiques.

D'acord amb la nova redacció, l'exempció inclosa en el paràgraf h) s'estén a les prestacions públiques per naixement, part múltiple, adopció i fills a càrrec, així com les prestacions públiques per maternitat percebudes de les comunitats autònomes o entitats locals. Per la seva part, en el paràgraf i), dins de l'exempció de les quantitats

percebudes d'institucions públiques, s'incorporen les percebudes amb motiu de l'acolliment de menors. Finalment, en el paràgraf j) es declaren exemptes les beques públiques per cursar estudis reglats en tots els graus i nivells del sistema educatiu i les concedides amb idèntica finalitat per les entitats sense fins lucratius a les quals sigui aplicable el règim especial que regula el títol II de la Llei 49/2002, de 23 de desembre, de règim fiscal de les entitats sense fins lucratius i dels incentius fiscals al mecenatge («Butlletí Oficial de l'Estat» del 24), així com les beques públiques i les concedides per les entitats sense fins lucratius esmentades abans per a investigació en l'àmbit que descriu el Reial decret 1326/2003, de 24 d'octubre, pel qual s'aprova l'estatut del becari d'investigació, així com les atorgades per aquelles amb fins d'investigació als funcionaris i altre personal al servei de les administracions públiques i al personal docent i investigador de les universitats.

D'altra banda, la disposició addicional trenta-quatre de la dita Llei 62/2003, de 30 de desembre, ha establert un règim fiscal especial aplicable a les persones físiques que adquireixin la condició de contribuents per l'impost sobre la renda de les persones físiques com a conseqüència del seu desplaçament al territori espanyol amb motiu de la prestació de serveis a l'entitat organitzadora o als equips participants en l'esdeveniment «Copa Amèrica 2007». Aquest règim fiscal especial es concreta en l'aplicació d'una reducció del 65 per 100 sobre la quantia neta dels rendiments que aquestes persones percebin de l'entitat organitzadora o dels equips participants, durant la celebració de l'esdeveniment i en la mesura que estiguin directament relacionats amb la seva participació en aquest.

La incorporació de les novetats normatives comentades no ha exigint alterar l'estructura del model 190 aprovat en l'Ordre HAC/2116/2003, de 22 de juliol, sinó que, amb la finalitat de no incrementar als obligats tributaris els costos de formalització del model 190, només s'ha efectuat l'adaptació de determinats literals dels fulls interiors, i també s'han dut a terme ajustaments en algunes claus i subclaus de les instruccions i els dissenys lògics sense variar-ne el contingut i l'estructura anteriors. Així, les noves exempcions s'inclouen en les subclaus 08, 09 i 10 de la clau L, dedicada a les rendes exemptes i dietes exceptuades de gravamen. Per la seva part, per tal d'identificar els rendiments als quals és aplicable el règim especial «Copa Amèrica 2007», es crea una nova clau M.

En un altre aspecte, l'experiència en el tractament gestor de la informació subministrada a l'Administració tributària a través del model 190 ha posat de manifest la necessitat de dur a terme determinades modificacions en el contingut d'alguna de les claus utilitzades en les instruccions i els dissenys lògics del model per tal d'aconseguir una individualització millor de cada percepció declarada, la qual cosa permet assolir l'eficàcia màxima en la captura i el tractament de la informació. Els ajustaments que a aquest efecte s'efectuen tant en les instruccions com en els dissenys lògics del model 190 es refereixen a les matèries següents:

En primer lloc, en la casella «contracte o relació» corresponent a les dades addicionals de cada percepció s'introdueix una nova clau 4 per identificar les relacions esporàdiques dels treballadors manuals que perceben les retribucions per jornals diaris. Així mateix, en la clau G, rendiments d'activitats econòmiques de caràcter professional, s'introdueix una nova subclau 03 per identificar les percepcions a les quals sigui aplicable el tipus de retenció reduït del 7 per 100 aplicable als contribuents que iniciïn l'exercici d'activitats professionals durant el període impositiu d'inici i en els dos següents. Finalment, en la clau I, rendiments d'activitats econòmiques a què es refereix l'article 73.2, lletra b) del Reglament de l'impost,

s'introdueixen dues noves subclaus 01 i 02: la primera, per identificar les percepcions satisfetes per l'obligat tributari en concepte de rendiments procedents de la cessió del dret a l'explotació del dret d'imatge el tipus de retenció de les quals és el 20 per 100 i, la segona, per als restants rendiments inclosos en aquest precepte, el tipus de retenció de les quals és del 15 per 100.

A banda d'això, juntament amb la derogació de la Llei 40/1998, de 9 de desembre, de l'impost sobre la renda de les persones físiques i altres normes tributàries, a la qual s'ha fet referència abans, a partir del 5 d'agost de 2004, data d'entrada en vigor del Reial decret 1775/2004, de 30 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de l'impost sobre la renda de les persones físiques («Butlletí Oficial de l'Estat» del 4 d'agost), també ha quedat derogat l'anterior Reglament de l'impost, aprovat pel Reial decret 214/1999, de 5 de febrer. En conseqüència, totes les remissions normatives a la Llei i al Reglament de l'impost sobre la renda de les persones físiques que s'efectuen tant en les instruccions per formalitzar el model 190 incloses en l'annex I de l'Ordre HAC/2116/2003 de 22 de juliol, com en les descripcions dels camps dels diferents tipus de registres que figuren en l'annex II de l'Ordre, d'ara endavant s'han de fer als preceptes corresponents del text refós de la Llei de l'impost sobre la renda de les persones físiques i del nou Reglament de l'impost, respectivament.

Finalment, l'evolució de la tecnologia associada a Internet posa de manifest la utilització creixent d'aquesta via en les relacions entre els obligats tributaris i l'Agència Tributària enfront de la utilització d'altres mitjans com són els suports magnètics directament llegibles per ordinador. A més, l'experiència gestora en el tractament d'aquests suports magnètics utilitzats per presentar el resum anual de retencions i ingressos a compte de l'impost sobre la renda de les persones físiques, model 190, posa de manifest els seus desavantatges enfront de la presentació de declaracions per Internet. Per això, es considera que actualment es donen les condicions idònies per potenciar la utilització d'Internet com a mitjà de presentació de declaracions i de restringir l'ús dels suports magnètics directament llegibles per ordinador únicament per a les declaracions resum anual de retencions i ingressos a compte de l'impost sobre la renda de les persones físiques ajustades al model 190 que continguin més de 49.999 registres de percepcions. En aquest sentit, l'article 98.4 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària («Butlletí Oficial de l'Estat» del 18), disposa que, en l'àmbit de competències de l'Estat, el ministre d'Hisenda pot determinar els casos i les condicions en què els obligats tributaris han de presentar per mitjans telemàtics les seves declaracions, autoliquidacions, comunicacions, sol·licituds i qualsevol altre document amb transcendència tributària.

En conseqüència, i en virtut del que s'exposa, fent ús de les autoritzacions incloses en l'article 106.5 del Reglament de l'impost sobre la renda de les persones físiques, així com de les restants que tinc conferides, disposo:

Primer. *Modificació de l'apartat tercer de l'Ordre HAC/2116/2003, de 22 de juliol.*—Es modifica l'apartat tercer de l'Ordre HAC/2116/2003, de 22 de juliol, que queda redactat de la manera següent:

«Tercer. Formes de presentació del model 190.

La declaració resum anual de retencions i ingressos a compte de l'impost sobre la renda de les persones físiques ajustada al model 190 s'ha de presentar d'acord amb els criteris que s'especifiquen a continuació:

1. Les declaracions que continguin fins a 25 registres de percepcions s'han de presentar, a elecció de l'obligat tributari, a través d'algun dels mitjans següents:

a) En imprès, tant si la declaració s'ha formalitzat en un formulari ajustat al model 190 aprovat en l'apartat primer de la present Ordre com si es tracta d'un imprès generat mitjançant la utilització exclusivament del mòdul d'impressió desenvolupat per l'Agència Estatal d'Administració Tributària.

b) Per via telemàtica a través d'Internet, d'acord amb les condicions generals i amb el procediment establerts, respectivament, en els apartats novè i desè de la present Ordre.

c) Per via telemàtica per teleprocés, d'acord amb el procediment a què es refereix l'apartat onzè de la present Ordre.

2. Les declaracions que continguin més de 25 i fins a 49.999 registres de percepcions, així com les que, sense excedir d'aquest últim nombre de registres de percepcions, corresponguin a obligats tributaris respecte dels quals les funcions de gestió estan atribuïdes a alguna de les unitats de gestió de grans empreses dependents del Departament d'Inspecció Financera i Tributària de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, s'han de presentar per via telemàtica a través d'Internet d'acord amb les condicions generals i el procediment establerts, respectivament, en els apartats novè i desè de la present Ordre, o bé per teleprocés d'acord amb el procediment a què es refereix l'apartat onzè de la present Ordre.

3. Les declaracions que continguin més de 49.999 registres de percepcions s'han de presentar per via telemàtica per teleprocés d'acord amb el procediment a què es refereix l'apartat onzè de la present Ordre, o en suport magnètic directament llegible per ordinador d'acord amb el que estableix l'apartat setè de la present Ordre, si bé aquest suport ha de consistir exclusivament en un cartutx magnètic.»

Segon. Modificació de l'últim paràgraf de l'apartat quart de l'Ordre HAC/2116/2003, de 22 de juliol.—L'últim paràgraf de l'apartat quart de l'Ordre HAC/2116/2003, de 22 de juliol, queda redactat de la manera següent:

«Tot això sense perjudici del que disposen el número tres de l'apartat novè i el número dos de l'apartat onzè de la present Ordre.»

Terçer. Modificació de l'apartat vuitè de l'Ordre HAC/2116/2003, de 22 de juliol.—Es modifica l'apartat vuitè de l'Ordre HAC/2116/2003, de 22 de juliol, que queda redactat de la manera següent:

«Vuitè. Àmbit d'aplicació de la presentació telemàtica per Internet del model 190.

U. Per efectuar la presentació telemàtica a través d'Internet de la declaració resum anual de retencions i ingressos a compte, model 190, cal atènyer-se al que disposa l'apartat tercer de la present Ordre.

Dos. Si el presentador és una persona o entitat autoritzada per presentar declaracions en nom de terceres persones, no pot efectuar la presentació en el suport col·lectiu a què es refereix el número dos de l'apartat segon d'aquesta Ordre.

No obstant això, l'esmentada persona o entitat autoritzada pot efectuar la presentació de declaracions segons el procediment de presentació telemàtica per Internet a què es refereix l'apartat desè de la present Ordre, partint d'un fitxer amb format de pre-

sentació col·lectiva, utilitzant la modalitat de presentació per lots.»

Quart. Adaptació del contingut de determinats literals dels fulls interiors del model 190.

U. L'expressió: «Dades addicionals (només en les claus A, B.01, B.02, C i D)» que figura en els fulls interiors del model 190 aprovat en l'annex I de l'Ordre HAC/2116/2003, de 22 de juliol, se substitueix per la següent: «Dades addicionals (només en les claus A, B.01, B.02, C, D i M)».

Dos. El literal «Reduccions (art. 172 i 3, i 76 bis)» que figura a la primera casella de la segona línia de les dades addicionals dels fulls interiors del model 190 aprovat en l'annex I de l'Ordre HAC/2116/2003, de 22 de juliol, se substitueix pel següent: «Reduccions (art. 172 i 3, i 94)».

Cinquè. Adaptació del contingut literal de la descripció de determinats camps del disseny físic del registre de tipus 2, registre de percepció, del model 190.

U. La rúbrica comuna dels camps corresponents a les posicions 153 a 250, totes dues inclusivament, del disseny físic del registre de tipus 2, registre de percepció, aprovat en l'annex II de l'Ordre HAC/2116/2003, de 22 de juliol, el tenor literal de la qual és el següent: «Dades addicionals (només en les claus A, B.01, B.02, C i D)», se substitueix per la següent «Dades addicionals (només en les claus A, B.01, B.02, C, D i M)».

Dos. El literal «Reduccions (art.172 i 3 i 76 bis)» que figura com a rúbrica del camp corresponent a les posicions 171 a 183, totes dues inclusivament, del disseny físic del registre de tipus 2, registre de percepció, aprovat en l'annex II de l'Ordre HAC/2116/2003, de 22 de juliol, se substitueix pel següent: «Reduccions (art. 172 i 3 i 94)».

Sisè. Modificació de les instruccions del model 190.—Les instruccions per formalitzar el model 190 que figuren en l'annex I de l'Ordre HAC/2116/2003, de 22 de juliol, se substitueixen per les que es reproduïxen en l'annex I de la present Ordre.

Setè. Modificació de les característiques dels suports magnètics i de les descripcions i especificacions dels camps corresponents als dissenys lògics a què s'ha d'ajustar el suport directament llegible per ordinador del model 190.—Les característiques dels suports magnètics i les descripcions i especificacions dels camps corresponents als dissenys lògics a què s'ha d'ajustar el suport directament llegible per ordinador del model 190 que figuren en l'annex II de l'Ordre HAC/2116/2003, de 22 de juliol, se substitueixen per les que es reproduïxen en l'annex II de la present Ordre.

Disposició derogatòria única.

A partir de l'entrada en vigor de la present Ordre queden derogats els preceptes següents de l'Ordre HAC/2116/2003, de 22 de juliol, per la qual s'aprova el model 190 per al resum anual de retencions i ingressos a compte de l'impost sobre la renda de les persones físiques sobre rendiments del treball, de determinades activitats econòmiques, premis i determinades imputacions de renda, els dissenys físics i lògics per a la substitució dels fulls interiors del model esmentat per suports directament llegibles per ordinador, s'estableixen les condicions generals i el procediment per a la seva presentació telemàtica per Internet i es modifiquen les normes de presentació de determinats models de declaració anual:

1) El paràgraf k) del número u de l'apartat setè.

2) El paràgraf k) del número dos de l'apartat setè, i els seus paràgrafs l) i m) passen a constituir els paràgrafs k) i l), respectivament.

3) El número u de l'apartat novè, i els números dos, tres i quatre de l'apartat esmentat passen a constituir els números u, dos i tres, respectivament.

Disposició final única.

La present Ordre entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat» i afecta per primera vegada la declaració resum anual de retencions i ingressos a compte de l'impost sobre la renda de les persones

físiques, model 190, respecte a la informació corresponent a l'exercici 2004.

Els ho comunico perquè en tinguin coneixement i als efectes oportuns.

Madrid, 25 d'octubre de 2004.

SOLBES MIRA

Ilms. Srs. Director General de l'Agència Estatal d'Administració Tributària i Director General de Tributs.

ANNEX I

Instruccions per formalitzar el model 190

Impost sobre la renda de les persones físiques
Retencions i ingressos a compte sobre rendiments del treball, de determinades activitats econòmiques, premis i determinades imputacions de renda
Resum anual

Model
190

Tots els imports monetaris que se sol·liciten en el model 190 s'han d'expressar en euros, i a la banda esquerra de les caselles s'hi ha de consignar la part entera i a la dreta, la part decimal, que en tot cas ha de constar de dos dígitos.

• Qüestions generals

Totes les referències que es fan en aquestes instruccions a la Llei i al Reglament de l'impost s'han d'entendre fetes respectivament al text refós de la Llei de l'impost sobre la renda de les persones físiques, aprovat pel Reial decret legislatiu 3/2004, de 5 de març (BOE de 10 de març), i al Reglament de l'impost esmentat, aprovat pel Reial decret 1775/2004, de 30 de juliol (BOE de 4 d'agost).

El model 190 es compon d'un full resum i de fulls interiors de detall de les percepcions. El full resum s'ha d'emplenar i presentar en tot cas, sigui quin sigui el tipus i la modalitat de presentació dels fulls interiors: en paper (modalitat imprès) o en suport directament llegible per ordinador.

Qui està obligat a presentar el model 190?

Estan obligades a presentar el model 190 totes les persones físiques, jurídiques i altres entitats, incloses les administracions públiques, que, estant obligades a retenir o a ingressar a compte de l'impost sobre la renda de les persones físiques d'acord amb el que estableix l'article 74 del Reglament de l'impost, satisfació o abonin alguna de les rendes que s'indiquen a continuació.

Important: cada declarant ha de presentar UNA ÚNICA DECLARACIÓ DEL MODEL 190, sense que estigui permès presentar més d'una declaració corresponent a un mateix exercici, excepte que es tracti de declaracions complementàries o substitutives.

Quines rendes s'han d'incloure en el model 190?

En el model 190 s'han d'incloure les percepcions satisfetes per la persona o entitat declarant corresponents a les rendes següents:

- Els rendiments del treball, incloses les dietes per desplaçament i despeses de viatge exceptuades de gravamen.
Excepcionalment, no s'han d'incloure en el model 190 els rendiments del treball en espècie respecte dels quals no hi hagi l'obligació d'efectuar ingressos a compte d'acord amb el que preveu l'article 100.2 del Reglament de l'impost (contribucions satisfetes pels promotors de plans de pensions i de mutualitats de previsió social que redueixin la base imposable del percepcor), sense perjudici de la declaració de les dades relatives a aquests conceptes en el model 345.
- Els rendiments següents d'activitats econòmiques:
 - Els rendiments que siguin contraprestació de les activitats professionals a què es refereix l'article 93, apartats 1 i 2, del Reglament de l'impost.
 - Els rendiments que siguin contraprestació de les activitats agrícoles i ramaderes a què es refereix l'article 93.4 del Reglament de l'impost.
 - Els rendiments que siguin contraprestació de les activitats forestals a què es refereix l'article 93.5 del Reglament de l'impost.
 - Els rendiments a què es refereix l'article 73.2, lletra b), del Reglament de l'impost, quan provinquin d'activitats econòmiques.
 No s'han d'incloure en el model 190 les dades corresponents a altres rendiments d'activitats econòmiques sotmesos a retenció o a ingressos a compte diferents dels esmentats, com és el cas dels procedents de l'arrendament o subarrendament de béns immobles urbans que s'hagin de qualificar de derivats d'una activitat econòmica, les dades dels quals s'han d'incloure en el model 180.
- Les contraprestacions satisfetes a persones o entitats no residents en els casos a què es refereix l'article 93.8 de la Llei de l'impost.
- Els premis que es lliurin com a conseqüència de la participació en jocs, concursos, rifes o combinacions aleatòries, a què es refereix l'article 73.2, lletra c), del Reglament de l'impost, amb independència de la qualificació fiscal d'aquests.
- Les rendes exemptes de l'impost que tinguin la consideració de rendiments del treball, com també les que, tenint la consideració de rendiments d'activitats econòmiques, n'estiguin exemptes en virtut del que disposa l'article 7 de la Llei de l'impost.

Important: la informació que conté el model 190 ha d'incloure les dades de les rendes esmentades fins i tot encara que no hagin estat efectivament sotmesos a retenció o a ingressos a compte per raó de la seva quantia, com també en els casos en què l'aplicació de les regles que estableix a aquest efecte la normativa vigent hagi determinat l'aplicació d'un tipus o percentatge de retenció o d'ingrés a compte igual a zero.

En quin exercici s'han de declarar les percepcions?

Amb caràcter general, en el model 190 corresponent a cada exercici s'hi han de consignar totes les percepcions satisfetes o abonades per la persona o entitat declarant la meritació o l'exigibilitat de les quals s'hagi produït en l'exercici esmentat.

• Forma, termini i lloc de presentació del model 190

Forma de presentació

Declaracions que continguin fins a 25 assentaments o registres de percepció.

Quan la declaració contingui fins a 25 assentaments o registres de percepció, el model 190 s'ha de presentar d'alguna de les maneres següents, a elecció del declarant:

- En imprès, ja sigui en imprès generat informàticament mitjançant el Programa d'Ajuda o el mòdul d'impressió desenvolupat a aquest efecte per l'Agència Tributària o en un exemplar preimprès del model o formulari oficial emplenat per qualsevol procediment convencional (a mà, amb màquina d'escriure, etc.).
- Per via telemàtica a través d'Internet, i el declarant ha de disposar d'un certificat d'usuari admès per l'Agència Tributària per generar la signatura electrònica.
- Per via telemàtica, per teleprocés.

Important: no es pot presentar el model 190 en imprès quan la declaració contingui més de 25 assentaments o registres de percepció, ni tampoc en el cas d'obligats tributaris adscrits a alguna de les unitats de gestió de grans empreses, sigui quin sigui el nombre d'assentaments o registres de percepció inclosos en la declaració.

Declaracions que continguin més de 25 i fins a 49.999 assentaments o registres de percepció.

Quan la declaració contingui més de 25 assentaments o registres de percepció, sense excedir els 49.999, el model 190 s'ha de presentar:

- Per via telemàtica a través d'Internet, i el declarant ha de disposar d'un certificat d'usuari admès per l'Agència Tributària per generar la signatura electrònica.
- Per via telemàtica, per teleprocés.

Declaracions que continguin 50.000 o més assentaments o registres de percepció.

Quan la declaració contingui 50.000 o més assentaments o registres de percepció, el model 190 s'ha de presentar:

- Per via telemàtica, per teleprocés.
- En suport directament llegible per ordinador, que ha de consistir exclusivament en cartutx magnètic.

Atenció: només es permet presentar el model 190 en suport directament llegible per ordinador quan la declaració contingui més de 49.999 assentaments o registres de percepció.

Termini i lloc de presentació.

Modalitat d'imprès.

El model 190 en la modalitat d'imprès s'ha de presentar en els vint primers dies naturals del mes de gener de cada any, en relació amb les quantitats retingudes i els ingressos a compte efectuats que corresponguin a l'any natural immediatament anterior. No obstant això, si l'imprès s'ha generat informàticament mitjançant el Programa d'Ajuda o el mòdul d'impressió desenvolupat per l'Agència Tributària, el termini de presentació del model 190 és el comprès entre els dies 1 i 31 de cada any.

• Forma, termini i lloc de presentació del model 190 (continuació)

La presentació s'ha de fer a la delegació o administració de l'Agència Tributària corresponent al domicili fiscal del retenir, directament o mitjançant enviaments per correu certificat adreçat a l'oficina esmentada.

No obstant això, el model 190 també es pot presentar a través de qualsevol entitat col·laboradora situada al territori espanyol (banc, caixa d'estalvis o cooperativa de crèdit), conjuntament amb la declaració document d'ingrés de retencions i ingressos a compte (model 110) corresponent a l'últim període de l'any immediatament anterior, sempre que aquesta declaració resulti per ingressar i l'ingrés s'efectuï en la mateixa entitat.

A l'efecte de dur a terme la presentació del model 190, en el sobre anual s'han d'introduir els exemplars per a l'Administració del full resum i de tots i cadascun dels fulls interiors.

Presentació telemàtica.

La presentació del model 190 per via telemàtica, ja sigui a través d'Internet o per teleprocés, s'ha d'efectuar en el termini comprès entre els dies 1 i 31 de gener de cada any, en relació amb les quantitats retingudes i els ingressos a compte efectuats corresponents a l'any natural immediatament anterior. No obstant això, en els casos en què per raons d'ordre tècnic no sigui possible efectuar la presentació telemàtica en el termini assenyalat, la presentació es pot fer durant els tres dies naturals següents al de finalització del termini esmentat.

Modalitat de suport directament llegible per ordinador.

El model 190 en la modalitat de suport directament llegible per ordinador (cartutx magnètic) s'ha de presentar en el termini comprès entre els dies 1 i 31 de gener de cada any, en relació amb les quantitats retingudes i els ingressos a compte efectuats corresponents a l'any natural immediatament anterior.

- **En el cas de suport individual**, la presentació s'ha de fer directament a la delegació o administració de l'Agència Tributària que correspongui al domicili fiscal del retenir.
- **Si es tracta de suports col·lectius**, la presentació s'ha de fer a la delegació o administració de l'Agència Tributària que correspongui al domicili fiscal del presentador, independentment de l'àmbit territorial on tinguin el domicili fiscal els declarants inclosos en el suport col·lectiu.
En tot cas, al suport col·lectiu s'hi ha d'adjuntar la documentació següent:
 - El full resum del model 190 corresponent al presentador.
 - Els sobres anuals de tots els declarants retenidors inclosos en el suport col·lectiu, i cadascun dels sobres ha d'incloure el full resum del model 190 corresponent al retenir de què es tracti.
- **Les persones o entitats adscrites a la Unitat Central de Gestió de Grans Empreses de l'Oficina Nacional d'Inspecció o a alguna de les unitats de gestió de grans empreses de les dependències regionals d'inspecció** també poden presentar el model 190 en la unitat corresponent.

La presentació s'ha de dur a terme en el termini comprès entre els dies 1 i 31 de gener de cada any, tenint en compte que, en el cas que la presentació es faci en la modalitat de suport col·lectiu, només es poden incloure en un mateix suport declaracions corresponents a persones o entitats adscrites a una mateixa unitat de gestió de grans empreses.

Formalització del full resum

• Declarant

Adheriu a l'espai reservat a aquest efecte les etiquetes identificatives elaborades per l'Agència Estatal d'Administració Tributària i feu constar el telèfon de contacte en la casella corresponent.

Si no disposeu de les etiquetes esmentades, feu constar totes les dades que se sol·liciten en aquest apartat, incloent-hi juntament amb les dades identificatives les del vostre domicili fiscal. En aquest cas, heu d'adjuntar a aquesta declaració una fotocòpia del document acreditatiu del vostre número d'identificació fiscal (NIF).

• Exercici i modalitat de presentació

Exercici. S'han de consignar les quatre xifres de l'exercici a què correspon la declaració.

Modalitat de presentació. Marqueu amb una «X» la casella o les caselles corresponents a la modalitat de presentació d'aquesta declaració.

Si la presentació es fa en imprès, s'ha d'indicar si aquest imprès s'ha generat informàticament mitjançant el Programa d'Ajuda o el mòdul d'impressió desenvolupat per l'Agència Tributària o si s'ha emplenat de manera convencional (a mà, amb màquina d'escriure, etc.) sobre un exemplar preimprès del model o formulari oficial.

En cas de suport directament llegible per ordinador, s'ha d'indicar si es tracta de suport individual (declaració d'un únic retenir) o de suport col·lectiu (declaracions de diversos retenidors). Així mateix, en cas que la presentació es faci en suport col·lectiu, cal indicar si les dades reflectides en el full resum es refereixen al presentador o a un dels retenidors la declaració del qual s'inclou en aquest suport.

Recordau: no es pot presentar el model 190 en imprès quan la declaració inclogui més de 25 assentaments o registres de percepció i tampoc, en cap cas, quan es tracti de declaracions corresponents a obligats tributaris adscrits a alguna de les unitats de gestió de grans empreses.

Només està permesa la presentació del model 190 en suport directament llegible per ordinador, que consisteix en un cartutx magnètic, quan la declaració contingui més de 49.999 assentaments o registres de percepció.

• Declaració complementària o substitutiva

S'ha de marcar amb una «X» la casella «Declaració complementària» quan la presentació de la declaració tingui per objecte incloure percepcions que, havent d'haver estat incloses en una altra declaració del mateix exercici presentada anteriorment, hi hagin estat completament omeses. En la declaració complementària només s'han d'incloure les percepcions omeses que en motiven la presentació.

S'ha de marcar amb una «X» la casella «Declaració substitutiva» quan la presentació de la declaració tingui per objecte anul·lar i substituir completament una altra declaració anterior del mateix exercici en què s'hagin inclòs dades inexactes o errònies.

En el cas de declaracions substitutives, també s'ha de fer constar en aquest apartat el número identificatiu de 13 dígits que figura en la numeració del codi de barres de la declaració anterior que se substitueix mitjançant la nova.

• Resum de les dades incloses en la declaració

En les caselles d'aquest apartat s'ha de fer constar el resum de les dades consignades en els fulls interiors (o en el suport), d'acord amb la distribució següent:

Casella 01. Nombre total de percepcions esmentades. Consigneu-hi el nombre d'assentaments o registres de percepció esmentats en tots i cadascun dels fulls interiors o en el suport, amb independència de les claus o subclaus de percepció a què corresponguin. Si un mateix perceptor figura més d'una vegada en els fulls interiors, s'han de computar totes percepcions com vegades hi surti esmentat.

Casella 02. Import total de les percepcions esmentades. Feu-hi constar la suma de les quantitats reflectides en les caselles «Percepció íntegra» i «Valoració» de tots i cadascun dels fulls interiors o en el suport, amb independència de les claus o subclaus de percepció a què corresponguin. Quan en els fulls interiors s'hagin consignat quantitats precedides del signe menys (-), perquè corresponen al reintegrament de percepcions indegudament o excessivament satisfetes en exercicis anteriors, aquestes quantitats s'han de computar igualment amb signe menys en totalitzar els imports que s'hagin de reflectir en la casella 02.

Casella 03. Import total de les retencions i els ingressos a compte esmentats. Feu-hi constar la suma de les quantitats reflectides en les caselles «Retencions practicades» i «Ingressos a compte efectuats» de tots i cadascun dels fulls interiors o en el suport, amb independència de les claus o subclaus de percepció a què corresponguin.

Formalització del full resum (continuació)

• Presentació en suport col·lectiu: dades addicionals

En els casos de presentació en suport col·lectiu, al full resum corresponent al presentador s'hi ha d'adjuntar un full resum per cada una de les persones o entitats retenidores incloses en el suport presentat.

Dades que s'han de consignar en el full resum corresponent al presentador:

Casella 04. Nombre total de persones o entitats retenidores incloses en el suport col·lectiu. Indiqueu el nombre de retenidors les declaracions dels quals s'inclouen en el suport col·lectiu presentat.

Casella 05. Nombre total de percepcions incloses en el suport col·lectiu. Indiqueu el nombre total dels registres de percepció inclosos en el suport, amb independència de les persones o entitats retenidores a què corresponguin. Aquest nombre ha de coincidir amb la suma dels nombres totals de percepcions reflectits a les caselles 01 dels fulls resum de tots i cadascun dels retenidors inclosos en el suport col·lectiu.

Dada que cal consignar en tots i cadascun dels fulls resum corresponent a les persones o entitats retenidores incloses en el suport col·lectiu (sens perjudici de les dades que, a més, escaigui consignar a les caselles 01 a 03 d'aquests fulls resum):

Casella 06. Número identificatiu del full resum corresponent al presentador. En els fulls resum de cada un dels retenidors inclosos en el suport col·lectiu s'hi ha de fer constar el número preimpres de 13 dígitos que consta en la numeració del codi de barres del full resum (model 190) emprat pel presentador per fer la presentació d'aquest suport.

• Data i signatura

En l'espai reservat per a la data i la signatura de la declaració s'hi han de fer constar ambdues, com també la condició del signant, que ha de ser:

- El retenidor o el seu representant, si es tracta de presentació individual o del full resum d'un retenidor inclòs en presentació col·lectiva.
- El presentador o el seu representant, si es tracta del full resum que acompanya el suport de presentació col·lectiva.

Finalment, s'han de consignar les dades de la persona que signa la declaració: nom, cognoms i càrrec o ocupació.

Formalització dels fulls interiors

• Dades identificatives de cadascun dels fulls interiors

Casella «NIF del declarant». S'hi ha de fer constar el número d'identificació fiscal (NIF) de la persona o entitat declarant.

Casella «Exercici». S'hi han d'anotar les quatre xifres de l'exercici a què correspongui la declaració.

Casella «Full interior núm.». S'hi ha d'indicar el número d'ordre de cadascun dels fulls interiors i el nombre total de fulls que s'inclouen en la declaració. (Per exemple, si la declaració té 6 fulls interiors, en cadascun s'ha d'indicar: 1/6, 2/6, 3/6..., 6/6).

• Dades de cada assentament o registre de percepció

Casella «NIF del perceptor». S'hi ha de consignar el número d'identificació fiscal de cada perceptor, d'acord amb les regles que preveu el Reial decret 338/1990, de 9 de març, pel qual es regulen la composició i la forma d'utilitzar el número d'identificació fiscal (BOE de 14 de març). Si el perceptor és una entitat en règim d'atribució de rendes (comunitat de bens, societat civil, herència jacent, etc.), se n'ha de consignar el NIF corresponent.

Atenció: En el cas de perceptors menors d'edat que no tinguin NIF, no s'ha d'emplenar aquesta casella, sinó la casella «NIF del representant legal», en la qual s'ha de fer constar el NIF de la persona que exerceix en cada cas la representació legal del menor (pare, mare o tutor). En les percepcions corresponents a la clau J s'ha de consignar en la casella «NIF del perceptor» el número d'identificació fiscal del contribuïent en el qual concorren les condicions a què fa referència l'article 93.1 de la Llei de l'impost.

Casella «NIF del representant legal». Únicament s'ha d'emplenar aquesta casella en el cas de perceptors menors d'edat que no tinguin NIF; en aquest cas s'hi ha de consignar el NIF del seu representant legal (pare, mare o tutor).

Casella «Cognoms i nom o denominació del perceptor». Per a persones físiques, s'hi ha de consignar el primer cognom, el segon cognom i el nom complet, en aquest mateix ordre. Si es tracta d'entitats en règim d'atribució de rendes, s'hi ha de consignar la denominació completa de l'entitat, sense anagrames.

Casella «Província»:

a) Amb caràcter general, s'han de consignar en aquesta casella els dos dígitos numèrics que corresponguin a la província o, si s'escau, ciutat amb estatut d'autonomia, del domicili del perceptor, segons la relació següent:

ÀLABA	01	BURGOS	09	CORUÑA, A	15	LLEÓ	24	PALÈNCIA	34	SÒRIA	42
ALACANT	03	CÁCERES	10	GIJÓN	17	LUGO	27	PALMAS, LAS	35	TARRAGONA	43
ALBACETE	02	CADIS	11	GRANADA	18	MADRID	28	PONTEVEDRA	36	TERCEL	44
ALMERIA	04	CANTÀBRIA	39	GUADALAJARA	19	MÀLAGA	29	RIOJA, LA	26	TOLEDO	45
ASTURIAS	33	CASTELLÓ	12	GUIPÚSCOA	20	MELILLA	52	SALAMANCA	37	VALÈNCIA	46
ÀVILA	05	CEUTA	51	HUELVA	21	MURCIA	30	S. C. TENERIFE	38	VALLADOLID	47
BADAJOZ	06	CIUDAD REAL	13	ILLES BALEARS	07	NAVARRA	31	SARAGOSSA	50	ZAMORA	49
BARCELONA	08	CANÀRIAS	16	JAÉN	23	OSCA	22	SEGÒVIA	40		
BISCAIA	48	CÓRDOVA	14	LLEIDA	25	OURENSE	32	SEVILLA	41		

b) Si es tracta de percepcions corresponents a contribuïents de l'impost sobre la renda de les persones físiques amb residència habitual a l'estranger, a què es refereixen els apartats 2 i 3 de l'article 9 de la Llei de l'impost (membres de missions diplomàtiques espanyoles, membres d'oficines consulars espanyoles, etc.), s'han de consignar en aquesta casella els dígitos 98.

Important: en cap cas no s'han d'incloure en el model 190 percepcions corresponents a persones o entitats no residents en el territori espanyol que no siguin contribuïents de l'IRPF, sense perjudici d'incloure, si s'escau, la informació corresponent a les percepcions esmentades en el resum anual de retencions i ingressos a compte de l'impost sobre la renda de no residents (model 296) a què fa referència l'article 15.2 del Reglament de l'impost esmentat, aprovat pel Reial decret 1776/2004, de 30 de juliol (BOE de 5 d'agost).

Dades de la percepció.

Casella «Clau». S'hi ha de consignar la clau alfabètica que correspongui a la percepció de què es tracti, segons la relació de claus que s'inclou al final d'aquestes instruccions.

Casella «Subclau». Si es tracta de percepcions corresponents a les claus B, F, G, H i L, a més s'hi ha de consignar la subclau numèrica de dos dígitos que correspongui a les percepcions de què es tracti, segons la relació de subclaus que figura per a cadascuna de les claus al final d'aquestes instruccions. En les percepcions corresponents a claus diferents de les esmentades, no s'ha d'emplenar aquesta casella.

Percepcions dineràries: **Casella «Percepció íntegra».** S'hi ha de fer constar l'import íntegre anual de les percepcions dineràries efectivament satisfetes al perceptor de què es tracti.

Casella «Retencions practicades». S'hi ha de consignar, sense signe, l'import anual efectivament retingut a compte de l'IRPF en relació amb les percepcions dineràries consignades prèviament en la casella «Percepció íntegra».

• **Dades de cada assentament o registre de percepció (continuació)**

Percepcions en espècie: **Casella «Valoració».** S'hi ha de fer constar la suma de les valoracions corresponents a les percepcions en espècie efectivament satisfetes en l'exercici al perceptor de què es tracti, determinades d'acord amb el que estableix l'article 47 de la Llei de l'impost i sense incloure en cap cas l'impost de l'ingrés a compte.

Casella «Ingressos a compte efectuats». S'hi ha de consignar, sense signe, l'import anual efectivament ingressat a compte pel pagador en relació amb les percepcions en espècie l'import de les quals s'hagi consignat prèviament en la casella «Valoració».

Casella «Ingressos a compte repercutits». S'hi ha de consignar l'import dels ingressos a compte efectuats que, si s'escau, el pagador de les retribucions en espècie hagi repercutit al perceptor.

Casella «Exercici meritació». Aquesta casella només s'ha d'emplenar en els casos que s'indiquen tot seguit:

a) Quan alguna de les percepcions incloses en el resum anual faci referència a quantitats satisfetes en concepte d'endarreriments la meritació o exigibilitat de les quals correspongui a exercicis anteriors al que és objecte de declaració. En aquest cas, a més d'emplenar les altres dades que escaiguin, en aquesta casella s'han de consignar les quatre xifres de l'exercici de meritació.

Quan s'hagin satisfet a un mateix perceptor quantitats la meritació de les quals correspongui a exercicis diferents, l'import d'aquestes percepcions, i també el de les retencions practicades o el dels ingressos a compte efectuats, s'ha de desglossar en diversos assentaments o registres, de manera que cadascun d'aquests reflecteixi exclusivament percepcions o retencions o ingressos a compte corresponents a meritacions d'un mateix exercici.

b) Quan en el model 190 s'incloguin les dades relatives a quantitats reintegrades pels perceptors en l'exercici, com a conseqüència d'haver estat indegudament o excessivament percebudes en exercicis anteriors.

En aquests casos, cada reintegrament ha de figurar sota la mateixa clau i, si escau, subclau de percepció sota la qual es van incloure al seu dia les quantitats indegudament o excessivament satisfetes, l'import s'ha de reflectir precedit del signe (-) en la casella «Percepció íntegra» o «Valoració», segons escaigui, i s'ha de consignar el número zero (0) en la casella «Retencions practicades» o «Ingressos a compte efectuats» i fet constar en la casella «Exercici meritació» l'any en què s'hagin meritat originàriament les percepcions reintegrades. Addicionalment, si entre les dades de la percepció reintegrada reflectides al seu dia en el model 190 es va incloure alguna quantitat en concepte de «Reduccions», en la casella «Reduccions (art. 17.2 i 3, i 94)» se n'ha de fer constar l'import, sense signe, que correspongui a la quantia efectivament reintegrada.

Quan s'hagin produït reintegraments d'un mateix perceptor que corresponguin a percepcions originàriament meritades en diversos exercicis, se n'ha de desglossar l'import en diversos assentaments o registres, de manera que cadascun d'aquests reflecteixi exclusivament reintegraments de percepcions originàriament meritades en un mateix exercici.

c) Quan es tracti de percepcions corresponents a la clau D en les quals, si no hi hagués hagut el pagament únic, el perceptor hauria tingut dret a la prestació per atur durant un període de temps que comprngui més d'un exercici i que, per aquesta circumstància, s'hagin de desglossar en diversos assentaments o registres de la manera que indica l'apartat d'aquestes instruccions corresponents a la clau esmentada.

Casella «Ceuta o Melilla». En aquesta casella s'ha de consignar el número 1 en els casos en què, com que es tracta de rendes obtingudes a Ceuta o Melilla amb dret a la deducció que estableix l'article 69.4 de la Llei de l'impost, el pagador hagi determinat el tipus de retenció d'acord amb el que preveuen els articles 78.2 i 93.1, últim paràgraf, del Reglament de l'impost. En un altre cas, no s'ha d'emplenar aquesta casella.

Dades addicionals (només en les claus A, B.01, B.02, C, D i M).

Important: només s'han d'emplenar les dades addicionals quan es tracti de percepcions corresponents a les claus A, B (subclaus 01 i 02), C, D i M. En la resta de casos, no s'ha d'emplenar cap d'aquestes dades.

Per emplenar les dades addicionals, cal atènyer-se a les que el perceptor hagi comunicat d'acord amb el que disposa l'article 86 del Reglament de l'impost, tenint en compte que quan el tipus de retenció hagi estat objecte de regularització per aplicació del que preveu l'article 85 del Reglament de l'impost, s'hi han de fer constar les dades que s'hagin tingut en compte als efectes de la regularització. Si s'ha fet més d'una regularització en l'exercici, s'hi han de fer constar les dades corresponents a la darrera.

Casella «Any naixement». S'hi han de consignar les quatre xifres de l'any de naixement del perceptor.

Casella «Sit familiar». S'hi ha de fer constar el dígit numèric indicatiu de la situació familiar del perceptor, d'acord amb la relació següent:

- 1 Si el perceptor és solter, vidu, divorciat o separat legalment amb fills menors de 18 anys o majors incapacitats subjectes a pàtria potestat prorrogada o rehabilitada que conviu exclusivament amb ell, sempre que, almenys, tingui un fill o descendent amb dret a l'aplicació del mínim per descendents a què fa referència l'article 43 de la Llei de l'impost.
- 2 Si el perceptor està casat i no separat legalment i el seu cònjuge no té rendes anuals superiors a la quantia a què fa referència la situació 2a de les que preveu l'article 79.1 del Reglament de l'impost.
- 3 Si la situació familiar del perceptor és diferent de les anteriors o no la va voler manifestar davant la persona o entitat retenidora.

Casella «NIF del cònjuge». Només en cas que la situació familiar del perceptor sigui l'assnyalada abans amb el número 2, s'ha de fer constar en aquesta casella el número d'identificació fiscal del cònjuge.

Casella «Discapacitat». Si el perceptor és discapacitat i té reconegut un grau de minusvalidesa igual o superior al 33%, en aquesta casella s'hi ha de fer constar el codi numèric indicatiu del grau, d'acord amb la relació següent:

- 1 Si el grau de minusvalidesa del perceptor és igual o superior al 33% i inferior al 65%.
- 2 Si el grau de minusvalidesa del perceptor és igual o superior al 33% i inferior al 65%, sempre que, a més, acreditat que necessita ajut de terceres persones o mobilitat reduïda.
- 3 Si el grau de minusvalidesa del perceptor és igual o superior al 65%.

Si el perceptor no pateix cap discapacitat o si, tot i patir-la, el grau de minusvalidesa és inferior al 33%, no cal que empleni aquesta casella.

Casella «Contracte o relació». Si es tracta d'empleats per compte d'altri en actu (percepcions corresponents a les claus A i M), s'hi ha de fer constar el codi numèric indicatiu del tipus de contracte o relació existent entre el perceptor i la persona o l'entitat retenidora, d'acord amb la relació següent:

- 1 Contracte o relació de caràcter general, que compren totes les situacions que no preveuen els codis següents.
- 2 Contracte o relació de durada inferior a l'any, amb excepció dels casos inclosos en el codi 4.
- 3 Contracte o relació laboral especial de caràcter dependent, amb excepció dels rendiments obtinguts pels penats en les institucions penitenciàries i de les relacions laborals de caràcter especial que afectin discapacitats, que s'han de considerar compresos en el codi 1.
- 4 Relació esporàdica pròpia dels treballadors manuals que perceben les retribucions per jornals diaris, a què fa referència la regla 2 de l'article 82.2 del Reglament de l'impost.

Quan en un mateix exercici s'hagin satisfet al mateix perceptor quantitats que corresponguin a diferents tipus de contracte o relació, l'import de les percepcions, així com el de les retencions practicades o el dels ingressos a compte efectuats, s'ha de desglossar en diversos assentaments o registres, de manera que cadascun d'aquests reflecteixi exclusivament percepcions i retencions o ingressos a compte corresponents a un mateix tipus de contracte o relació.

No obstant això, quan un contracte temporal de durada inferior a l'any s'hagi transformat durant l'exercici en contracte indefinit, l'import total de les percepcions satisfetes, així com el de les retencions practicades o el dels ingressos a compte efectuats, s'ha de reflectir en un únic assentament o registre, en el qual s'ha de fer constar com a tipus de contracte o relació el codi 1.

Casella «Prolong. activ. laboral». Si es tracta d'empleats per compte d'altri en actu (percepcions corresponents a les claus A i M) que tinguin dret en l'exercici a la reducció per prolongació de l'activitat laboral que preveu l'article 52 de l'impost, en aquesta casella s'hi ha de fer constar el número 1. Si no, aquesta casella no s'ha d'emplenar.

Casella «Mobil. geogràfica». Si es tracta d'empleats per compte d'altri en actu (percepcions corresponents a la clau A i M) que tinguin dret en l'exercici a la reducció per mobilitat geogràfica que preveu l'article 52 de la Llei de l'impost, en aquesta casella s'hi ha de fer constar el número 1. Si no, aquesta casella no s'ha d'emplenar.

Casella «Reduccions (art. 17.2 i 3, i 94)». Si s'ha inclòs entre les percepcions satisfetes al perceptor de què es tracti alguna a la qual sigui aplicable qualsevol de les reduccions que preveuen els articles 17, apartats 2 i 3, i 94 de la Llei de l'impost, s'ha de consignar en aquesta casella l'import d'aquestes reduccions efectivament considerat per la persona o entitat pagadora a l'efecte de determinar el tipus de retenció.

Casella «Despeses deduïbles (art. 18.2)». S'ha de fer constar en aquesta casella l'import anual efectivament considerat per la persona o l'entitat pagadora per tal de determinar el tipus de retenció, pels conceptes de despeses a què es refereixen les lletres a), b) i c) de l'article 18.2 de la Llei de l'impost (cotitzacions a la Seguretat Social o a mutualitats generals obligatòries de funcionaris, detracions per drets passius i cotitzacions a col·legis d'orfes o entitats similars).

Casella «Pensions compensatòries». S'hi ha de consignar l'import anual de la pensió compensatòria que, si s'escau, el perceptor estigui obligat a satisfer al cònjuge per resolució judicial.

Casella «Anualitats per aliments». S'hi ha de consignar l'import anual de les anualitats per aliments que, si s'escau, el perceptor estigui obligat a satisfer a favor dels fills per decisió judicial.

Formalització dels fulls interiors (continuació)

• Dades de cada assentament o registre de percepció (continuació)

Dades addicionals (continuació).

Fills i altres descendents. Dades referides als fills i altres descendents del percepció pels quals aquest tingui dret a aplicar el mínim per descendent que preveu l'article 43 de la Llei de l'impost.

Casella «< 3 anys». Nombre de descendents del percepció que, tot i que li donen dret al mínim per descendents, tinguin menys de 3 anys el 31 de desembre de l'exercici al qual correspongui la declaració. Els fills adoptats i els acollits s'han de computar en aquesta casella sempre que l'adopció o l'acolliment hagin tingut lloc en l'exercici a què correspongui la declaració o en els dos exercicis anteriors.

Adicionalment, en la casella «Per enter» s'hi ha d'indicar, si s'escau, el nombre dels descendents anteriors computats per enter a l'efecte de determinar el tipus de retenció.

Casella «Restat». Nombre de la resta de descendents del percepció que, tot i que li donen dret a aplicar el mínim per descendents, no estiguin inclosos en la casella «< 3 anys». Adicionalment, en la casella «Per enter» s'hi ha d'indicar, si s'escau, el nombre dels descendents anteriors computats per enter a l'efecte de determinar el tipus de retenció.

Fills i altres descendents discapacitats. Dades relatives als descendents del percepció que, tot i estar inclosos en alguna de les caselles anteriors perquè li donen dret a aplicar el mínim per descendents que preveu l'article 43 de la Llei de l'impost, siguin discapacitats amb un grau de minusvalidesa igual o superior al 33 per 100.

Casella «≥ 33% < 65%». Nombre de descendents discapacitats el grau de minusvalidesa dels quals sigui igual o superior al 33 per 100 i inferior al 65 per 100.

Adicionalment, en la casella «Per enter» s'hi ha d'indicar, si s'escau, el nombre dels descendents anteriors computats per enter a l'efecte de determinar el tipus de retenció.

Casella «M. reduïda». Nombre de descendents discapacitats que, tot i estar inclosos en la casella «≥ 33% < 65%» anterior perquè tenen un grau de minusvalidesa igual o superior al 33% i inferior al 65 per 100, a més, acreditin que necessiten ajuda de terceres persones o mobilitat reduïda.

Adicionalment, en la casella «Per enter» s'hi ha d'indicar, si s'escau, el nombre dels descendents anteriors computats per enter a l'efecte de determinar el tipus de retenció.

Casella «≥ 65%». Nombre de descendents discapacitats el grau de minusvalidesa dels quals sigui igual o superior al 65 per 100.

Adicionalment, en la casella «Per enter» s'hi ha d'indicar, si s'escau, el nombre dels descendents anteriors computats per enter a l'efecte de determinar el tipus de retenció.

Ascendents. Dades referides als ascendents del percepció pels quals aquest tingui dret a aplicar la reducció per edat que preveu l'article 55 de la Llei de l'impost.

Casella «< 75 anys». Nombre d'ascendents del percepció que tinguin menys de 75 anys el 31 de desembre de l'exercici al qual correspongui la declaració.

Adicionalment, en la casella «Per enter» s'hi ha d'indicar, si s'escau, el nombre dels ascendents anteriors computats per enter a l'efecte de determinar el tipus de retenció.

Casella «≥ 75 anys». Nombre total d'ascendents del percepció que tinguin 75 anys o més el 31 de desembre de l'exercici al qual correspongui la declaració.

Adicionalment, en la casella «Per enter» s'hi ha d'indicar, si s'escau, el nombre dels ascendents anteriors computats per enter a l'efecte de determinar el tipus de retenció.

Ascendents discapacitats. Dades relatives als ascendents del percepció que, tot i estar inclosos en les caselles anteriors perquè li donen dret a aplicar la reducció per edat que preveu l'article 55 de la Llei de l'impost, siguin discapacitats amb un grau de minusvalidesa igual o superior al 33 per 100.

Casella «≥ 33% < 65%». Nombre d'ascendents discapacitats el grau de minusvalidesa dels quals sigui igual o superior al 33 per 100 i inferior al 65 per 100.

Adicionalment, en la casella «Per enter» s'hi ha d'indicar, si s'escau, el nombre dels ascendents anteriors computats per enter a l'efecte de determinar el tipus de retenció.

Casella «M. reduïda». Nombre d'ascendents discapacitats que, tot i estar inclosos en la casella «≥ 33% < 65%» anterior perquè tenen un grau de minusvalidesa igual o superior al 33% i inferior al 65 per 100, a més, acreditin que necessiten ajuda de terceres persones o mobilitat reduïda.

Adicionalment, en la casella «Per enter» s'hi ha d'indicar, si s'escau, el nombre dels ascendents anteriors computats per enter a l'efecte de determinar el tipus de retenció.

Casella «≥ 65%». Nombre d'ascendents discapacitats el grau de minusvalidesa dels quals sigui igual o superior al 65 per 100.

Adicionalment, en la casella «Per enter» s'hi ha d'indicar, si s'escau, el nombre dels ascendents anteriors computats per enter a l'efecte de determinar el tipus de retenció.

• Total de cada full

Casella «Percepcions». Consigneu en aquesta casella la suma dels imports que s'hagin reflectit prèviament en les caselles «Percepció íntegra» i «Valoració» corresponents a totes i cadascuna de les percepcions esmentades en el full interior de què es tracti.

Casella «Retencions i ingressos a compte». Consigneu en aquesta casella la suma dels imports que s'hagin reflectit prèviament en les caselles «Retencions practicades» i «Ingressos a compte efectuats» corresponents a totes i cadascuna de les percepcions esmentades en el full interior de què es tracti.

Claus i subclaus de percepció per formalitzar el model 190

Molt important: en totes i cadascuna de les percepcions detallades en els fulls interiors del model 190 s'hi ha de consignar la clau alfabètica que en cada cas correspongui de les que s'indiquen en la relació següent. En les percepcions corresponents a les claus B, F, G, H i L és obligatori, a més, consignar-hi la subclau numèrica que escaigui en cada cas de les que, així mateix, s'indiquen.

Quan en el model 190 s'hagin de detallar percepcions satisfetes a un mateix percepció que corresponguin a diverses claus o subclaus de percepció, s'han d'emplenar tants assentaments o registres com sigui necessari, de manera que cadascun d'aquests reflecteixi exclusivament les dades de les percepcions corresponents a la mateixa clau i, si s'escau, subclau.

Clau A Empleats per compte d'altri en general

S'ha de fer servir aquesta clau per llistar totes les percepcions, dineràries o en espècie, que la persona o entitat declarant hagi satisfet en concepte de rendiments del treball, sempre que per determinar l'import de la retenció hagi resultat aplicable el procediment general que estableix l'article 80 del Reglament de l'impost i que siguin diferents de les que s'hagin de reflectir específicament en les claus B, C, D i M. Conseqüentment, també s'han d'incloure en aquesta clau, entre altres, les percepcions corresponents als treballadors manuals que perceben les seves retribucions per jornals diaris com a conseqüència d'una relació esporàdica i diària amb l'ocupador, i també les corresponents a les relacions laborals especials de caràcter dependent i als contractes o relacions laborals de durada inferior a un any.

Recordeu: per excepció, no s'han d'incloure en el model 190 les retribucions del treball en espècie respecte de les quals no hi hagi obligació d'efectuar ingressos a compte d'acord amb el que preveu l'article 100.2 del Reglament de l'impost (contribucions satisfetes pels promotors de plans de pensions i de mutualitats de previsió social que redueixen la base imposable), sense perjudici de l'obligació de declarar les dades relatives a aquests conceptes en el model 345.

Clau B Pensionistes i perceptors d'havers passius

S'han d'identificar amb aquesta clau les percepcions no exemptes de l'IRPF corresponents a les pensions i els havers passius dels règims públics de la Seguretat Social i classes passives, així com les que corresponguin a la resta de prestacions, siguin dineràries o en espècie, a què fa referència l'article 16.2, lletra a), de la Llei de l'impost.

Subclaus que s'han de fer servir en les percepcions corresponents a la clau B:

- Subclau 01:** S'ha de consignar aquesta subclau quan es tracti de percepcions consistents en pensions i havers passius dels règims de Seguretat Social i classes passives, excepte les que s'hagin de detallar sota la subclau 03.
- Subclau 02:** S'ha de consignar aquesta subclau en totes les percepcions de la clau B diferents de les que s'hagin de detallar sota les subclaus 01 i 03.
- Subclau 03:** S'ha de consignar aquesta subclau en totes les percepcions de la clau B en les quals l'import de les retencions s'hagi determinat d'acord amb el procediment especial que preveu l'article 81 del Reglament de l'impost.

Clau C Prestacions o subsidis per atur

S'han d'identificar amb aquesta clau les percepcions corresponents a les prestacions o els subsidis per atur, amb excepció de les prestacions satisfetes per aquest concepte en la modalitat de pagament únic.

Clau D Prestacions per atur abonades en la modalitat de pagament únic

S'han d'identificar amb aquesta clau les prestacions per atur abonades d'acord amb la modalitat de pagament únic que estableix el Reial decret 1044/1985, de 19 de juny, en la quantia que, si s'escau, excedeixi el límit exempt de l'IRPF que estableix l'article 7, lletra n), de la Llei de l'impost. La part d'aquest pagament únic que, com que no excedeix el límit esmentat, estigui exempta de l'impost, s'ha d'incloure entre les percepcions de la clau L, subclau 13.

En els casos en què, si no hi ha hagut el pagament únic, el perceptor ha tingut dret a la prestació per atur durant un període de temps que compregui més d'un exercici, l'import del pagament únic que escaigui detallar en aquesta clau s'ha de desglossar en diversos assentaments o registres, de manera que cadascun d'aquests reflecteixi la part de l'import imputable a cadascun dels exercicis afectats, determinada en proporció a la quantia de la prestació per atur que, si no hi ha hagut el pagament únic, hauria correspost percebre en l'exercici de què es tracta.

Clau E Consellers i administradors

S'han d'identificar amb aquesta clau les retribucions, dineràries o en espècie, satisfetes a persones físiques per la seva condició d'administradors i membres dels consells d'administració o de les juntes que en facin les funcions i la resta de membres d'altres òrgans representatius.

Clau F Cursos, conferències, seminaris i similars i elaboració d'obres literàries, artístiques o científiques

S'han d'identificar amb aquesta clau les percepcions, dineràries o en espècie, satisfetes per la persona o entitat declarant en concepte de rendiments del treball, quan derivin d'impartir cursos, conferències, col·loquis, seminaris i similars, o bé d'elaborar obres literàries, artístiques o científiques, sempre que s'hagi cedit el dret a explotar-les.

Subclaus que s'ha de fer servir en les percepcions corresponents a la clau F:

- Subclau 01:** S'ha de consignar aquesta subclau quan les percepcions corresponguin a algun dels premis literaris, científics o artístics no exemptes de l'impost a què fa referència l'article 10.1, lletra g), del Reglament de l'impost.
- Subclau 02:** S'ha de consignar aquesta subclau en totes les percepcions de la clau F diferents de les que s'hagin d'esmentar sota la subclau 01.

Clau G Rendiments d'activitats econòmiques: activitats professionals

S'han d'identificar amb aquesta clau les percepcions, dineràries o en espècie, satisfetes per la persona o entitat declarant com a contraprestació de les activitats econòmiques de naturalesa professional a què fa referència l'article 93.1 i 2 del Reglament de l'impost.

Subclaus que s'ha de fer servir en les percepcions corresponents a la clau G:

- Subclau 01:** S'ha de consignar aquesta subclau quan es tracti de percepcions a les quals sigui aplicable el tipus de retenció que estableix amb caràcter general l'article 93.1 del Reglament de l'impost.
- Subclau 02:** S'ha de consignar aquesta subclau quan es tracti de percepcions a les quals sigui aplicable el tipus de retenció específic que estableix l'esmentat article del Reglament de l'impost per als rendiments satisfets a representants garantits de «Tabacalera, Sociedad Anónima», recaptadors municipals, agents d'assegurances i corredors d'assegurances que facin servir els serveis de subagents o col·laboradors mercantils i delegats comercials de l'entitat pública empresarial Loteries i Apostes de l'Estat (LAE).
- Subclau 03:** S'ha de consignar aquesta subclau quan es tracti de percepcions a les quals sigui aplicable el tipus de retenció reduït que estableix l'article 93.1 del Reglament de l'impost per als rendiments satisfets a contribuents que iniciïn l'exercici d'activitats professionals, tant en el període impositiu en què es produeixi l'inici com en els dos següents.

Clau H Rendiments d'activitats econòmiques: activitats agrícoles, ramaderes i forestals

S'han d'identificar amb aquesta clau les percepcions, dineràries o en espècie, satisfetes per la persona o entitat declarant que siguin contraprestació de les activitats agrícoles, ramaderes o forestals a què fan referència els apartats 4 i 5 de l'article 93 del Reglament de l'impost. No s'han d'incloure les subvencions corrents o de capital ni les indemnitzacions, conceptes que, si s'escau, s'han de declarar en el model 346.

Subclaus que s'han de fer servir en les percepcions corresponents a la clau H:

- Subclau 01:** S'ha de consignar aquesta subclau quan es tracti de percepcions a les quals sigui aplicable el tipus de retenció que estableix amb caràcter general l'article 93.4.2n del Reglament de l'impost.
- Subclau 02:** S'ha de consignar aquesta subclau quan es tracti de percepcions a les quals sigui aplicable el tipus de retenció específic que estableix l'article 93.4.1r del Reglament de l'impost per als rendiments que siguin contraprestació d'activitats ramaderes d'engreix de bestiar porcí i avicultura.
- Subclau 03:** S'ha de consignar aquesta subclau quan les percepcions satisfetes siguin contraprestació de les activitats forestals a què fa referència l'article 93.5 del Reglament de l'impost.

Clau I Rendiments d'activitats econòmiques: rendiments a què fa referència l'article 73.2, lletra b), del Reglament de l'impost

S'han d'identificar amb aquesta clau les percepcions, dineràries o en espècie, satisfetes per la persona o entitat declarant en concepte de rendiments de la propietat intel·lectual o industrial, de la prestació d'assistència tècnica, de l'arrendament de béns mobles, negocis o mines o del subarrendament d'aquests béns, així com les procedents de la cessió del dret a l'explotació del dret d'imatge, quan aquests rendiments derivin d'una activitat econòmica exercida pel perceptor.

Subclaus que s'han de fer servir en les percepcions corresponents a la clau I:

- Subclau 01:** S'ha de consignar aquesta subclau quan es tracti de percepcions satisfetes per la persona o entitat declarant en concepte de rendiments procedents de la cessió del dret a l'explotació del dret d'imatge.
- Subclau 02:** S'ha de consignar aquesta subclau quan es tracti de percepcions satisfetes per la persona o entitat declarant per qualsevol altre dels conceptes a què fa referència l'article 73.2, lletra b), del Reglament de l'impost.

Claus i subclaus de percepció per formalitzar el model 190 (continuació)

Clau J Imputació de rendes per la cessió de drets d'imatge: contraprestacions a què fa referència l'article 93.8 de la Llei de l'impost

S'han d'identificar amb aquesta clau les contraprestacions, dineràries o en espècie, que hagi satisfet la persona o entitat declarant a persones o entitats no residents en el territori espanyol, que estiguin subjectes a l'obligació d'efectuar l'ingrés a compte que preveu l'article 93.8 de la Llei de l'impost.

Recordeu: en les percepcions d'aquesta clau s'ha de consignar com a NIF del percepció el corresponent a la persona física resident que hagi d'efectuar la imputació a la base imposable de l'IRPF de les rendes derivades de la cessió del dret d'imatge, en virtut del que estableix l'article 93 de la Llei de l'impost.

Clau K Premis per la participació en jocs, concursos, rifes o combinacions aleatòries

S'han d'identificar amb aquesta clau els premis, dineraris o en espècie, a què fa referència l'article 73.2, lletra c), del Reglament de l'impost, que la persona o entitat declarant hagi lliurat com a conseqüència de la participació dels percepció en jocs, concursos, rifes o combinacions aleatòries, inclosos aquells sobre els quals no hi hagi obligació de practicar retenció o ingrés a compte perquè la base de retenció no supera la quantitat de 300 euros.

Se n'exceptuen els premis exempts de l'IRPF en virtut del que disposa l'article 7, lletra f), de la Llei de l'impost, així com els premis que es lliurin com a conseqüència de jocs organitzats a l'emparedat del que preveu el Reial decret llei 16/1977, de 25 de febrer, pel qual es regulen els aspectes penals, administratius i fiscals dels jocs de sort, envit o atzar i apostes.

Clau L Rendes exemptes i dietes exceptuades de gravamen

S'han d'identificar amb aquestes claus les dietes i assignacions per a despeses de viatge, en les quanties que siguin exceptuades de gravamen d'acord amb el que disposa l'article 8 del Reglament de l'impost, així com les rendes exemptes de l'IRPF que tinguin la consideració de rendiments del treball, amb l'excepció de les anualitats per aliments a què fa referència la lletra k) de l'article 7 de la Llei de l'impost, i les altres que, tot i tenir la consideració de rendiments d'activitats econòmiques, n'estiguin exemptes en virtut del que disposa l'esmentat article 7 de la Llei de l'impost.

En el cas de les beques exemptes a què fa referència la lletra j) de l'article 7 de la Llei de l'impost, en el model 190 només s'han de detallar aquelles la quantia de les quals superi la quantitat de 3.000 euros.

Si es tracta de dietes i assignacions per a despeses de viatge, així com els casos en què l'exempció estigui subjecta a límits quantitius, quan el declarant hagi satisfet quantitats superiors als límits legalment o reglamentàriament establerts, l'exccés s'ha d'incloure en la clau i, si s'escau, en la subclau, que correspongui de les altres claus i subclaus que s'indiquen en aquestes instruccions.

Subclaus que s'han de fer servir en les percepcions corresponents a la clau L:

- Subclau 01:** Dietes i assignacions per a despeses de viatge exceptuades de gravamen d'acord amb el que preveu l'article 8 del Reglament de l'impost.
- Subclau 02:** Prestacions públiques extraordinàries per actes de terrorisme i pensions derivades de medalles i condecoracions concedides per actes de terrorisme que estiguin exemptes en virtut del que estableix la lletra a) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- Subclau 03:** Ajuts percebuts pels afectats pel virus de la immunodeficiència humana a què fa referència la lletra b) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- Subclau 04:** Pensions per lesions o mutilacions patides amb motiu o com a conseqüència de la Guerra Civil 1936-1939 que estiguin exemptes en virtut del que estableix la lletra c) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- Subclau 05:** Indemnitzacions per acomiadament o cessament del treballador que estiguin exemptes en virtut del que estableixen la lletra e) de l'article 7 de la Llei de l'impost i l'article 1 del Reglament.
- Subclau 06:** Prestacions per incapacitat permanent absoluta o gran invalidesa que estiguin exemptes d'acord amb el que estableix la lletra f) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- Subclau 07:** Pensions per inutilitat o incapacitat permanent del règim de classes passives que estiguin exemptes en virtut del que estableix la lletra g) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- Subclau 08:** Prestacions familiars de la Seguretat Social per fill a càrrec i altres prestacions públiques per naixement, part múltiple, adopció i fills a càrrec, així com les pensions, havers passius i altres prestacions públiques per situació d'orfanat i les prestacions públiques per maternitat satisfetes per les comunitats autònomes o les entitats locals, que estiguin exemptes en virtut del que estableix la lletra h) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- Subclau 09:** Quantitats percebudes amb motiu de l'acolliment de menors, persones amb minusvalidesa o més grans de seixanta-cinc anys i ajuts econòmics atorgats per institucions públiques a persones amb un grau de minusvalidesa igual o superior al 65 per 100 o més grans de seixanta-cinc anys per finançar la seva estada en residències o centres de dia, que estiguin exemptes en virtut del que estableix la lletra i) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- Subclau 10:** Beques que estiguin exemptes en virtut del que estableix la lletra j) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- Subclau 11:** Premis literaris, artístics o científics, i també els premis «Príncep d'Astúries», que estiguin exemptes en virtut del que estableixen la lletra l) de l'article 7 de la Llei de l'impost i l'article 2 del Reglament.
- Subclau 12:** Ajuts econòmics als esportistes d'alt nivell que estiguin exemptes en virtut del que estableixen la lletra m) de l'article 7 de la Llei de l'impost i l'article 3 del Reglament.
- Subclau 13:** Prestacions per atur abonades en la modalitat de pagament únic que estiguin exemptes en virtut del que estableix la lletra n) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- Subclau 14:** Gratificacions extraordinàries satisfetes per l'Estat espanyol per la participació en missions internacionals de pau o humanitàries que estiguin exemptes en virtut del que estableixen la lletra o) de l'article 7 de la Llei de l'impost i l'article 4 del Reglament.
- Subclau 15:** Rendiments del treball percebuts per feines fetes a l'estranger que estiguin exemptes en virtut del que estableixen la lletra p) de l'article 7 de la Llei de l'impost i l'article 5 del Reglament.
- Subclau 16:** Prestacions per enterrament o sepeli que estiguin exemptes en virtut del que estableix la lletra r) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- Subclau 17:** Ajuts a favor de les persones que hagin desenvolupat l'hepatitis C com a conseqüència d'haver rebut tractament en l'àmbit del sistema sanitari públic, que estiguin exemptes en virtut del que estableix la lletra s) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- Subclau 18:** Altres rendes exemptes. S'han d'incloure en aquesta subclau les rendes exemptes de l'impost sobre la renda de les persones físiques que, tot i que s'haurien d'haver detallat en el model 190, siguin diferents de les que les subclaus anteriors assenyalen específicament.

Clau M Rendiments als quals és aplicable el règim especial «Copa Amèrica 2007»

S'han d'identificar amb aquesta clau els rendiments del treball als quals sigui aplicable el règim fiscal que estableix l'apartat tres de la disposició addicional trenta-quatre de la Llei 62/2003, de 30 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social, sempre que per determinar el tipus de retenció la persona o entitat declarant hagi tingut en compte la reducció del 65 per 100 inclosa en el precepte esmentat.

Atenció: en les percepcions que sigui procedent incloure amb aquesta clau no s'hi ha de consignar l'import de la reducció corresponent al règim especial «Copa Amèrica 2007».

ANNEX II

A) CARACTERÍSTIQUES DELS SUPORTS MAGNÈTICS

Els suports directament llegibles per ordinador per presentar el resum anual de retencions i ingressos a compte de l'impost sobre la renda de les persones físiques sobre rendiments del treball, de determinades activitats econòmiques, premis i determinades imputacions de renda (model 190) només poden consistir en cartutxs magnètics, els quals han de complir les característiques següents:

Tipus:	IBM-3480 o compatible.
Pistes:	18 o 36.
Longitud:	estàndard o estesa (3490E).
Compressió:	opcional (estàndard IDRC).
Codi:	EBCDIC, en majúscules.
Etiquetes:	sense etiquetes.
Marques:	al principi i al final de la cinta.
Registres de:	250 posicions.
Factor de bloqueig:	10.

Si conté més de 49.999 registres de percepció i el declarant està obligat a presentar el resum anual de retencions i ingressos a compte de l'impost sobre la renda de les persones físiques sobre rendiments del treball, de determinades activitats econòmiques, premis i determinades imputacions de renda (model 190) per teleprocés o en suport magnètic i, en aquest últim cas, les característiques de l'equip de què disposa no el permet ajustar-se a les especificacions tècniques exigides, s'ha d'adreçar per escrit a la Subdirecció General d'Aplicacions del Departament d'Informàtica Tributària de l'Agència Estatal d'Administració Tributària (AEAT), carrer Santa Maria Magdalena, 16, 28016 Madrid, i exposar les seves pròpies característiques tècniques i el nombre de registres que ha de presentar, per tal de trobar, si n'hi ha, un sistema compatible amb les característiques tècniques de l'AEAT.

MODEL 190

A. TIPUS DE REGISTRE 0: PRESENTACIÓ COL·LECTIVA
(POSICIONS, NATURALESA I DESCRIPCIÓ DELS CAMPS)

<u>POSICIONS</u>	<u>NATURALESA</u>	<u>DESCRIPCIÓ DELS CAMPS</u>
1	Numèric	<u>TIPUS DE REGISTRE</u> Constant «0» (zero).
2-4	Numèric	<u>MODEL DE PRESENTACIÓ</u> Constant «190».
5-8	Numèric	<u>EXERCICI</u> Les quatre xifres de l'exercici fiscal a què corresponen les declaracions incloses en el suport.
9-17	Alfanumèric	<u>NIF DEL PRESENTADOR</u> S'hi ha de consignar el NIF del presentador. Aquest camp ha d'estar ajustat a la dreta, l'última posició ha de ser el caràcter de control i cal emplenar amb zeros les posicions de l'esquerra, d'acord amb les regles que preveu el Reial decret 338/1990, de 9 de març, pel qual es regula la composició i la forma d'utilitzar el NIF (BOE de 14 de març).
18-57	Alfanumèric	<u>COGNOMS I NOM O RAÓ SOCIAL DEL PRESENTADOR</u> S'ha d'emplenar amb el mateix criteri que l'especificat per al declarant en el registre de tipus 1.
58-109	Alfanumèric	<u>DOMICILI DEL PRESENTADOR</u> Aquest camp se subdivideix en nou: 58-59 <u>SG</u> : sigles de la via pública. 60-79 <u>VIA PÚBLICA</u> : nom de la via pública. Ha de ser alfabètic i, en conseqüència, la que tingui números en el seu nom s'ha de consignar amb lletres (exemple: 2 de maig, ha de ser dos de maig). En cas que sigui una carretera, cal que acabi amb l'abreviatura km. 80-84 <u>NÚMERO</u> : número de la casa o punt quilomètric (sense decimals). Ha de ser numèric de cinc posicions. 85-86 <u>ESCALA</u> 87-88 <u>PIS</u> 89-90 <u>PORTA</u>

91-95		CODI POSTAL: el que correspongui al domicili del presentador. Ha de ser numèric de cinc posicions.
96-107		MUNICIPI: ocupa dotze posicions. Si el nom passa de dotze caràcters s'han de consignar els dotze primers sense articles ni preposicions.
108-109		CODI PROVÍNCIA: s'ha d'emplenar amb el mateix criteri que l'especificat per al camp CODI PROVÍNCIA del registre de percepció (tipus 2). Numèric.
110-114	Numèric	TOTAL RETENIDORS Camp numèric de cinc posicions. S'hi ha d'indicar el nombre total de persones o entitats retenidores incloses en el suport col·lectiu. (Nombre de registres de tipus 1 gravats.)
115-123	Numèric	TOTAL PERCEPCIONS Camp numèric de nou posicions. S'hi ha d'indicar el nombre total de percepcions enumerades en el suport col·lectiu. Aquest nombre ha de coincidir amb la suma de les quantitats reflectides en les posicions 136 a 144 dels registres de tipus 1 corresponents als retenidors inclosos en el suport. (Nombre de registres de tipus 2 gravats.)
124	Alfabètic	TIPUS DE SUPORT Constant «C» (cartutx magnètic).
125-173	Alfanumèric	PERSONA AMB QUI RELACIONAR-SE Dades de la persona amb qui relacionar-se; aquest camp se subdivideix en dos: 125-133 TELÈFON: camp numèric de 9 posicions. 134-173 COGNOMS I NOM: s'ha d'emplenar amb el mateix criteri que l'especificat per al retenidor en el registre de tipus 1.
174-237	-----	BLANCS
238-250	Alfanumèric	SEGELL ELECTRÒNIC Camp reservat per al segell electrònic en presentacions col·lectives, que ha de ser emplenat exclusivament pels programes oficials de l'AEAT. En qualsevol altre cas, cal que s'empleni amb blancs.

- * Els camps numèrics que no tinguin contingut s'han d'emplenar amb zeros.
- * Els camps alfanumèrics/alfabètics que no tinguin contingut s'han d'emplenar amb blancs.
- * Tots els camps numèrics ajustats a la dreta i amb zeros per l'esquerra.
- * Tots els camps alfanumèrics/alfabètics ajustats a l'esquerra i amb blancs per la dreta, en majúscules, sense caràcters especials i sense vocals accentuades, llevat que s'especifiqui el contrari en la descripció del camp.

B. TIPUS DE REGISTRE 1: REGISTRE DEL RETENIDOR
(POSICIONS, NATURALESA I DESCRIPCIÓ DELS CAMPS)

<u>POSICIONS</u>	<u>NATURALESA</u>	<u>DESCRIPCIÓ DELS CAMPS</u>
1	Numèric	<u>TIPUS DE REGISTRE</u> Constant número «1».
2-4	Numèric	<u>MODEL DECLARACIÓ</u> Constant «190».
5-8	Numèric	<u>EXERCICI</u> Les quatre xifres de l'exercici fiscal a què correspon la declaració.
9-17	Alfanumèric	<u>NIF DEL RETENIDOR</u> S'hi ha de consignar el NIF del retenidor. Aquest camp ha d'estar ajustat a la dreta, l'última posició ha de ser el caràcter de control i cal omplir amb zeros les posicions de l'esquerra, d'acord amb les regles que preveu el Reial decret 338/1990, de 9 de març, pel qual es regula la composició i la forma d'utilitzar el NIF (BOE de 14 de març).
18-57	Alfanumèric	<u>COGNOMS I NOM O RAÓ SOCIAL DEL RETENIDOR</u> Si és una persona física s'hi ha de consignar el primer cognom, un espai, el segon cognom, un espai i el nom complet necessàriament en aquest ordre. Per a persones jurídiques i entitats en règim d'atribució de rendes, s'hi ha de consignar la raó social completa, sense anagrama. En cap cas pot figurar en aquest camp un nom comercial.
58	Alfabètic	<u>TIPUS DE SUPORT</u> S'ha d'emplenar amb una de les claus següents: «C»: si la informació es presenta en cartutx magnètic. «T»: transmissió telemàtica.
59-107	Alfanumèric	<u>PERSONA AMB QUI RELACIONAR-SE</u> Dades de la persona amb qui relacionar-se; aquest camp se subdivideix en dos: 59-67 <u>TELÈFON</u> : camp numèric de 9 posicions. 68-107 <u>COGNOMS I NOM</u> : s'hi ha de consignar el primer cognom, un espai, el segon cognom, un espai i el nom complet, necessàriament en aquest ordre.

108-120	Numèric	<p><u>NÚMERO DE JUSTIFICANT DE LA DECLARACIÓ</u></p> <p>S'hi ha de consignar el número de justificant corresponent a la declaració. Camp de contingut numèric de 13 posicions.</p>
121-122	Alfabètic	<p><u>DECLARACIÓ COMPLEMENTÀRIA O SUBSTITUTIVA</u></p> <p>En el cas excepcional de segona o posterior presentació de declaracions, s'ha d'emplenar obligatòriament un dels camps següents:</p> <p>121 <u>DECLARACIÓ COMPLEMENTÀRIA:</u> s'hi ha de consignar una «C» si la presentació d'aquesta declaració té com a objectiu incloure percepcions que, tot i que haurien d'haver figurat en una altra declaració del mateix exercici presentada anteriorment, hi hagin estat omeses.</p> <p>122 <u>DECLARACIÓ SUBSTITUTIVA:</u> s'hi ha de consignar una «S» si la presentació té com a objectiu anul·lar i substituir completament una altra declaració anterior del mateix exercici. Una declaració substitutiva només pot anul·lar una única declaració anterior.</p>
123-135	Numèric	<p><u>NÚMERO DE JUSTIFICANT DE LA DECLARACIÓ ANTERIOR</u></p> <p>En cas que s'hagi consignat «S» en el camp «Declaració substitutiva», s'hi ha de consignar el número de justificant corresponent a la declaració que substitueix. Camp de contingut numèric de 13 posicions. En qualsevol altre cas s'ha d'emplenar amb ZEROS.</p>
136-144	Numèric	<p><u>NOMBRE TOTAL DE PERCEPCIONS</u></p> <p>S'hi ha de consignar el nombre total de percepcions declarades en el suport per a aquest retenidor, amb independència de les claus o subclaus de percepció a què corresponguin. (Nombre de registres de tipus 2.).</p>
145-160	Alfanumèric	<p><u>IMPORT TOTAL DE LES PERCEPCIONS</u></p> <p>Aquest camp se subdivideix en dos:</p> <p>145 <u>SIGNE:</u> camp alfabètic que s'ha d'emplenar quan el resultat de la suma per obtenir l'import de les percepcions satisfetes (posicions 146 a 160 d'aquest registre de tipus 1) sigui menor de 0 (zero). En aquest cas s'hi ha de consignar una «N»; en qualsevol altre cas el contingut d'aquest camp ha de ser un espai.</p>

146-160		<p>IMPORT: camp numèric en què s'ha de consignar la suma de les quantitats, sense coma decimal, reflectides en les percepcions íntegres satisfetes (posicions 82 a 94 i 109 a 121, corresponents als registres de percepcions), amb independència de la clau de percepció a què corresponguin. En cas que en els registres de perceptors s'hagi consignat «N» en els camps SIGNE DE LA PERCEPCIÓ ÍNTEGRA o SIGNE DE LA PERCEPCIÓ EN ESPÈCIE (VALORACIÓ) (posicions 81 i 108 respectivament del registre de tipus 2), perquè corresponen al reintegrament de percepcions indegudament o excessivament satisfetes en exercicis anteriors, aquestes quantitats també s'han de computar amb signe menys quan es totalitzin els imports que s'han de reflectir en aquesta suma.</p> <p>Els imports s'han de consignar en EUROS.</p> <p>Aquest camp se subdivideix en dos:</p> <p>146-158 Part entera de l'import total de les percepcions; si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.</p> <p>159-160 Part decimal de l'import total de les percepcions; si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.</p>
161-175	Numèric	<p><u>IMPORT TOTAL DE LES RETENCIONS I ELS INGRESSOS A COMPTE</u></p> <p>S'hi ha de consignar, sense signe i sense coma decimal, la suma de les quantitats reflectides en els camps «Retencions practicades» i «Ingressos a compte efectuats» (posicions 95 a 107, 122 a 134) corresponents als registres de percepcions, amb independència de les claus o subclaus de percepció a què corresponguin.</p> <p>Els imports s'han de consignar en EUROS.</p> <p>Aquest camp se subdivideix en dos:</p> <p>161-173 Part entera de l'import total de les retencions i els ingressos a compte; si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.</p> <p>174-175 Part decimal de l'import total de les percepcions; si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.</p>
176-237	-----	<u>BLANCS</u>
238-250	Alfanumèric	<p><u>SEGELL ELECTRÒNIC</u></p> <p>Camp reservat per al segell electrònic en presentacions individuals, que ha de ser emplenat exclusivament pels programes oficials de l'AEAT. En qualsevol altre cas, i en presentacions col·lectives, cal que s'empleni amb blancs.</p>

- * Tots els imports han de ser positius.
- * Els camps numèrics que no tinguin contingut s'han d'emplenar amb zeros.
- * Els camps alfanumèrics/alfabètics que no tinguin contingut s'han d'emplenar amb blancs.
- * Tots els camps numèrics ajustats a la dreta i amb zeros per l'esquerra.
- * Tots els camps alfanumèrics/alfabètics ajustats a l'esquerra i amb blancs per la dreta, en majúscula, sense caràcters especials i sense vocals accentuades, llevat que s'especifiqui el contrari a la descripció del camp.

C. TIPUS DE REGISTRE 2: REGISTRE DE PERCEPCIÓ
(POSICIONS, NATURALES I DESCRIPCIÓ DELS CAMPS)

<u>POSICIONS</u>	<u>NATURALES</u>	<u>DESCRIPCIÓ DELS CAMPS</u>
1	Numèric	<p><u>TIPUS DE REGISTRE</u></p> <p>Constant «2».</p>
2-4	Numèric	<p><u>MODEL DECLARACIÓ</u></p> <p>Constant «190».</p>
5-8	Numèric	<p><u>EXERCICI</u></p> <p>S'hi ha de consignar el que contenen aquestes mateixes posicions del registre de tipus 1.</p>
9-17	Alfanumèric	<p><u>NIF DEL RETENIDOR</u></p> <p>S'hi ha de consignar el que contenen aquestes mateixes posicions del registre de tipus 1.</p>
18-26	Alfanumèric	<p><u>NIF DEL PERCEPTOR</u></p> <p>Si és una persona física s'hi ha de consignar el NIF del perceptor d'acord amb les regles que preveu el Reial decret 338/1990, de 9 de març, pel qual es regula la composició i la forma d'utilitzar el NIF (BOE de 14 de març).</p> <p>Si el perceptor és una entitat en règim d'atribució de rendes (comunitat de béns, societat civil, herència jacent, etc.), s'hi ha de consignar el número d'identificació fiscal corresponent.</p> <p>Aquest camp ha d'estar ajustat a la dreta, l'última posició ha de ser el caràcter de control i s'han d'emplenar amb zeros les posicions a l'esquerra.</p> <p>En el cas de perceptors menors d'edat que no tinguin NIF, no s'ha d'emplenar aquest camp, sinó el camp «NIF del representant legal», en què s'ha de fer constar el NIF del representant legal (pare, mare o tutor).</p> <p>En les percepcions corresponents a la clau J s'ha de consignar en aquest camp el número d'identificació fiscal del contribuent a què es refereix l'article 93.1 de la Llei de l'impost.</p>
27-35	Alfanumèric	<p><u>NIF DEL REPRESENTANT LEGAL</u></p> <p>Únicament si el perceptor és menor d'edat i no té NIF, s'ha de consignar en aquest camp el número d'identificació fiscal del representant legal (pare, mare o tutor).</p> <p>Aquest camp ha d'estar ajustat a la dreta, l'última posició ha de ser el caràcter de control i s'han d'emplenar amb zeros les posicions a l'esquerra.</p>

En qualsevol altre cas el contingut d'aquest camp s'ha d'emplenar amb espais.

36-75 Alfànumèric

COGNOMS I NOM O DENOMINACIÓ DEL PERCEPTOR

- a) Per a les persones físiques s'hi ha de consignar el primer cognom, un espai, el segon cognom, un espai i el nom complet, necessàriament en aquest mateix ordre.
- b) Si es tracta d'entitats en règim d'atribució de rendes, s'hi ha de consignar la denominació completa de l'entitat, sense anagrames.

76-77 Numèric

CODI PROVÍNCIA

- a) Amb caràcter general, s'hi han de consignar els dos dígits numèrics que corresponguin a la província o, si s'escau, la ciutat amb estatut d'autonomia del domicili del perceptor, segons la relació següent:

ÀLABA	01	LLEIDA	25
ALACANT	03	LLEÓ	24
ALBACETE	02	LUGO	27
ALMERIA	04	MADRID	28
ASTÚRIES	33	MÀLAGA	29
ÀVILA	05	MELILLA	52
BADAJOS	06	MÚRCIA	30
BARCELONA	08	NAVARRA	31
BISCAIA	48	OSCA	22
BURGOS	09	OURENSE	32
CÀCERES	10	PAIÈNCIA	34
CADIS	11	PALMAS, LAS	35
CANTÀBRIA	39	PONTEVEDRA	36
CASTELLÓ	12	RIOJA, LA	26
CEUTA	51	SALAMANCA	37
CIUDAD REAL	13	S. C. TENERIFE	38
CONCA	16	SARAGOSSA	50
CÒRDOVA	14	SEGÒVIA	40
CORUÑA, A	15	SEVILLA	41
GIRONA	17	SÒRIA	42
GRANADA	18	TARRAGONA	43
GUADALAJARA	19	TEROL	44
GUIPÚSCOA	20	TOLEDO	45
HUELVA	21	VALÈNCIA	46
ILLES BALEARS	07	VALLADOLID	47
JAÉN	23	ZAMORA	49

- b) Cas especial. Si es tracta de percepcions corresponents a contribuents de l'impost sobre la renda de les persones físiques amb residència habitual a l'estranger, a què fan referència els apartats 2 i 3 de l'article 9 de la Llei de l'impost (membres de missions diplomàtiques espanyoles, membres d'oficines consulars espanyoles, etc.), s'han de consignar com a codi de província els dígits 98.

CLAU DE PERCEPCIÓ

S'hi ha de consignar la clau alfabètica que correspongui a les percepcions de què es tracti, segons la relació de claus següents:

A. Empleats per compte d'altri en general. S'ha de fer servir aquesta clau per enumerar totes les percepcions, dineràries o en espècie, que hagin estat satisfetes per la persona o l'entitat declarant en concepte de rendiments del treball, sempre que per determinar l'import de la retenció hagi estat aplicable el procediment general que estableix l'article 80 del Reglament de l'impost i que siguin diferents de les que s'hagin de reflectir específicament en les claus B, C, D i M. Conseqüentment, també s'han d'incloure en aquesta clau, entre altres, les percepcions corresponents als treballadors manuals que percebin les seves retribucions per peonades o jornals diaris com a conseqüència d'una relació esporàdica i diària amb l'ocupador, els perceptors dels rendiments del treball dels quals derivin de relacions laborals especials de caràcter dependent i els perceptors amb contracte o relació laboral d'una durada inferior a un any.

Excepcionalment, no s'han d'incloure en el model 190 les retribucions del treball en espècie respecte de les quals no hi hagi l'obligació d'efectuar ingressos a compte de conformitat amb el que preveu l'article 100.2 del Reglament de l'impost (contribucions satisfetes pels promotors de plans de pensions i de mutualitats de previsió social que redueixen la base imposable), sense perjudici de l'obligació de declarar les dades relatives a aquests conceptes en el model 345.

B. Pensionistes i perceptors d'havers passius. S'han d'identificar amb aquesta clau les percepcions no exemptes de l'IRPF corresponents a les pensions i els havers passius dels règims públics de la Seguretat Social i classes passives, així com les que corresponguin a la resta de prestacions, ja siguin dineràries o en espècie, a què fa referència l'article 16.2, lletra a), de la Llei de l'impost.

S'hi ha de consignar obligatòriament la subclau que en cada cas escaigui de les que indica el camp SUBCLAU.

C. Prestacions o subsidis per atur. S'han d'identificar amb aquesta clau les percepcions corresponents a les prestacions o els subsidis per atur, llevat de les prestacions satisfetes per aquest concepte en la modalitat de pagament únic.

D. Prestacions per atur abonades en la modalitat de pagament únic. S'han d'identificar amb aquesta clau les prestacions per atur abonades d'acord amb la modalitat de pagament únic que estableix el Reial decret 1044/1985, de 19 de juny, en la quantitat que, si s'escau, excedeixi el límit exempt de l'IRPF que estableix l'article 7, lletra n), de la Llei de l'impost. La part del pagament únic que, si no excedeix l'esmentat límit, resulti exempta de l'impost, s'ha d'incloure entre les percepcions de la clau L, subclau 13.

En els casos en què, si no hi ha hagut un pagament únic, el perceptor hagi tingut dret a la prestació per atur durant un període de temps que abasti més d'un exercici, l'import del pagament únic que s'hagi de consignar en aquesta clau s'ha de desglossar en diversos assentaments o registres, de

manera que cadascun reflecteixi la part de l'import esmentat imputable a cadascun dels exercicis afectats, determinada en proporció a la quantia de la prestació per atur que, si no hi ha hagut pagament únic, hagi correspost percebre en l'exercici de què es tracti.

E. Consellers i administradors. S'han d'identificar amb aquesta clau les retribucions, dineràries o en espècie, satisfetes a persones físiques per la seva condició d'administradors i membres dels consells d'administració o de les juntes que en facin les funcions i la resta de membres d'altres òrgans representatius.

F. Cursos, conferències, seminaris i similars i elaboració d'obres literàries, artístiques o científiques. S'han d'identificar amb aquesta clau les percepcions, dineràries o en espècie, satisfetes per la persona o l'entitat declarant en concepte de rendiments del treball, quan derivin d'impartir cursos, conferències, col·loquis, seminaris i similars, o bé de l'elaboració d'obres literàries, artístiques o científiques, sempre que s'hagi cedit el dret a explotar-les.

S'ha de consignar obligatòriament la subclau que escaigui en cada cas de les que apareixen indicades en el camp SUBCLAU.

G. Rendiments d'activitats econòmiques: activitats professionals. S'han d'identificar amb aquesta clau les percepcions, dineràries o en espècie, satisfetes per la persona o entitat declarant com a contraprestació de les activitats econòmiques de naturalesa professional a què es refereix l'article 93.1 i 2 del Reglament de l'impost.

S'ha de consignar obligatòriament la subclau que escaigui en cada cas de les que apareixen indicades en el camp SUBCLAU.

H. Rendiments d'activitats econòmiques: activitats agrícoles, ramaderes i forestals. S'han d'identificar amb aquesta clau les percepcions, dineràries o en espècie, satisfetes per la persona o l'entitat declarant que siguin contraprestació de les activitats agrícoles, ramaderes o forestals a què es refereixen els apartats 4 i 5 de l'article 93 del Reglament de l'impost. No s'hi han d'incloure les subvencions corrents o de capital ni les indemnitzacions, les quals han de ser declarades, si s'escau, en el model 346.

S'ha de consignar obligatòriament la subclau que escaigui en cada cas de les que apareixen indicades en el camp SUBCLAU.

I. Rendiments d'activitats econòmiques: rendiments a què fa referència l'article 73.2, lletra b), del Reglament de l'impost. S'han d'identificar amb aquesta clau les percepcions, dineràries o en espècie, satisfetes per la persona o l'entitat declarant en concepte de rendiments de la propietat intel·lectual o industrial, de la prestació d'assistència tècnica, de l'arrendament de béns mobles, negocis o mines o del subarrendament d'aquests béns, així com els procedents de la cessió del dret a l'explotació del dret d'imatge, quan els rendiments esmentats derivin d'una activitat econòmica exercida pel perceptor.

S'ha de consignar obligatòriament la subclau que escaigui en cada cas de les que apareixen indicades en el camp SUBCLAU.

J. Imputació de rendes per cessió de drets d'imatge: contraprestacions a què fa referència l'article 93.8 de la Llei. S'han d'identificar amb aquesta clau les contraprestacions, dineràries

en espècie, satisfetes per la persona o l'entitat declarant a persones o entitats no residents en el territori espanyol, que estiguin subjectes a l'obligació d'efectuar l'ingrés a compte que preveu l'article 93.8 de la Llei de l'impost.

En les percepcions d'aquesta clau s'ha de consignar com a NIF del receptor el que correspongui a la persona física resident que hagi d'efectuar la imputació en la base imposable de l'IRPF de les rendes derivades de la cessió del dret d'imatge, en virtut del que estableix l'article 93 de la Llei de l'impost.

K. Premis per la participació en jocs, concursos, rifes o combinacions aleatòries. S'han d'identificar amb aquesta clau els premis, dineraris o en espècie, a què fa referència l'article 73.2, lletra c), del Reglament de l'impost, que la persona o entitat declarant hagi lliurat com a conseqüència de la participació dels receptors en jocs, concursos, rifes o combinacions aleatòries, inclosos aquells sobre els quals no hi hagi cap obligació de practicar retenció o ingrés a compte perquè la seva base de retenció no supera la quantitat de 300,00 euros.

Se n'exceptuen els premis exempts de l'IRPF en virtut del que disposa l'article 7, lletra ñ), de la Llei de l'impost, així com els premis que es lliurin com a conseqüència de jocs organitzats a l'empara del que preveu el Reial decret llei 16/1977, de 25 de febrer, pel qual es regulen els aspectes penals, administratius i fiscals dels jocs de sort, envit o atzar i apostes.

L. Rendes exemptes i dietes exceptuades de gravamen. S'han d'identificar amb aquesta clau les dietes i assignacions per a despeses de viatge, en les quantitats que resultin exceptuades de gravamen d'acord amb el que disposa l'article 8 del Reglament de l'impost, així com les rendes exemptes de l'IRPF que tinguin consideració de rendiments del treball, excepte les anualitats per aliments a què fa referència la lletra k) de l'article 7 de la Llei de l'impost, i les que, tot i tenir la consideració de rendiments d'activitats econòmiques, estiguin exemptes en virtut del que disposa l'article 7 de la Llei de l'impost.

En el cas de beques exemptes a què es refereix la lletra j) de l'article 7 de la Llei de l'impost, únicament s'han de consignar en el model 190 les que superin la quantitat de 3.000,00 euros.

Si es tracta de dietes i assignacions per a despeses de viatge, així com en els casos en què l'exempció estigui subjecta a límits quantitativs, quan el declarant hagi satisfet quantitats superiors als límits legalment o reglamentàriament establerts, l'excés s'ha d'incloure en la clau i, si s'escau, subclau, que correspongui de les altres claus i subclaus assenyalades en aquestes especificacions.

S'ha de consignar obligatòriament la subclau que en cada cas escaigui de les que apareixen indicades en el camp SUBCLAU.

M. Rendiments a què es aplicable el règim especial «Copa Amèrica 2007».

S'han d'identificar amb aquesta clau els rendiments del treball a què sigui aplicable el règim fiscal que estableix l'apartat

tres de la disposició addicional trenta-quatre de la Llei 62/2003, de 30 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social, sempre que per determinar el tipus de retenció la persona o entitat pagadora hagi tingut en compte la reducció inclosa en el precepte esmentat. En les percepcions que s'hagin d'esmentar amb aquesta clau no s'hi ha de consignar l'import de la reducció corresponent al règim especial «Copa Amèrica 2007».

79-80

Numèric

SUBCLAU

Quan es tracti de percepcions corresponents a les claus B, F, G, H, I i L a més s'hi ha de consignar la subclau numèrica que correspongui a les percepcions de què es tracti, segons la relació de subclaus que, per a cadascuna de les claus esmentades, s'especifica tot seguit.

En les percepcions corresponents a claus diferents de les esmentades aquest camp no s'ha d'emplenar.

Subclaus que s'han de fer servir en les percepcions corresponents a la clau B:

- 01 S'ha de consignar aquesta subclau quan es tracti de percepcions consistents en pensions i havers passius dels règims de la Seguretat Social i classes passives, amb l'excepció de les que s'hagin de consignar sota la subclau 03.
- 02 S'ha de consignar aquesta subclau en totes les percepcions de la clau B diferents de les que s'han de consignar sota les subclaus 01 i 03.
- 03 S'ha de consignar aquesta subclau en totes les percepcions de la clau B en les quals l'import de les retencions s'hagi determinat d'acord amb el procediment especial que preveu l'article 81 del Reglament de l'impost.

Subclaus que s'han de fer servir en les percepcions corresponents a la clau F:

- 01 S'ha de consignar aquesta subclau quan es tracti de percepcions corresponents a algun dels premis literaris, científics o artístics no exempts de l'impost a què fa referència l'article 10.1, lletra g), del Reglament de l'impost.
- 02 S'ha de consignar aquesta subclau en totes les percepcions de la clau F diferents de les que s'han de consignar sota la subclau 01.

Subclaus que s'han de fer servir en les percepcions corresponents a la clau G:

- 01 S'ha de consignar aquesta subclau quan es tracti de percepcions a les quals sigui aplicable el tipus de retenció que estableix amb caràcter general l'article 93.1 del Reglament de l'impost.
- 02 S'ha de consignar aquesta subclau quan es tracti de percepcions a les quals sigui aplicable el tipus de retenció específic que estableix l'esmentat article del Reglament de l'impost per als rendiments satisfets a representants garantits de «Tabacalera, Sociedad Anónima», recaptadors municipals, agents d'assegurances i corredors d'assegurances que facin servir els serveis de subagents o col·laboradors mercantils i delegats comercials de

l'entitat pública empresarial Loteries i Apostes de l'Estat (LAE).

- 03 S'ha de consignar aquesta subclau quan es tracti de percepcions a les quals sigui aplicable el tipus de retenció reduït que estableix l'article 93.1 del Reglament de l'impost per als rendiments satisfets a contribuents que iniciïn l'exercici d'activitats professionals, tant en el període impositiu en què es produeixi l'inici com en els dos següents.

Subclaus que s'han de fer servir en les percepcions corresponents a la clau H:

- 01 S'ha de consignar aquesta subclau quan es tracti de percepcions a les quals sigui aplicable el tipus de retenció que estableix amb caràcter general l'article 93.4.2n del Reglament de l'impost.
- 02 S'ha de consignar aquesta subclau quan es tracti de percepcions a les quals sigui aplicable el tipus de retenció específic que estableix l'article 93.4.1r del Reglament de l'impost per als rendiments que siguin contraprestació d'activitats ramaderes d'engreix de bestiar porcí i avicultura.
- 03 S'ha de consignar aquesta subclau quan les percepcions satisfetes siguin contraprestació de les activitats forestals a què fa referència l'article 93.5 del Reglament de l'impost.

Subclaus que s'han de fer servir en les percepcions corresponents a la clau I:

- 01 S'ha de consignar aquesta subclau quan es tracti de percepcions satisfetes per la persona o entitat declarant en concepte de rendiments procedents de la cessió del dret a l'explotació del dret d'imatge.
- 02 S'ha de consignar aquesta subclau quan es tracti de percepcions satisfetes per la persona o entitat declarant per qualsevol altre dels conceptes a què fa referència l'article 73.2, lletra b), del Reglament de l'impost.

Subclaus que s'han de fer servir en les percepcions corresponents a la clau L:

- 01 Dietes i assignacions per a despeses de viatge exceptuades de gravamen de conformitat amb el que preveu l'article 8 del Reglament de l'impost.
- 02 Prestacions públiques extraordinàries per actes de terrorisme i pensions derivades de medalles i condecoracions concedides per actes de terrorisme que estiguin exemptes en virtut del que estableix la lletra a) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- 03 Ajuts percebuts pels afectats pel virus de la immunodeficiència humana a què fa referència la lletra b) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- 04 Pensions per lesions o mutilacions patides amb motiu o com a conseqüència de la Guerra Civil 1936-1939 que estiguin exemptes en virtut del que estableix la lletra c) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- 05 Indemnitzacions per acomiadament o cessament del treballador que estiguin exemptes en virtut del que estableixen la lletra e) de l'article 7 de la Llei de l'impost i l'article 1 del Reglament.

- 06 Prestacions per incapacitat permanent absoluta o gran invalidesa que estiguin exemptes d'acord amb el que estableix la lletra f) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- 07 Pensions per inutilitat o incapacitat permanent del règim de classes passives a què fa referència la lletra g) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- 08 Prestacions familiars de la Seguretat Social per fill a càrrec i altres prestacions públiques per naixement, part múltiple, adopció i fills a càrrec, i també pensions, havers passius i altres prestacions públiques per situació d'orfanesa i les prestacions públiques per maternitat satisfetes per les comunitats autònomes o les entitats locals, que estiguin exemptes en virtut del que estableix la lletra h) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- 09 Quantitats percebudes amb motiu de l'acolliment de menors, persones amb minusvalidesa o més grans de seixanta-cinc anys i ajuts econòmics atorgats per institucions públiques a persones amb un grau de minusvalidesa igual o superior al 65 per 100 o més grans de seixanta-cinc anys per finançar la seva estada en residències o centres de dia, que estiguin exemptes en virtut del que estableix la lletra i) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- 10 Beques que estiguin exemptes en virtut del que estableix la lletra j) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- 11 Premis literaris, artístics o científics, i també els premis Príncep d'Astúries, que estiguin exemptes en virtut del que estableixen la lletra l) de l'article 7 de la Llei de l'impost i l'article 2 del Reglament.
- 12 Ajuts econòmics als esportistes d'alt nivell que estiguin exemptes en virtut del que estableixen la lletra m) de l'article 7 de la Llei de l'impost i l'article 3 del Reglament.
- 13 Prestacions per atur abonades en la modalitat de pagament únic que estiguin exemptes en virtut del que estableix la lletra n) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- 14 Gratificacions extraordinàries satisfetes per l'Estat espanyol per la participació en missions internacionals de pau o humanitàries que estiguin exemptes en virtut del que estableixen la lletra o) de l'article 7 de la Llei de l'impost i l'article 4 del Reglament.
- 15 Rendiments del treball percebuts per feines realitzades a l'estranger que estiguin exemptes en virtut del que estableixen la lletra p) de l'article 7 de la Llei de l'impost i l'article 5 del Reglament.
- 16 Prestacions per enterrament o sepeli que estiguin exemptes en virtut del que estableix la lletra r) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- 17 Ajuts a favor de les persones que hagin desenvolupat l'hepatitis C com a conseqüència d'haver rebut tractament en l'àmbit del sistema sanitari públic, que estiguin exemptes en virtut del que estableix la lletra s) de l'article 7 de la Llei de l'impost.
- 18 Altres rendes exemptes. S'han d'incloure en aquesta subclau les rendes exemptes de l'impost sobre la renda de les persones físiques que, tot i que s'haurien de consignar en el model 190, siguin diferents de les assenyalades específicament en les subclaus anteriors.

81-107 Alfanumèric

PERCEPCIONS DINERÀRIES

Aquest camp se subdivideix en tres:

81 **SIGNE DE LA PERCEPCIÓ ÍNTEGRA:** s'ha d'emplenar aquest camp quan les percepcions corresponguin a quantitats reintegrades pel percepcor en l'exercici, com a conseqüència que s'hagin percebut indegudament o excessivament en exercicis anteriors. En aquest cas s'hi ha de consignar una «N»; en qualsevol altre cas el contingut d'aquest camp ha de ser un espai.

82-94 **PERCEPCIÓ ÍNTEGRA (Dinerària):** camp numèric de 13 posicions. S'hi ha de fer constar, sense signe i sense coma decimal, l'import íntegre anual de les percepcions dineràries efectivament satisfetes a cada percepcor.

Els imports s'han de consignar en EUROS.

Aquest camp se subdivideix en dos:

82-92 Part entera de l'import de la percepció íntegra; si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.

93-94 Part decimal de l'import de la percepció íntegra; si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.

95-107 **RETENCIONS PRACTICADES:** camp numèric de 13 posicions. S'hi ha de consignar, sense signe i sense coma decimal, l'import anual efectivament retingut a compte de l'IRPF en relació amb les percepcions dineràries consignades en el camp anterior.

Si a algun percepcor no se li ha aplicat cap retenció, aquest camp s'ha de consignar emplenant-lo amb zeros.

Els imports s'han de consignar en EUROS.

Aquest camp se subdivideix en dos:

95-105 Part entera de l'import de les retencions practicades; si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.

106-107 Part decimal de l'import de les retencions practicades; si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.

108-147 Alfanumèric

PERCEPCIONS EN ESPÈCIE:

Aquest camp se subdivideix en quatre:

108 **SIGNE DE LA PERCEPCIÓ EN ESPÈCIE:** aquest camp s'ha d'emplenar quan el percepcor reintegri en aquest exercici percepcions en espècie, com a conseqüència d'haver estat percebudes indegudament o excessivament en exercicis anteriors.

En aquest cas s'hi ha de consignar una «N»; en qualsevol altre cas el contingut d'aquest camp ha de ser un espai.

109-121 **VALORACIÓ (De la percepció en espècie):** camp numèric de 13 posicions. S'hi ha de fer constar, sense signe i sense coma decimal, la suma de les valoracions corresponents a les percepcions en espècie efectivament satisfetes en l'exercici al perceptor de què es tracta, determinades d'acord amb el que estableix l'article 47 de la Llei de l'impost i sense incloure en cap cas l'import de l'ingrés a compte.

Els imports s'han de consignar en EUROS.

Aquest camp se subdivideix en dos:

109-119 Part entera de l'import de la valoració; si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.

120-121 Part decimal de l'import de la valoració; si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.

122-134 **INGRESSOS A COMPTE EFECTUATS:** camp numèric de 13 posicions. S'hi ha de consignar, sense signe i sense coma decimal, l'import anual efectivament ingressat a compte pel pagador en relació amb les percepcions en espècie consignades en el camp anterior.

Els imports s'han de consignar en EUROS.

Aquest camp se subdivideix en dos:

122-132 Part entera de l'import dels ingressos a compte efectuats; si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.

133-134 Part decimal de l'import dels ingressos a compte efectuats; si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.

135-147 **INGRESSOS A COMPTE REPERCUTITS:** camp numèric de 13 posicions. S'hi ha de consignar, sense signe i sense coma decimal, l'import anual dels ingressos a compte efectuats que, si s'escau, el pagador de les retribucions en espècie hagi repercutit al perceptor.

Els imports s'han de consignar en EUROS.

Aquest camp se subdivideix en dos:

135-145 Part entera de l'import dels ingressos a compte repercutits, si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.

146-147 Part decimal de l'import dels ingressos a compte repercutits, si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.

148-151

Numèric

EXERCICI MERITACIÓ

Aquest camp només s'ha d'emplenar en els casos que s'indiquen a continuació:

- a) Quan alguna de les percepcions consignades en el resum anual es refereixi a quantitats satisfetes en concepte d'endarreriments la meritació o l'exigibilitat de les quals correspongui a exercicis anteriors al que és objecte de declaració. En aquest cas, a més d'emplenar la resta de dades que escaiguin, s'han de reflectir en aquest camp les quatre xifres de l'exercici de meritació.

Quan s'hagin satisfet a un mateix receptor quantitats la meritació de les quals correspongui a diversos exercicis, l'import d'aquestes percepcions, així com el de les retencions practicades o el dels ingressos a compte efectuats, s'ha de desglossar en diversos assentaments o registres, de manera que cadascun reflecteixi exclusivament percepcions i retencions o ingressos a compte corresponents a meritacions d'un mateix exercici.

- b) Quan s'incloguin en el model 190 les dades relatives a quantitats reintegrades pels seus receptors en l'exercici, com a conseqüència d'haver estat percebudes indegudament o excessivament en exercicis anteriors.

En aquests casos, cada reintegrament ha de figurar sota la mateixa clau i, si s'escau, subclau de percepció, sota la qual es van incloure al seu dia les quantitats indegudament o excessivament satisfetes, se n'ha de reflectir l'import en el camp «Percepció íntegra» o en el camp «Valoració», segons escaigui, i s'ha d'emplenar el camp «Signe de la percepció íntegra» o el camp «Signe de la valoració», respectivament, amb la lletra «N»; i s'ha de consignar (0) en el camp «Retencions practicades» o «Ingressos a compte efectuats» i s'ha de fer constar en el camp «Exercici meritació» l'any en què s'hagin meritats originàriament les percepcions reintegrades. Addicionalment, si entre les dades de la percepció reintegrada reflectides al seu dia en el model 190 s'ha inclòs alguna quantitat en concepte de «Reduccions», en el camp «Reduccions (art. 17.2 i 3, i 94)»; hi ha de fer constar, sense signe, l'import que correspongui a la quantia reintegrada efectivament.

Quan s'hagin produït reintegraments procedents d'una mateixa persona o entitat que corresponguin a percepcions originàriament meritades en diversos exercicis, se n'ha de desglossar l'import en diversos assentaments o registres, de manera que cadascun reflecteixi exclusivament reintegraments de percepcions corresponents a un mateix exercici.

- c) Quan es tracti de prestacions corresponents a la clau D en les quals, si no hi hagués hagut un pagament únic, el receptor hauria tingut dret a la prestació per atur durant un període de temps que compregui més d'un exercici i que, per aquesta circumstància, s'hagin de desglossar en diversos assentaments o registres, en el camp «Exercici meritació» s'han d'annotar les quatre xifres de l'exercici a què correspongui cadascun dels registres.

En qualsevol altre cas aquest camp s'ha d'emplenar amb zeros (0).

152	Numèric	<p><u>CEUTA o MELILLA</u></p> <p>S'hi ha de consignar el número 1 en els casos en què, perquè es tracta de rendes obtingudes a Ceuta o Melilla amb dret a la deducció que estableix l'article 69.4 de la Llei de l'impost, el pagador hagi determinat el tipus de retenció d'acord amb el que preveuen els articles 78.2 i 93.1, darrer paràgraf, del Reglament de l'impost. En un altre cas s'ha de fer constar en aquest camp el número zero (0).</p>
153-250		<p><u>DADES ADDICIONALS (Només en les claus A, B.01, B.02, C, D i M)</u></p> <p>Per emplenar aquestes dades cal atènyer-se a les que el percepció hagi comunicat a la persona o entitat pagadora d'acord amb el que disposa l'article 86 del Reglament de l'impost.</p> <p>Quan el tipus de retenció hagi estat objecte de regularització per aplicació del que preveu l'article 85 del Reglament de l'impost, s'han de fer constar les dades que s'hagin tingut en compte als seus efectes. Si s'ha efectuat més d'una regularització en l'exercici, s'hi han de fer constar les dades corresponents a la darrera regularització.</p>
153-156	Numèric	<p><u>ANY DE NAIXEMENT</u></p> <p>Només per a les percepcions corresponents a les claus A, B.01, B.02, C, D i M.</p> <p>S'hi han de consignar les quatre xifres de l'any de naixement del percepció.</p>
157	Numèric	<p><u>SITUACIÓ FAMILIAR</u></p> <p>Només per a les percepcions corresponents a les claus A, B.01, B.02, C, D i M.</p> <p>S'hi ha de fer constar el dígit numèric indicatiu de la situació familiar del percepció, d'acord amb la relació següent:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Si el percepció és solter, vidu, divorciat o separat legalment, i té fills menors de 18 anys o majors incapacitats subjectes a pàtria potestat prorrogada o rehabilitada, que hi conviuen exclusivament, sempre que tingui com a mínim un fill o descendent amb dret a aplicar el mínim per descendents a què fa referència l'article 43 de la Llei de l'impost.2. Si el percepció està casat i no separat legalment i el seu cònjuge no té rendes anuals superiors a la quantia a què fa referència la situació 2a que preveu l'article 79.1 del Reglament de l'impost.3. Si la situació familiar del percepció és diferent de les anteriors o no la va voler manifestar davant la persona o entitat retenedora.

158-166	Alfanumèric	<p><u>NIF DEL CÒNJIUGE</u></p> <p>Només per a les percepcions corresponents a les claus A, B.01, B.02, C, D i M.</p> <p>Únicament en el cas que la «SITUACIÓ FAMILIAR» del perceptor sigui l'assenyalada amb el número 2, s'ha de fer constar el número d'identificació fiscal del seu cònjuge.</p> <p>Aquest camp s'ha d'ajustar a la dreta, l'última posició ha de ser el caràcter de control i s'han d'emplenar amb zeros les posicions a l'esquerra.</p> <p>En qualsevol altre cas aquest camp s'ha d'emplenar amb espais.</p>
167	Numèric	<p><u>DISCAPACITAT</u></p> <p>Només per a les percepcions corresponents a les claus A, B.01, B.02, C, D i M.</p> <p>Si el perceptor és discapacitat i té reconegut un grau de minusvalidesa igual o superior al 33 per 100, en aquest camp s'ha de fer constar el codi numèric indicatiu del grau esmentat, d'acord amb la relació següent:</p> <ol style="list-style-type: none">0. Si el perceptor no pateix cap discapacitat o si, tot i patir-la, el grau de minusvalidesa és inferior al 33 per 100.1. Si el grau de minusvalidesa del perceptor és igual o superior al 33 per 100 i inferior al 65 per 100.2. Si el grau de minusvalidesa del perceptor és igual o superior al 33 per 100 i inferior al 65 per 100, sempre que, a més, acrediti que necessita ajut de terceres persones o mobilitat reduïda.3. Si el grau de minusvalidesa del perceptor és igual o superior al 65 per 100.
168	Numèric	<p><u>CONTRACTE O RELACIÓ</u></p> <p>Només per a les percepcions corresponents a les claus A i M.</p> <p>Si es tracta d'empleats per compte d'altri en actiu, s'ha de fer constar el dígit numèric indicatiu del tipus de contracte o relació existent entre el perceptor i la persona o l'entitat retenidora, d'acord amb la relació següent:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Contracte o relació de caràcter general, que ha de comprendre totes les situacions no previstes en els codis numèrics següents.2. Contracte o relació d'una durada inferior a un any, amb l'excepció dels casos inclosos en el codi 4.3. Contracte o relació laboral especial de caràcter dependent, amb l'excepció dels rendiments obtinguts pels penats en les institucions penitenciàries i de les relacions laborals de caràcter especial que afectin discapacitats, que s'han de considerar compresos en el codi 1.4. Relació esporàdica pròpia dels treballadors manuals que perceben les retribucions per peonades o jornals diaris, a què fa referència la regla 2a de l'article 82.2 del Reglament de

l'impost. Quan en un mateix exercici s'hagin satisfet al mateix perceptor quantitats que corresponguin a diferents tipus de contracte o relació, l'import de les percepcions, així com el de les retencions practicades o dels ingressos a compte efectuats, s'ha de desglossar en diversos assentaments o registres, de manera que cadascun reflecteixi exclusivament percepcions i retencions o ingressos a compte corresponents a un mateix tipus de contracte o relació.

No obstant això, quan un contracte temporal d'una durada inferior a un any s'hagi transformat en un contracte indefinit durant l'exercici, l'import total de les percepcions satisfetes, així com el de les retencions practicades o dels ingressos a compte efectuats s'ha de reflectir en un únic assentament o registre en el qual s'ha de fer constar com a tipus de contracte o relació el codi 1.

169 Numèric

PROLONGACIÓ ACTIVITAT LABORAL

Només per a les percepcions corresponents a les claus A i M.

Si es tracta d'empleats per compte d'altri en actiu que tinguin dret en l'exercici a la reducció per prolongació de l'activitat laboral que preveu l'article 52 de la Llei de l'impost, en aquesta casella s'ha de fer constar el número 1. En un altre cas, en aquest camp s'hi ha de fer constar el número zero (0).

170 Numèric

MOBILITAT GEOGRÀFICA

Només per a les percepcions corresponents a les claus A i M.

Si es tracta d'empleats per compte d'altri en actiu que tinguin dret en l'exercici a la reducció per mobilitat geogràfica que preveu l'article 53 de la Llei de l'impost, en aquesta casella s'ha de fer constar el número 1. En un altre cas, en aquest camp s'ha de fer constar el número zero (0).

171-183 Numèric

REDUCCIONS (Art. 17.2 i 3, i 94)

Només per a les percepcions corresponents a les claus A, B.01, B.02, C, D i M.

Si entre les percepcions satisfetes al perceptor de què es tracti s'hi ha inclòs alguna a la qual sigui aplicable qualsevol de les reduccions que preveuen l'article 17, apartats 2 i 3, i 94 de la Llei de l'impost, s'ha de consignar, sense signe i sense coma decimal, l'import d'aquestes reduccions efectivament considerat per la persona o entitat pagadora a l'efecte de determinar el tipus de retenció. Els imports s'han de consignar en EUROS.

Aquest camp se subdivideix en dos:

171-181 Part entera de l'import de les reduccions; si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.

182-183 Part entera de l'import de les reduccions; si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.

184-196	Numèric	<p><u>DESPESES DEDUÏBLES (Article 18.2)</u></p> <p>Només per a les percepcions corresponents a les claus A, B.01, B.02, C, D i M.</p> <p>S'hi ha de consignar, sense signe i sense coma decimal, l'import anual considerat efectivament per la persona o entitat pagadora per tal de determinar el tipus de retenció, pels conceptes de despeses a què fan referència les lletres a), b) i c) de l'article 18.2 de la Llei de l'impost (cotitzacions a la Seguretat Social o a mutualitats generals obligatòries de funcionaris, detraccions per drets passius i cotitzacions a col·legis d'orfes o entitats semblants).</p> <p>Els imports s'han de consignar en EUROS.</p> <p>Aquest camp se subdivideix en dos:</p> <p>184-194 Part entera de l'import de les despeses; si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.</p> <p>195-209 Part decimal de l'import de les despeses; si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.</p>
197-209	Numèric	<p><u>PENSIONS COMPENSATÒRIES</u></p> <p>Només per a les percepcions corresponents a les claus A, B.01, B.02, C, D i M.</p> <p>S'hi ha de consignar, sense signe i sense coma decimal, l'import anual de la pensió compensatòria que, si s'escau, el percepcor estigui obligat a satisfer al seu cònjuge per resolució judicial.</p> <p>En qualsevol altre cas aquest camp s'ha d'emplenar amb zeros (0).</p> <p>Els imports s'han de consignar en EUROS.</p> <p>Aquest camp se subdivideix en dos:</p> <p>197-207 Part entera de l'import de la pensió compensatòria al cònjuge; si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.</p> <p>208-209 Part decimal de l'import de la pensió compensatòria al cònjuge; si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.</p>
210-222	Numèric	<p><u>ANUALITATS PER ALIMENTS</u></p> <p>Només per a les percepcions corresponents a les claus A, B.01, B.02, C, D i M.</p> <p>S'hi ha de consignar, sense signe i sense coma decimal, l'import anual de les anualitats per aliments que, si s'escau, el percepcor estigui obligat a satisfer en favor dels seus fills per decisió judicial.</p> <p>En qualsevol altre cas aquest camp s'ha d'emplenar amb zeros (0).</p> <p>Els imports s'han de consignar en EUROS.</p> <p>Aquest camp se subdivideix en dos:</p> <p>210-220 Part entera de l'import de les anualitats per aliments a fills; si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.</p> <p>221-222 Part decimal de l'import de les anualitats per aliments a fills; si no té contingut s'ha de consignar amb zeros.</p>

223-228 Numèric

FILLS I ALTRES DESCENDENTS

Només per a percepcions corresponents a les claus A, B.01, B.02, C, D i M.

Dades referides als fills i altres descendents del percepcor pels quals aquest tingui dret a aplicar el mínim per descendents que preveu l'article 43 de la Llei de l'impost.

Aquest camp se subdivideix en quatre:

223 «< 3 anys»: nombre de descendents del percepcor que, tot i que fa que tingui dret al mínim per descendents, siguin més petits de 3 anys el 31 de desembre de l'exercici al qual correspongui la declaració. Els fills adoptats i els acollits s'han de computar en aquest camp sempre que l'adopció o l'acolliment hagi tingut lloc en l'exercici al qual correspongui la declaració o en els dos exercicis anteriors.

En qualsevol altre cas aquests camps s'han d'emplenar amb zeros (0).

224 «Per enter»: si s'escau, s'ha d'indicar el nombre dels descendents de menys de 3 anys (posició 223) computats per enter per tal de determinar el tipus de retenció. En qualsevol altre cas aquests camps s'han d'emplenar amb zeros (0).

225-226 «Resta»: nombre dels altres descendents del percepcor que, tot i que li donen dret a aplicar el mínim per descendents, no estiguin inclosos en el camp «< 3 anys». En qualsevol altre cas aquests camps s'han d'emplenar amb zeros (0).

227-228 «Per enter»: si s'escau, s'ha d'indicar el nombre dels descendents anteriors (posició 225-226) computats per enter per tal de determinar el tipus de retenció.

En qualsevol altre cas aquests camps s'han d'emplenar amb zeros (0).

229-240 Numèric

**FILLS I ALTRES DESCENDENTS
DISCAPACITATS**

Només per a percepcions corresponents a les claus A, B.01, B.02, C, D i M.

Dades relatives als descendents del percepcor que, tot i que figuren inclosos en algun dels camps anteriors (posició 223-228) perquè li donen dret a aplicar el mínim per descendents que preveu l'article 43 de la Llei de l'impost, siguin discapacitats amb un grau de minusvalidesa igual o superior al 33 per 100.

Aquest camp se subdivideix en sis:

229-230 «≥ 33% i < 65%»: nombre de descendents discapacitats el grau de minusvalidesa dels quals sigui igual o superior al 33 per 100 i inferior al 65 per 100.

- En qualsevol altre cas aquests camps s'han d'emplenar amb zeros (0).
- 231-232 «Per enter»: si s'escau, s'ha d'indicar el nombre dels descendents anteriors (posició 229-230) computats per enter per tal de determinar el tipus de retenció.
En qualsevol altre cas aquests camps s'han d'emplenar amb zeros (0).
- 233-234 «Mobilitat reduïda»: nombre de descendents discapacitats que, tot i estar inclosos en el camp «≥ 33% i < 65%» anterior (posicions 229-230) perquè tenen un grau de minusvalidesa igual o superior al 33 per 100 i inferior al 65 per 100, a més acreditin que necessiten ajut de terceres persones o mobilitat reduïda.
En qualsevol altre cas aquests camps s'han d'emplenar amb zeros (0).
- 235-236 «Per enter»: si s'escau, s'ha d'indicar el nombre dels descendents anteriors (posició 233-234) computats per enter per tal de determinar el tipus de retenció.
En qualsevol altre cas aquests camps s'han d'emplenar amb zeros (0).
- 237-238 «≥ 65%»: nombre de descendents discapacitats el grau de minusvalidesa dels quals sigui igual o superior al 65 per 100.
En qualsevol altre cas aquests camps s'han d'emplenar amb zeros (0).
- 239-240 «Per enter»: si s'escau, s'ha d'indicar el nombre dels descendents anteriors (posició 237-238) computats per enter per tal de determinar el tipus de retenció.
En qualsevol altre cas aquests camps s'han d'emplenar amb zeros (0).

241-244 Numèric

ASCENDENTS

Només per a percepcions corresponents a les claus A, B.01, B.02, C, D i M.

Dades referides als ascendents del percepció pels quals aquest tingui dret a aplicar la reducció per edat que preveu l'article 55 de la Llei de l'impost.

Aquest camp se subdivideix en quatre:

- 241 «< 75 anys»: nombre dels ascendents del percepció que tinguin menys de 75 anys el 31 de desembre de l'exercici al qual correspon la declaració.
En qualsevol altre cas aquests camps s'han d'emplenar amb zeros (0).
- 242 «Per enter»: si s'escau, s'ha d'indicar el nombre dels ascendents anteriors (posició 241) computats per enter per tal de determinar el tipus de retenció.
En qualsevol altre cas aquests camps s'han d'emplenar amb zeros (0).

- 243 «≥ 75 anys»: nombre total d'ascendents del perceptor que tinguin 75 anys o més el 31 de desembre de l'exercici al qual correspon la declaració.
En qualsevol altre cas aquests camps s'han d'emplenar amb zeros (0).
- 244 «Per enter»: si s'escau, s'ha d'indicar el nombre dels ascendents anteriors (posicions 243) computats per enter per tal de determinar el tipus de retenció.
En qualsevol altre cas aquest camp s'ha d'emplenar amb zeros (0).

245-250

Numèric

ASCENDENTS DISCAPACITATS

Només per a percepcions corresponents a les claus A, B.01, B.02, C, D i M.

Dades relatives als ascendents del perceptor que, tot i haver estat inclosos en algun dels camps anteriors (posicions 241-244) perquè li donen dret a aplicar la reducció per edat que preveu l'article 55 de la Llei de l'impost, siguin discapacitats amb un grau de minusvalidesa igual o superior al 33 per 100.

Aquest camp se subdivideix en sis:

- 245 «≥ 33% i < 65%»: nombre d'ascendents discapacitats el grau de minusvalidesa dels quals sigui igual o superior al 33 per 100 i inferior al 65 per 100.
En qualsevol altre cas aquest camp s'ha d'emplenar amb zeros (0).
- 246 «Per enter»: si s'escau, s'ha d'indicar el nombre dels ascendents anteriors (posicions 245) computats per enter per tal de determinar el tipus de retenció.
En qualsevol altre cas aquest camp s'ha d'emplenar amb zeros (0).
- 247 «Mobilitat reduïda»: nombre d'ascendents discapacitats que, tot i haver estat inclosos en el camp «≥33% i < 65%» anterior (posicions 245) perquè tenen un grau de minusvalidesa igual o superior al 33 per 100 i inferior al 65 per 100, a més, acreditin que necessiten ajut de terceres persones o mobilitat reduïda.
En qualsevol altre cas aquest camp s'ha d'emplenar amb zeros (0).
- 248 «Per enter»: si s'escau, s'ha d'indicar el nombre dels ascendents anteriors (posicions 247) computats per enter per tal de determinar el tipus de retenció.
En qualsevol altre cas aquest camp s'ha d'emplenar amb zeros (0).
- 249 «≥ 65%»: nombre d'ascendents discapacitats el grau de minusvalidesa dels quals sigui igual o superior al 65 per 100.
En qualsevol altre cas aquest camp s'ha d'emplenar amb zeros (0).

250 «Per enter»: si s'escau, s'ha d'indicar el nombre dels ascendents anteriors (posicions 249) computats per enter per tal de determinar el tipus de retenció.
En qualsevol altre cas aquest camp s'ha d'omplir amb zeros (0).

- * Tots els imports han de ser positius.
- * Els camps numèrics que no tinguin contingut s'han d'omplir amb zeros.
- * Els camps alfanumèrics/alfabètics que no tinguin contingut s'han d'omplir amb blancs.
- * Tots els camps numèrics ajustats a la dreta i amb zeros per l'esquerra.
- * Tots els camps alfanumèrics/alfabètics ajustats a l'esquerra i amb blancs per la dreta, en majúscules, sense caràcters especials i sense vocals accentuades, llevat que s'especifiqui el contrari a la descripció del camp.

MINISTERI D'AGRICULTURA, PESCA I ALIMENTACIÓ

18480 REIAL DECRET 2064/2004, de 15 d'octubre, pel qual es regula la primera venda dels productes pesquers. («BOE» 261, de 29-10-2004.)

El Reial decret 1998/1995, de 7 de desembre, pel qual es dicten les normes per al control de la primera venda dels productes pesquers, estableix la normativa bàsica en aquesta matèria, de conformitat amb el que estableix el Reglament (CEE) núm. 2847/93 del Consell, de 12 d'octubre de 1993, pel qual s'estableix un règim de control aplicable a la política pesquera comuna. Les modificacions posteriors del Reglament esmentat han reforçat el règim de control aplicable en tots els àmbits de la política pesquera.

En concret, el Reglament (CE) núm. 846/98 del Consell, de 17 de desembre de 1998, que modifica el Reglament (CEE) núm. 2847/93, pel qual s'estableix un règim de control aplicable a la política pesquera comuna, ha introduït noves mesures de control respecte de les operacions de primera venda i transport dels productes pesquers i la corresponent documentació acreditativa d'aquelles.

El Reglament (CE) núm. 2371/2002 del Consell, de 20 de desembre de 2002, sobre la conservació i l'explotació sostenible dels recursos pesquers en virtut de la política pesquera comuna, també estableix a l'article 22.2 disposicions aplicables a la regulació i el control de la primera venda dels productes pesquers.

La Llei 3/2001, de 26 de març, de pesca marítima de l'Estat, estableix en els títols II i III la normativa bàsica d'ordenació del sector pesquer i de comercialització i transformació dels productes pesquers, i faculta el Govern per al seu desplegament reglamentari.

Així doncs, i sense perjudici de l'aplicabilitat directa dels reglaments comunitaris, mitjançant aquest Reial decret es procedeix a adaptar el nostre ordenament intern, en aquesta matèria, a la normativa comunitària esmentada.

De conformitat amb el que preveuen la Directiva 98/34/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 22 de juny de 1999, i el Reial decret 1337/1999, de 31 de juliol, pel qual es regula la remissió d'informació en matèria de normes i reglamentacions tècniques i reglaments relatius als serveis de la societat de la informació, aquesta disposició ha estat remesa a la Comissió Europea i als altres estats membres.

En l'elaboració d'aquest Reial decret han estat consultades les comunitats autònomes i el sector pesquer afectat.

La disposició final segona de la Llei 3/2001, de 26 de març, de pesca marítima de l'Estat, autoritza el Govern per dictar totes les disposicions que siguin necessàries per al seu desplegament i aplicació.

En virtut d'això, a proposta de la ministra d'Agricultura, Pesca i Alimentació, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 15 d'octubre de 2004,

DISPOSO:

Article 1. *Objecte i àmbit d'aplicació.*

1. Aquest Reial decret té per objecte regular la primera venda dels productes pesquers en ocasió del seu desembarcament o descàrrega en el territori nacional, incloent-hi les importacions.

2. És aplicable als productes de la pesca, el marisqueig i l'aqüicultura, vius, frescos, refrigerats, congelats i ultracongelats, sense transformar o transformats a bord o en instal·lacions d'aqüicultura, envasats o no.

Article 2. *Llocs de desembarcament i descàrrega.*

1. Els productes pesquers vius, frescos o refrigerats, congelats i ultracongelats, transformats o sense transformar només poden ser desembarcats en els ports delimitats pels òrgans competents de les comunitats autònomes, i en els molls o llocs designats per les autoritats portuàries.

2. En el cas que no siguin desembarcats en un port, la descàrrega es pot efectuar en els llocs que determinin les comunitats autònomes.

3. Quan es tracti d'una importació de productes pesquers, els ports i llocs de desembarcament o descàrrega autoritzats són els que designi el Govern.

Article 3. *Primera venda.*

1. La primera venda dels productes pesquers es pot portar a terme en els llocs que s'indiquen a continuació, i no s'hi poden fer segones subhastes, una vegada que s'hagi dictat adjudicació en la primera:

A) Productes pesquers vius, frescos i refrigerats:

a) Productes de la pesca. La primera venda dels productes de la pesca s'ha de fer a les llotges dels ports, per mitjà dels titulars de la concessió d'aquelles.

No obstant el que disposa el paràgraf anterior, també es pot efectuar la primera venda en centres o establiments autoritzats per les comunitats autònomes en els casos que s'indiquen a continuació:

1r Quan es tracti de productes que no es descarreguin en un port.

2n Quan la primera venda es porti a terme en els territoris insulars que no disposin de llotja.

3r Quan es tracti de captures realitzades amb la modalitat de pesca d'almadrava, el corall o la flora marina.

b) Productes del marisqueig. La primera venda es pot dur a terme a les llotges dels ports o als centres autoritzats per les comunitats autònomes, ubicats dins o fora del recinte portuari.

c) Productes de l'aqüicultura. La primera venda dels productes de l'aqüicultura es pot dur a terme a les llotges dels ports, als centres de producció o als establiments ubicats dins o fora del recinte portuari, autoritzats per les comunitats autònomes.

B) Productes congelats, ultracongelats o transformats a bord o en instal·lacions d'aqüicultura.

La primera venda dels productes pesquers congelats, ultracongelats o transformats s'ha de fer als centres o establiments autoritzats per les comunitats autònomes.

2. Sempre que els productes no siguin objecte de primera venda a les llotges, únicament poden ser adquirits per compradors autoritzats per les comunitats autònomes, ja sigui de persones físiques o jurídiques, centres o establiments.

Article 4. *Requisits que han de complir els llocs on es dugui a terme la primera venda.*

1. Per tal de poder complir les obligacions de control derivades de la normativa de la Unió Europea a l'efecte, les llotges i els centres o establiments autoritzats per les comunitats autònomes per fer les primeres vendes dels

productes pesquers han de complir, almenys, els requisits següents:

a) Disposar d'equips informàtics suficients i adequats per obtenir i transmetre a l'òrgan competent de la comunitat autònoma i, si s'escau, de l'Administració General de l'Estat, totes les dades que siguin necessàries sobre les transaccions que s'hi s'efectuïn per al seu control estadístic.

b) Disposar de sistemes de pesada precisos i adequats a les característiques dels productes pesquers objecte de transacció.

c) Publicar els horaris de funcionament i informar amb antelació de les primeres vendes, sigui quin sigui el lloc on aquestes se celebren.

2. Els requisits abans esmentats han de ser observats sense perjudici del compliment d'aquells als quals es refereix el capítol II.3 de l'annex del Reial decret 1437/1992, de 27 de novembre, pel qual es fixen les normes sanitàries aplicables a la producció i comercialització dels productes pesquers i de l'aqüicultura, i el contingut del Reial decret 571/1999, de 9 d'abril, pel qual s'aprova la reglamentació tecnicosanitària que fixa les normes aplicables a la producció i comercialització de mol·luscos bivalves vius.

Article 5. *Nota de venda.*

1. En la primera venda dels productes pesquers, sigui quina sigui la modalitat de la transacció, una vegada feta efectiva s'ha d'emplenar el document nota de venda, que ha de contenir, almenys, les dades següents:

a) Productes de la pesca i el marisqueig:

1r La denominació comercial i científica de cada espècie i la seva zona de captura, d'acord amb el Reglament (CE) núm. 2065/2001 de la Comissió, de 22 d'octubre de 2001, pel qual s'estableixen les disposicions aplicables del Reglament (CE) núm. 104/2000 del Consell quant a la informació del consumidor en el sector dels productes de la pesca i de l'aqüicultura.

2n Per als productes pesquers frescos, la mida o el pes dels exemplars, la presentació i frescor, d'acord amb el que disposa el Reglament (CE) núm. 2406/96 del Consell, de 26 de novembre de 1996, pel qual s'estableixen normes comunes de comercialització per a determinats productes pesquers, per a les espècies que s'hi regulen.

3r La quantitat venuda i el preu per quilo de cada espècie.

4t El destí dels productes retirats del mercat, si s'escau, d'acord amb el que estableix el Reglament (CE) núm. 2494/2001 de la Comissió, de 19 de desembre de 2001, que modifica el Reglament (CE) núm. 80/2001 quant a les opcions de comercialització dels productes de la pesca retirats del mercat.

5è Identificació, nom i cognoms o raó social del comprador i del venedor.

6è Lloc i data de la venda.

7è Referència al contracte de compravenda, en les vendes contractuals.

8è El nom, les marques d'identificació externa i pavelló del vaixell per als productes desembarcats de vaixells comunitaris, així com el nombre intern del vaixell que figura en el Registre comunitari de vaixells de pesca, si s'escau.

9è El nom, les marques d'identificació externa, l'indicatiu internacional de ràdio i el pavelló del vaixell per als productes desembarcats de vaixells de països tercers.

10è El nom de l'armador o del capità del vaixell pesquer.

11è El port i la data de desembarcament o lloc i data de la importació o lloc i data de la descàrrega.

12n Referència al document de transport, a la declaració de recollida o al document T2M, DUA (document únic de duanes) o EUR 1 (certificat de circulació de mercaderies) en què consti l'origen de les quantitats transportades, quan els productes es posin a la venda en un lloc diferent del de desembarcament o descàrrega.

b) Productes de l'aqüicultura:

1r Denominació científica i comercial de les espècies.

2n Lloc de cria, d'acord amb el que estableix el Reglament (CE) núm. 2065/2001 de la Comissió, de 22 d'octubre de 2001.

3r Quantitat venuda i preu per quilogram.

4t Identificació, nom i cognoms o raó social del comprador i del venedor.

5è Lloc i data de la venda.

2. Són responsables d'emplenar i emetre la nota de venda i de presentar-la davant les autoritats competents, d'acord amb el que estableix l'article 22.2.c) del Reglament (CE) núm. 2371/2002 del Consell, de 20 de desembre de 2002, sobre la conservació i l'explotació sostenible dels recursos pesquers en virtut de la política pesquera comuna, i amb el contingut del Reglament (CE) núm. 846/98 del Consell, de 17 de desembre de 1998, que modifica el Reglament (CEE) núm. 2847/93 del Consell, de 12 d'octubre de 1993, pel qual s'estableix un règim de control aplicable a la política pesquera comuna:

a) El concessionari de la llotja i, si no, els agents autoritzats per la comunitat autònoma per fer-hi la primera venda i autoritzats per l'autoritat portuària per dur a terme l'activitat esmentada en el port. En aquest últim cas, les notes de venda s'han de remetre a l'autoritat portuària titular de la llotja, als efectes que aquesta les presenti davant les autoritats competents.

b) El titular del centre o establiment autoritzat o el titular del centre d'expedició o depuradora.

3. El preu, expressat en euros, que figuri en la nota de venda dels productes pesquers frescos i congelats ha de coincidir amb el preu de venda que consti en la factura corresponent, sense incloure impostos.

Article 6. *Declaració de recollida.*

1. Quan els productes pesquers desembarcats o descarregats no es posin a la venda o es destinin a una posada en venda ulterior o ajornada, el seu propietari o el seu representant ha d'emplenar el document declaració de recollida, de la presentació del qual és responsable davant l'òrgan competent de la comunitat autònoma.

2. El document de declaració de recollida ha de contenir, almenys, les dades següents:

a) La denominació comercial i científica de cada espècie i la seva zona geogràfica de captura o de cria d'acord amb el Reglament (CE) núm. 2065/2001 de la Comissió, de 22 d'octubre de 2001.

b) Per a totes les espècies, el pes desglossat per cada forma de presentació del producte.

c) El nom, les marques d'identificació externa i el pavelló del vaixell per als productes desembarcats de vaixells comunitaris, així com el número intern del vaixell que figura en el Registre comunitari de vaixells de pesca, si s'escau.

d) El nom, les marques d'identificació externa, l'indicatiu internacional de ràdio i pavelló del vaixell per als productes capturats per vaixells de països tercers.

e) El nom de l'armador o del capità del vaixell pesquer.

f) El port i la data de desembarcament o lloc i data d'importació o lloc i data de descàrrega.

g) El lloc o llocs en què els productes estiguin emmagatzemats.

h) Si s'escau, la referència al document de transport o al document T2M, DUA o EUR 1 en què consti l'origen de les quantitats transportades.

3. Quan la comercialització dels productes pesquers ha estat objecte d'un preu contractual o d'un preu a tant alçat fixat per a un període de temps determinat, el propietari dels productes o el seu representant ha d'emplenar així mateix el document de declaració de recollida i l'ha de trametre a l'òrgan competent de la comunitat autònoma, sense perjudici de la presentació posterior de la nota de venda una vegada que aquesta es formalitzi.

Article 7. *Document de transport.*

1. Els productes pesquers, en relació amb els quals no s'hagi formalitzat nota de venda ni declaració de recollida i que es transportin a un lloc diferent del de desembarcament, descàrrega o importació, han d'anar acompanyats del document de transport, fins al lloc on s'emmagatzemi, es transformi o s'efectuï la primera venda.

2. El document de transport ha de contenir, almenys, les dades següents:

a) El nom, les marques d'identificació externa i pavelló del vaixell per als productes desembarcats procedents de vaixells comunitaris, així com el número intern del vaixell que figura en el Registre comunitari de vaixells de pesca, si s'escau.

b) El nom, les marques d'identificació externa, l'indicatiu internacional de ràdio i pavelló del vaixell per als productes desembarcats procedents de vaixells de països tercers.

c) El lloc en què es va realitzar la importació de l'enviament, en el supòsit d'importacions que no es facin per vaixell, d'acord amb el que estableix l'article 13.2.a) del Reglament (CEE) núm. 2847/93 del Consell.

d) El nom de l'armador o del capità del vaixell pesquer.

e) El nom del consignatari, el lloc i la data de càrrega.

f) El lloc de destí del producte i la identificació del vehicle de transport.

g) Les quantitats de peix de cada espècie transportada, expressades, si s'escau, en quilograms de pes transformats, la denominació científica i comercial de cada espècie i la zona geogràfica de captura o de cria d'acord amb el Reglament (CE) núm. 2065/2001 de la Comissió, de 22 d'octubre de 2001.

3. El transportista de la mercaderia és el responsable de l'emissió del document de transport i el responsable de la seva presentació davant l'òrgan competent de la comunitat autònoma d'origen del producte.

Article 8. *Documents que acompanyen al producte en el transport posterior a la primera venda.*

En cas que els productes pesquers hagin estat venuts d'acord amb qualsevol de les modalitats de venda previstes, i es transportin a un lloc diferent del de desembarcament o descàrrega, el transportista en tot moment ha de provar la transacció efectuada mitjançant una còpia de la nota de primera venda, albarà o un altre document que ho acrediti, incloent-hi la factura.

Article 9. *Terminis per remetre els documents a l'autoritat competent.*

1. Les notes de venda s'han de remetre en un termini de quaranta-vuit hores, a partir de la primera venda, a

l'òrgan competent de la comunitat autònoma on s'efectuï la venda.

2. Les declaracions de recollida i els documents de transport s'han de remetre en un termini de quaranta-vuit hores a partir del moment del desembarcament o descàrrega a les autoritats competents de la comunitat autònoma on hagin estat emeses.

3. El transportista dels productes pesquers desembarcats o descarregats en un altre Estat membre de la Unió Europea la primera venda del qual s'hagi de fer a Espanya ha de presentar en un termini de quaranta-vuit hores a partir del desembarcament una còpia del document de transport a la Direcció General d'Estructures i Mercats Pesquers del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació.

Article 10. *Règim sancionador.*

Les infraccions al que disposa aquest Reial decret s'han de sancionar de conformitat amb el que estableix el títol V de la Llei 3/2001, de 26 de març, de pesca marítima de l'Estat, sense perjudici de l'aplicació de les normes autonòmiques dictades en l'exercici de les seves competències.

Disposició adicional primera. *Comunicació d'informació.*

1. Els òrgans competents de les comunitats autònomes han de comunicar a la Direcció General d'Estructures i Mercats Pesquers, en un termini de quinze dies, les concessions d'autorització a persones físiques o jurídiques, establiments o llocs autoritzats perquè puguin dur a terme la primera venda dels productes pesquers.

2. Així mateix, els òrgans competents de les comunitats autònomes han de remetre a la Direcció General d'Estructures i Mercats Pesquers, el primer dia hàbil de cada mes, les dades obtingudes de les primeres vendes que es facin durant la primera quinzena del mes anterior i el setzè dia de cada mes, o si aquest no és hàbil, el primer dia hàbil següent, les dades referides a la segona quinzena del mes anterior, a efectes del compliment dels controls i les comunicacions que estableix el Reglament (CEE) núm. 2847/93 del Consell.

Disposició adicional segona. *Informatització.*

1. La Direcció General d'Estructures i Mercats Pesquers i els òrgans competents de les comunitats autònomes han d'establir els mecanismes adequats de coordinació per implantar bases de dades informatitzades que permetin l'intercanvi electrònic de dades mitjançant formats i protocols de comunicació normalitzats.

2. A les bases esmentades també s'han de registrar les dades relatives als recursos pesquers a què es refereix l'article 6.4 del Reglament (CE) núm. 2371/2002 del Consell, de 20 de desembre de 2002.

Disposició adicional tercera. *Confidencialitat.*

Les administracions públiques competents en cada cas han d'adoptar les mesures necessàries amb la finalitat de garantir un tractament confidencial de les dades rebudes en virtut d'aquest Reial decret, i n'han de restringir l'ús a les finalitats per al compliment de les quals s'aporten, llevat que s'hagin d'usar per protegir la salut pública.

Disposició adicional quarta. *Documentació específica.*

Per a totes les espècies per a les quals s'hagi establert l'obligació d'anar acompanyades d'una documentació específica, s'ha de presentar aquesta documentació, jun-

tament amb la que estableix aquest Reial decret, en qual-sevol moment a sol·licitud de les autoritats competents.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queden derogades totes les disposicions del mateix rang o inferior que s'oposin al que estableix aquest Reial decret i, en particular, el Reial decret 1998/1995, de 7 de desembre, pel qual es dicten les normes per al control de la primera venda dels productes pesquers.

Disposició final primera. *Normativa de seguretat alimentària.*

Les disposicions d'aquest Reial decret s'han d'aplicar sense perjudici del compliment de les disposicions sobre seguretat alimentària que li siguin aplicables.

Disposició final segona. *Habilitació normativa.*

Es faculta el ministre d'Agricultura, Pesca i Alimentació, en l'àmbit de les seves competències, per dictar les disposicions i adoptar les mesures necessàries per al compliment i l'aplicació del que disposa aquest Reial decret.

Disposició final tercera. *Títol competencial.*

Aquest Reial decret es dicta a l'empara de l'article 149.1.19a de la Constitució amb el caràcter de normativa bàsica d'ordenació del sector pesquer, llevat de l'apartat 3 de l'article 2, que es dicta en virtut de la competència exclusiva de l'Estat sobre pesca marítima.

Disposició final quarta. *Entrada en vigor.*

El present Reial decret entra en vigor al cap de sis mesos de la seva publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 15 d'octubre de 2004.

JUAN CARLOS R.

La ministra d'Agricultura, Pesca
i Alimentació,
ELENA ESPINOSA MANGANA

MINISTERI DE FOMENT

18571 *REIAL DECRET 2127/2004, de 29 d'octubre, pel qual es regulen els requisits de seguretat de les embarcacions d'esbarjo, de les motos nàutiques, dels seus components i de les emissions d'escapament i sonores dels seus motors. («BOE» 262, de 30-10-2004.)*

La Directiva 94/25/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 16 de juny de 1994, relativa a l'aproximació de les disposicions legals, reglamentàries i administratives dels estats membres, relatives a embarcacions d'esbarjo, adoptada per harmonitzar les diferents legislacions nacionals en la matèria esmentada amb la finalitat d'eliminar els obstacles al comerç i les condicions de competència desiguals al mercat interior de la Unió Europea, establia els requisits bàsics de seguretat en el disseny i la construcció d'aquesta classe d'embarcacions, acabades i semiacabades, així com la d'alguns dels seus compo-

nents amb incidència en la seguretat de la navegació. També regulava els procediments d'avaluació de conformitat dels productes esmentats amb els requisits essencials establerts, i el règim per a la designació per part dels estats membres dels organismes notificats encarregats d'efectuar determinades comeses en els esmentats procediments d'avaluació de conformitat. Finalment, regulava l'exigència, les característiques i les condicions del marcatge «CE» d'aquests productes.

La incorporació a l'ordenament jurídic espanyol de la Directiva esmentada es va efectuar mitjançant el Reial decret 297/1998, de 27 de febrer, pel qual es regulen els requisits de seguretat de les embarcacions d'esbarjo, embarcacions d'esbarjo semiacabades i els seus components, en aplicació de la Directiva 94/25/CE.

Amb data 16 de juny de 2003, s'ha aprovat la Directiva 2003/44/CE del Parlament i del Consell, per la qual es modifica en profunditat la Directiva 94/25/CE.

La nova directiva amplia l'àmbit de la regulació a les motos nàutiques i als seus motors, als motors de propulsió d'embarcacions d'esbarjo, a les emissions d'escapaments i a les emissions sonores d'aquests motors. Amb això es persegueix integrar determinats requisits en matèria de protecció de medi ambient, a fi de fomentar un desenvolupament sostenible, i alhora vetllar per una protecció de la seguretat marítima.

Amb l'objectiu de garantir una utilització segura de les embarcacions d'esbarjo, la Directiva porta a terme un aclariment de nombroses qüestions tècniques relatives als requisits bàsics per a la construcció d'aquestes embarcacions en els aspectes relatius a categories de disseny, càrrega màxima recomanada, identificació, dipòsits de combustible, equips contra incendis i prevenció de vessaments.

També és propòsit de la Directiva que la comercialització dels productes que regula només es porti a terme quan hagin estat fabricats i dissenyats de conformitat amb els requisits que s'hi estableixen, fet que s'acredita mitjançant el marcatge «CE». També es pretén estendre els seus efectes als productes esmentats siguin quines siguin les aigües, marítimes o aigües interiors no marítimes, en les quals hagin de ser utilitzats.

El contingut d'aquest Reial decret se circumscriu materialment a l'àmbit competencial de la marina mercant, que l'article 149.1.20a de la Constitució encomana amb caràcter exclusiu a l'Estat, sense abraçar altres aspectes com ara els relatius a la comercialització dels productes que, si bé des de la perspectiva de la normativa comunitària no poden ser defugits ni incomplets, transcendeixen el propòsit d'aquest Reial decret.

Des d'aquesta perspectiva concreta, aquest Reial decret incorpora a l'ordenament jurídic espanyol la Directiva 2003/44/CE i, en atenció a la quantitat i la intensitat de les modificacions que aquesta introdueix en la Directiva 94/25/CE, deroga íntegrament el Reial decret 297/1998, de 27 de febrer, amb la finalitat d'aclarir el règim jurídic aplicable a les embarcacions d'esbarjo i dotar-lo de la màxima seguretat.

En virtut d'això, a proposta de la ministra de Foment, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 29 d'octubre de 2004,

DISPOSO:

CAPÍTOL I

Disposicions generals

Article 1. *Objecte.*

Aquest Reial decret té per objecte establir els requisits bàsics de disseny i construcció d'embarcacions d'esbarjo

i d'embarcacions d'esbarjo semiacabades, de motos nàutiques i dels seus components, així com la regulació de les emissions d'escapament i de les emissions sonores que produeixen, per poder ser utilitzades en aigües en les quals Espanya exerceix sobirania, drets sobirans o jurisdicció, a fi de salvaguardar la seguretat de la navegació i de la vida humana en la mar, així com la protecció del medi ambient marí.

Article 2. Àmbit d'aplicació.

1. Aquest Reial decret s'aplica:

a) Al disseny i la construcció de:

1r Les embarcacions d'esbarjo i les embarcacions d'esbarjo semiacabades.

2n Les motos nàutiques.

3r Els components esmentats a l'annex II.

b) A les emissions d'escapament de:

1r Els motors de propulsió instal·lats o destinats específicament a ser instal·lats sobre embarcacions o en embarcacions d'esbarjo i motos nàutiques.

2n Els motors de propulsió instal·lats sobre embarcacions o en les embarcacions esmentades subjectes a una «modificació important del motor».

c) A les emissions sonores de:

1r Les embarcacions d'esbarjo amb motor de propulsió mixt (dins-forabord) sense escapament integrat o amb motor intraborda.

2n Les embarcacions d'esbarjo amb motor de propulsió mixt sense escapament integrat o intraborda que siguin objecte d'una conversió important de l'embarcació i que hagin de ser utilitzades en un termini de cinc anys a partir de la conversió.

3r Les motos nàutiques.

4t Els motors forabord i mixtos amb escapament integrat destinats a ser instal·lats en una embarcació d'esbarjo.

2. Queden exclosos de l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret:

a) El disseny i la construcció de:

1r Les embarcacions destinades exclusivament a regates, incloses les de rem i les d'entrenament de rem, denominades així pel fabricant.

2n Les canoes i els caiacs, les gòndoles i les embarcacions de pedals.

3r Les planxes de vela.

4t Les planxes de surf, incloses les de motor.

5è L'original d'embarcacions històriques i les reproduccions individuals d'embarcacions històriques dissenyades abans de 1950, reconstruïdes essencialment amb els materials originals i denominades així pel fabricant.

6è Les embarcacions de caràcter experimental, sempre que no s'introdueixin posteriorment al mercat.

7è Les embarcacions construïdes per a ús personal, sempre que no s'introdueixin posteriorment al mercat durant un període de cinc anys, per les quals s'entén les construïdes pels mateixos interessats per a ús propi.

8è Les embarcacions específicament destinades a ser tripulades per personal professional i a transportar passatgers amb fins comercials, sense perjudici del que disposa l'article 3.a), independentment del nombre de passatgers.

9è Els submergibles.

10è Els vehicles amb matalàs d'aire.

11è Els hidroales.

12è Les embarcacions de vapor de combustió externa, que utilitzin carbó, coc, fusta, petroli o gas com a combustible.

b) Les emissions d'escapament de:

1r Motors de propulsió instal·lats o específicament destinats a la instal·lació en els tipus d'embarcació següents:

Les embarcacions destinades exclusivament a regates, denominades així pel fabricant.

Les embarcacions de caràcter experimental, sempre que no s'introdueixin posteriorment al mercat comunitari.

Les embarcacions específicament destinades a ser tripulades per personal professional i a transportar passatgers amb fins comercials, sense perjudici del que disposa l'article 3.a), independentment del nombre de passatgers.

Els submergibles.

Els vehicles amb matalàs d'aire.

Els hidroales.

2n L'original i cadascuna de les reproduccions de motors de propulsió antics basats en un disseny anterior a 1950, no fabricats en sèrie i instal·lats i col·locats en les embarcacions que preveu l'apartat 2.a).5è i 7è.

3r Els motors de propulsió construïts per a ús personal, sempre que no s'introdueixin posteriorment al mercat durant un període de cinc anys.

c) Les emissions sonores de:

1r Totes les embarcacions esmentades en el paràgraf b) d'aquest apartat.

2n Les embarcacions construïdes per a ús personal, sempre que no s'introdueixin posteriorment al mercat durant un període de cinc anys.

Article 3. Definicions.

S'entén per:

a) Embarcació d'esbarjo: tota embarcació de qualsevol tipus, amb independència del seu mitjà de propulsió, el buc de la qual tingui una eslora compresa entre 2,5 i 24 m, mesurada segons els criteris fixats en les normes harmonitzades aplicables i projectada per a fins esportius o d'oci. També estan subjectes al que disposa aquest Reial decret aquestes embarcacions quan s'utilitzin amb ànim de lucre o amb finalitats d'entrenament per a la navegació d'esbarjo.

b) Moto nàutica: embarcació de menys de quatre metres d'eslora que utilitza un motor de combustió interna amb una bomba de raig d'aigua com a mitjà principal de propulsió i projectada per ser conduïda per una o més persones assegudes, dretes o de genolls sobre els límits d'un buc i no dins d'aquests.

c) Motor de propulsió: tot motor de combustió interna d'encesa per espurna o per compressió de dos temps o de quatre temps utilitzat amb fins de propulsió, inclosos els motors intraborda, mixtos (dins-forabord) amb escapament integrat o sense i forabord de dos temps i de quatre temps.

d) Modificació important del motor: tota modificació d'un motor que pugui donar lloc que el motor superi els límits d'emissió que figuren en la part B de l'annex I (la substitució normal de components del motor que no alterin les característiques d'emissió no es considera modificació important del motor) o bé que augmenti la potència nominal del motor en més d'un 15 per cent.

e) Conversió important de l'embarcació: conversió d'una embarcació existent que modifiqui el mitjà de propulsió de l'embarcació, o suposi una modificació important del motor o bé alteri de tal manera l'embarcació que es pugui considerar una nova embarcació.

f) Mitjà de propulsió: tot sistema mecànic destinat a impulsar l'embarcació, en particular hèlixs de raig d'aigua accionades per tracció mecànica.

g) Família de motors: agrupació de motors realitzada pel fabricant que pel seu disseny es preveu que han de tenir característiques d'emissió d'escapament similars i que són conformes als requisits per a les emissions d'escapament que estableix aquest Reial decret.

h) Fabricant: tota persona física o jurídica que dissenyi i fabriqui qualsevol dels productes que regula aquest Reial decret, o que encarregui el seu disseny o fabricació per tal de comercialitzar-lo en nom propi.

i) Representant autoritzat: tota persona física o jurídica establerta a Espanya que hagi rebut del fabricant el mandat per escrit d'intervenir en nom d'aquest en el que concerneix les seves obligacions derivades del que disposa aquest Reial decret.

Article 4. *Utilització.*

1. Per utilitzar-los en aigües marítimes en les quals Espanya exerceix sobirania, drets sobirans o jurisdicció, els productes inclosos en l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret han de complir els requisits bàsics de seguretat marítima i protecció del medi ambient marí que figuren a l'annex I.

Només es poden utilitzar els productes esmentats quan s'hagin construït i es mantinguin de la forma correcta, de tal manera que no comportin perill per a la seguretat marítima ni per al medi ambient marí.

2. Es consideren conformes als requisits bàsics esmentats a l'apartat anterior els productes que regula aquest Reial decret, el disseny i la fabricació dels quals s'ajusten a les normes espanyoles adoptades de conformitat amb les normes harmonitzades europees.

3. Es poden utilitzar en aigües marítimes en les quals Espanya exerceix sobirania, drets sobirans o jurisdicció, i es considera que compleixen els requisits bàsics de seguretat marítima i de protecció del medi ambient a què es refereix l'apartat 1 anterior:

a) Els productes enumerats a l'apartat 1 de l'article 2 que portin el marcatge «CE», que regula l'article 7 i descriu l'annex IV, que indica la seva conformitat amb el que disposa aquest Reial decret, inclosos els procediments d'avaluació de la conformitat enunciats al capítol II.

b) Les embarcacions semiacabades, quan el fabricant o el seu representant autoritzat a la Unió Europea o la persona responsable de la comercialització declari, de conformitat amb l'annex III.a), que estan destinades a ser acabades per tercers.

c) Els components a què es refereix l'annex II i que portin el corresponent marcatge «CE», que indica la seva conformitat amb els requisits bàsics quan vagin acompanyats d'una declaració escrita de conformitat descrita a l'annex XV, i estiguin destinats a ser incorporats a una embarcació d'esbarjo, d'acord amb la declaració del fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea, o, quan es tracti d'importacions de països no comunitaris, de qualsevol persona que comercialitzi el component al mercat comunitari, segons l'annex III.b).

d) Els motors intraborda i els motors de propulsió mixtos sense escapament integrat, així com els motors homologats, per a aquests últims, d'acord amb el que disposa l'Ordre CTE/1612/2002, de 25 de juny, per la qual s'actualitzen els annexos I i II del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny, sobre normes per a l'aplicació de determinades directives de la CE, relatives a l'homologació de tipus de vehicles automòbils, remolcs, semiremolcs, motocicletes, ciclomotors i vehicles agrícoles, com també parts i peces d'aquests vehicles.

Com a requisit afegit per als motors esmentats en aquest paràgraf d), s'exigeix que el fabricant o el seu

representant autoritzat establert a la Unió Europea declari, de conformitat amb l'apartat 3 de l'annex XV, que el motor compleix els requisits sobre emissions d'escapament que estableix aquest Reial decret, si s'instal·la en una embarcació d'esbarjo o moto nàutica, segons les instruccions facilitades pel fabricant.

4. Quan als productes inclosos en l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret els siguin aplicables disposicions normatives que regulin altres aspectes i en les quals també s'estableixi la col·locació del marcatge «CE», aquest marcatge indica que els productes també compleixen els preceptes pertinents de les disposicions esmentades. En aquest cas, els elements d'aquestes disposicions que hagi d'aplicar el fabricant s'inclouen en la documentació, en la declaració de conformitat o en les instruccions que hagin d'acompanyar els productes esmentats.

5. En cas que els productes inclosos en l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret es presentin en fires comercials, exposicions, mostres i altres esdeveniments semblants i no s'ajustin als requisits que s'hi estableixen, han de tenir exposat un cartell clarament visible que indiqui de manera expressa que no es poden utilitzar a Espanya fins que s'estableixi la seva conformitat.

Article 5. *Clàusula de salvaguarda.*

1. Si es comprova que algun dels productes inclosos en l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret, amb marcatge «CE», correctament dissenyat, instal·lat, si s'escau, mantingut i utilitzat segons la seva finalitat pròpia pot posar en perill la salut i la seguretat de les persones, els béns o el medi ambient, la Direcció General de la Marina Mercant ha de prendre les mesures pertinents per impedir-ne la utilització en aigües espanyoles i, si s'escau, perquè sigui retirat del mercat o restringida la seva comercialització.

2. Quan es comprovi que un producte subjecte a aquest Reial decret porti el marcatge «CE» sense complir els requisits bàsics de conformitat, la Direcció General de la Marina Mercant ha d'adoptar la resolució sancionadora que correspongui, de conformitat amb el que disposa el títol IV de la Llei 27/1992, de 24 de novembre, de ports de l'Estat i de la marina mercant, de la qual s'ha d'informar la Comissió Europea i els altres estats membres de la Unió Europea.

3. En el cas que la Direcció General de la Marina Mercant consideri que les normes harmonitzades a què es refereix l'apartat 2 de l'article 4 no compleixen totalment els requisits bàsics que esmenta l'apartat 1 d'aquest article, ho ha de notificar, motivadament, a la Comissió Europea.

CAPÍTOL II

Avaluació de la conformitat

Article 6. *Procediments d'avaluació de la conformitat.*

1. Abans de posar en servei els productes inclosos en l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret, el fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea han d'aplicar els procediments que preveuen els apartats 2, 3 i 4 d'aquest article.

L'avaluació d'una embarcació d'esbarjo posterior a la seva fabricació, en cas que ni el fabricant ni el seu representant establert a la Unió Europea se'n facin responsables, la pot assumir la persona establerta a la Unió Europea que la comercialitzi o la posi en servei sota la seva pròpia responsabilitat, presentant la pertinent sol·licitud

d'informe posterior a la construcció davant un organisme notificat.

Qui posi en servei el producte ha d'aportar a l'organisme notificat tot document o fitxa tècnica disponible corresponent a la primera posada en servei del producte en el país d'origen.

L'organisme esmentat ha d'examinar el producte individualment i ha d'efectuar els càlculs i les avaluacions necessaris per garantir una conformitat equivalent respecte als requisits establerts per aquest Reial decret. En aquest cas, s'ha de consignar en la xapa del fabricant descrita en la part A.2.2 de l'annex I la frase «Certificat posterior a la fabricació».

L'organisme notificat ha d'elaborar un informe de conformitat respecte de l'avaluació efectuada i ha d'informar de les seves obligacions la persona que posi en servei el producte. Aquesta última ha d'elaborar una declaració de conformitat, segons l'annex XV, i col·locar o fer que es col·loqui el marcatge «CE» en el producte, acompanyat del número distintiu de l'organisme notificat pertinent.

2. Pel que fa al disseny i la construcció de productes esmentats a l'article 2.1.a), el fabricant de l'embarcació o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea ha d'aplicar els procediments següents per a les categories A, B, C i D de disseny d'embarcacions esmentades a l'annex I.A.1:

a) Per a les categories A i B:

1r Embarcacions el buc de les quals tingui una eslora compresa entre 2,5 i 12 metres: el control intern de la producció, més assajos (mòdul A bis) esmentat a l'annex VI, o l'examen «CE de tipus» (mòdul B), descrit a l'annex VII, complementat per la conformitat amb el tipus (mòdul C) esmentat a l'annex VIII, o qualsevol dels mòduls següents: B+D, B+E, B+F, G o H.

2n Embarcacions el buc de les quals tingui una eslora compresa entre 12 i 24 metres: l'examen «CE de tipus» (mòdul B) esmentat a l'annex VII, complementat per la conformitat amb el tipus (mòdul C) esmentat a l'annex VIII, o qualsevol dels mòduls següents: B+D, B+E, B+F, G o H.

b) Per a la categoria C:

1r Embarcacions el buc de les quals tingui una eslora compresa entre 2,5 i 12 metres:

Si es compleixen les normes harmonitzades relatives als apartats 3.2 i 3.3 de la part A de l'annex I: el control intern de la producció (mòdul A), esmentat a l'annex V, o el control intern de la producció, més assajos (mòdul A bis) esmentat a l'annex VI, o l'examen «CE de tipus» (mòdul B), descrit a l'annex VII, complementat per la conformitat amb el tipus (mòdul C) esmentat a l'annex VIII, o qualsevol dels mòduls següents: B+D, B+E, B+F, G o H.

Si no es compleixen les normes harmonitzades relatives als apartats 3.2 i 3.3 de la part A de l'annex I: el control intern de la producció, més assajos (mòdul A bis) esmentat a l'annex VI, o l'examen «CE de tipus» (mòdul B), descrit a l'annex VII, complementat per la conformitat amb el tipus (mòdul C) esmentat a l'annex VIII, o qualsevol dels mòduls següents: B+D, B+E, B+F, G o H.

2n Embarcacions el buc de les quals tingui una eslora compresa entre 12 i 24 metres: l'examen «CE de tipus» (mòdul B) esmentat a l'annex VII, complementat per la conformitat amb el tipus (mòdul C) esmentat a l'annex VIII, o qualsevol dels mòduls següents: B+D, B+E, B+F, G o H.

c) Per a la categoria D: embarcacions el buc de les quals tingui una eslora compresa entre 2,5 i 24 metres: el control intern de la producció (mòdul A) esmentat a l'annex V, o el control intern de la producció, més assajos (mòdul A bis) esmentat a l'annex VI, o l'examen «CE de tipus» (mòdul B) descrit a l'annex VII, complementat per la

conformitat amb el tipus (mòdul C) esmentat a l'annex VIII, o qualsevol dels mòduls següents: B+D, B+E, B+F, G o H.

d) Per a les motos nàutiques: el control intern de la producció (mòdul A) esmentat a l'annex V, o el control intern de la producció, més assajos (mòdul A bis) esmentat a l'annex VI, o l'examen «CE de tipus» (mòdul B) descrit a l'annex VII, complementat per la conformitat amb el tipus (mòdul C) esmentat a l'annex VIII, o qualsevol dels mòduls següents: B+D, B+E, B+F, G o H.

e) Per als components esmentats a l'annex II: qualsevol dels mòduls següents: B+C, B+D, B+F, G o H.

3. Emissions d'escapament: per als productes esmentats a l'article 2.1.b), el fabricant del motor o el seu representant autoritzat establert a la Comunitat Europea ha d'aplicar l'examen «CE de tipus» (mòdul B) descrit a l'annex VII, complementat per la conformitat amb el tipus (mòdul C) esmentat a l'annex VIII, o qualsevol dels mòduls següents: B+D, B+E, B+F, G o H.

4. Emissions sonores:

a) Per als productes esmentats a l'article 2.1.c).1r i 2n, el fabricant de l'embarcació o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea ha d'aplicar:

1r En cas que els assajos es facin utilitzant la norma EN ISO 14509 de mesurament de sons, quan sigui harmonitzada: bé el control intern de la producció, més assajos (mòdul A bis) esmentat a l'annex VI, bé la verificació per unitats (mòdul G) esmentada a l'annex XI, bé la garantia total de qualitat (mòdul H) esmentada a l'annex XII.

2n Quan s'utilitzi per a l'avaluació el número de Froude i el mètode del coeficient potència/desplaçament d'aigua: bé el control intern de la producció (mòdul A) esmentat a l'annex V, bé el control intern de la producció, més assajos (mòdul A bis) esmentat a l'annex VI, bé la verificació per unitats (mòdul G) esmentada a l'annex XI, o la garantia total de qualitat (mòdul H), esmentada a l'annex XII.

3r En cas que s'utilitzin per a l'avaluació dades certificades de l'embarcació de referència, establertes d'acord amb el paràgraf 1r: bé el control intern de la producció (mòdul A) esmentat a l'annex V, bé el control intern de la producció, més requisits suplementaris (mòdul A bis) esmentat a l'annex VI, bé la verificació per unitats (mòdul G) esmentada a l'annex XI, o la garantia total de qualitat (mòdul H) esmentada a l'annex XII.

b) Per als productes esmentats a l'article 2.1.c).3r i 4t, el fabricant de la moto aquàtica o del motor o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea ha d'aplicar: el control intern de la producció, més requisits suplementaris, esmentat a l'annex VI (mòdul A bis) o els mòduls G o H.

Article 7. Organismes competents en els procediments d'avaluació de conformitat.

Per realitzar tasques específiques en les comeses corresponents als procediments d'avaluació de conformitat que indica l'article anterior, la Direcció General de la Marina Mercant autoritza els organismes competents, amb l'acreditació prèvia dels criteris que fixa l'annex XIV i complint les prescripcions generals en matèria d'autoritzacions. En tot cas, aquests organismes han d'estar especialitzats i tenir capacitat tècnica contrastada i mitjans personals qualificats. S'han de comunicar a la Comissió Europea els organismes que hagin estat autoritzats per publicar-los a la llista corresponent.

És condició indispensable per a l'eficàcia de l'autorització concedida als organismes esmentats el compliment en tot moment dels requisits i les condicions que van ser exigits per atorgar-la. L'incompliment per part d'aquests organismes de qualsevol dels esmentats requi-

sits o condicions ocasiona la revocació de l'autorització, i s'ha informar immediatament la Comissió Europea i els altres estats membres de la Unió Europea de la resolució corresponent.

CAPÍTOL III

Marcatge «CE» de conformitat

Article 8. *Exigència, característiques i condicions del marcatge «CE».*

1. En el moment de la seva comercialització, han de portar el marcatge «CE» de conformitat els productes següents:

a) Les embarcacions d'esbarjo, les motos nàutiques i els components esmentats a l'annex II que es considerin conformes amb els requisits bàsics corresponents que figuren a l'annex I.

b) Els motors forabord que es consideri que compleixen els requisits bàsics que figuren en els apartats B i C de l'annex I.

c) Els motors mixtos amb escapament integrat que es consideri que compleixen els requisits bàsics que figuren en els apartats B i C de l'annex I.

2. El marcatge «CE» de conformitat, tal com es reproduïx a l'annex IV, s'ha de col·locar de manera visible, llegible i indeleble a l'embarcació o la moto nàutica d'acord amb l'annex I.A.2.2, com també en els components que esmenta l'annex II o els seus embalatges, en els motors forabord i motors mixtos amb escapament integrat d'acord amb l'annex I.B.1.1.

El marcatge «CE» ha d'anar acompanyat del número d'identificació de l'organisme responsable de l'execució dels procediments a què es refereixen els annexos IX, X, XI, XII i XVI.

3. Queda prohibit col·locar marques o inscripcions en els productes que afecta aquest Reial decret que puguin induir a error a tercers en relació amb el significat o la forma del marcatge «CE». Es pot col·locar qualsevol altra marca en els productes que afecta aquest Reial decret o en els seus embalatges, sempre que no redueixin la visibilitat i la llegibilitat del marcatge «CE».

4. Quan es comprovi la col·locació indeguda del marcatge «CE», i sense perjudici de l'aplicació del que disposa l'article 5, el fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea han de posar fi immediatament a aquesta pràctica. En cas que aquesta persisteixi, s'han de prendre totes les mesures necessàries per evitar la utilització del producte.

Disposició addicional primera. *Harmonització de les normes nacionals amb les europees.*

1. Als efectes del que disposa l'article 4.2, les normes nacionals adoptades de conformitat amb les normes harmonitzades europees són les que indica l'annex XVIII.

2. El director general de la Marina Mercant fa pública, periòdicament, la relació de normes a què es refereix l'apartat anterior, degudament actualitzada.

Disposició addicional segona. *Normes no aplicables.*

Les embarcacions d'esbarjo, les motos nàutiques i els seus motors compresos en l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret queden exceptuats de l'aplicació de les disposicions següents:

a) El capítol II del Reglament aprovat pel Decret 3384/1971, de 28 d'octubre, sobre revisió del Reglament de reconeixement de vaixells i embarcacions mercants,

parcialment derogat pel Reial decret 1837/2000, de 10 de novembre, pel qual s'aprova el Reglament d'inspecció i certificació de vaixells civils.

b) L'article 13.1.a) i els articles 34 a 43 del Reial decret 1027/1989, de 28 de juliol, sobre abanderament, matriculació de vaixells i registre marítim.

c) El capítol II-2 de les normes complementàries del Conveni internacional per a la seguretat de la vida humana en el mar, 1974, i el seu protocol de 1978, que figura a l'annex de l'Ordre del ministre de Transports, Turisme i Comunicacions, de 31 de gener de 1986, sobre modificacions a les normes complementàries d'aplicació del Conveni internacional per a la seguretat de la vida humana en el mar, 1974, i el seu Protocol de 1978, als vaixells i les embarcacions mercants nacionals.

Disposició transitòria única. *Termini de comercialització de productes.*

1. Els productes que regula aquest Reial decret que s'ajustin a la normativa vigent el 27 d'agost de 2003 poden ser comercialitzats i posats en servei fins a les dates que a continuació s'estableixen:

a) Fins al 31 de desembre de 2005, els productes classificats d'acord amb l'article 2.1.a).

b) Fins al 31 de desembre de 2005, els motors d'encesa per compressió i d'encesa per espurna de quatre temps.

c) Fins al 31 de desembre de 2006, els motors d'encesa per espurna de dos temps.

2. Per als productes que afecta el paràgraf a).2n i els paràgrafs b) i c) de l'apartat 1 de l'article 2, el que disposa aquest Reial decret només és aplicable a partir de la seva primera comercialització o posada en servei, a partir del 27 d'agost de 2003.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queda derogat el Reial decret 297/1998, de 27 de febrer, pel qual es regulen els requisits de seguretat de les embarcacions d'esbarjo, embarcacions d'esbarjo semiacabades i els seus components, en aplicació de la Directiva 94/25/CE, així com totes les disposicions del mateix rang o inferior que s'oposin al que disposa aquest Reial decret.

Disposició final primera. *Títol competencial.*

Aquest Reial decret s'aprova a l'empara de la competència que l'article 149.1.20a de la Constitució atribueix a l'Estat en matèria de marina mercant.

Disposició final segona. *Habilitació normativa.*

S'autoritza el ministre de Foment per dictar, en l'àmbit de les seves competències, les disposicions necessàries per al desplegament i l'aplicació d'aquest Reial decret i per introduir en els seus annexos les modificacions necessàries per adequar-ne el contingut a les normes comunitàries.

Disposició final tercera. *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor l'1 de gener de 2005.

Madrid, 29 d'octubre de 2004.

JUAN CARLOS R.

La ministra de Foment,
MAGDALENA ÀLVAREZ ARZA

ANNEX I

Requisits bàsics (als efectes d'aquest annex, el terme «embarcació» s'entén referit a les embarcacions d'esbarjo i a les motos nàutiques)**A. REQUISITS BàSICS DE SEGURETAT PER AL DISSENY I LA CONSTRUCCIÓ D'EMBARCACIONS****1. Categoria de disseny**

Categoria del disseny	Força del vent (Escala de Beaufort)	Altura significativa de les onades (H 1/3; metres)
A «Oceàniques»	Més de 8.	Més de 4.
B «En alta mar»	Fins a 8 inclòs.	Fins a 4 inclòs.
C «En aigües costaneres»	Fins a 6 inclòs.	Fins a 2 inclòs.
D «En aigües protegides»	Fins a 4 inclòs.	Fins a 0,3 inclòs.

Definicions:

A. Oceàniques: embarcacions dissenyades per a viatges llargs en què els vents poden superar la força 8 (escala de Beaufort) i les onades, l'altura de quatre metres o més, excloent-ne les situacions anormals, i que són embarcacions autosuficients en gran mesura.

B. En alta mar: embarcacions dissenyades per a viatges en alta mar en què es poden trobar vents de fins a força 8 i onades d'altura significativa de fins a quatre metres.

C. En aigües costaneres: embarcacions dissenyades per a viatges en aigües costaneres, grans badies, grans estuaris, llacs i rius, en què es poden trobar vents de fins a força 6 i onades d'altura significativa de fins a dos metres.

D. En aigües protegides: embarcacions dissenyades per a viatges en aigües costaneres protegides, petites badies, petits llacs, rius i canals, en què es poden trobar vents de fins a força 4 i onades d'altura significativa de fins a 0,3 m, i ocasionalment onades de 0,5 m d'altura màxima provocades, per exemple, pel pas d'embarcacions.

En cada categoria, les embarcacions han d'estar dissenyades i construïdes per resistir aquests paràmetres pel que fa a l'estabilitat, la flotabilitat i altres requisits bàsics que enumera l'annex I i han de tenir bones característiques de maneabilitat.

2. Requisits generals

Els productes que comprèn l'article 2.1.a) han de complir els requisits bàsics en la mesura que aquests els siguin aplicables.

1. Identificació de l'embarcació: tota embarcació ha de portar marcat el número d'identificació, que inclou la informació següent: el codi del constructor, el país de construcció, un número de sèrie únic, l'any de producció i l'any del model.

La norma harmonitzada pertinent detalla aquests requisits.

2. Xapa del constructor: tota embarcació porta una xapa muntada de forma permanent i separada del número d'identificació del buc, que inclou la informació següent: nom del constructor, marcatge «CE» (vegeu l'annex IV), categoria de disseny de l'embarcació d'acord amb l'apartat 1, càrrega màxima recomanada pel fabricant d'acord amb l'apartat 3.6 (exclòs el pes del contingut dels dipòsits fixos plens) i nombre de persones, recomanat pel

fabricant, que l'embarcació està destinada a transportar segons el disseny.

3. Prevenció de la caiguda per la borda i mitjans per tornar a pujar a bord: segons la categoria de disseny, l'embarcació ha d'estar dissenyada de manera que es redueixi al mínim el perill de caure per la borda i que es faciliti pujar de nou a bord.

4. Visibilitat des del lloc principal de govern: en el cas de les embarcacions de motor, el pilot, des del lloc principal de govern i en condicions normals d'utilització (velocitat i càrrega), ha de disposar d'una visibilitat de 360°.

5. Manual del propietari: cada embarcació ha de posseir un manual del propietari en espanyol. El manual d'instruccions ha de prestar una atenció especial als riscos d'incendi i d'entrada massiva d'aigua i ha de contenir la informació que indiquen els apartats 2.2, 3.6 i 4, així com el pes en quilograms de l'embarcació sense càrrega.

3. Requisits relatius a la integritat i a les característiques de construcció

1. Estructura: els materials elegits, la seva combinació i construcció han de garantir la fermesa necessària de l'embarcació tenint en compte en tots els aspectes la seva categoria de disseny d'acord amb l'apartat 1 i la càrrega màxima recomanada pel fabricant d'acord amb l'apartat 3.6.

2. Estabilitat i francbord: l'embarcació ha de tenir una estabilitat i un francbord suficients tenint en compte la seva categoria de disseny d'acord amb l'apartat 1 i la càrrega màxima recomanada pel fabricant d'acord amb l'apartat 3.6.

3. Flotabilitat: el buc de l'embarcació està construït de manera que es garanteixin les característiques de flotabilitat adequades per a la seva categoria de disseny d'acord amb l'apartat 1 i la càrrega màxima recomanada pel fabricant d'acord amb l'apartat 3.6. Totes les embarcacions de buc múltiple habitables han d'estar dissenyades de manera que disposin de flotabilitat suficient per mantenir-se flotant en posició invertida.

Les embarcacions de menys de sis metres han d'estar dotades de mitjans de flotació adequats per poder flotar en cas d'entrada massiva d'aigua, quan s'utilitzin de conformitat amb la seva categoria de disseny.

4. Obertures en el buc, la coberta i la superestructura: una vegada tancades, les obertures en el buc, la coberta o les cobertes i la superestructura no han de posar en perill la integritat estructural de l'embarcació ni l'estanquitat.

Les finestres, portelles, portes i tapes d'escotilla han de suportar la pressió previsible de l'aigua en les seves posicions específiques, així com les càrregues puntuals produïdes pel pes de les persones que transitin per la coberta.

Els dispositius que travessin el buc per permetre el pas de l'aigua cap a l'interior d'aquest o cap a l'exterior, per sota de la línia de flotació corresponent a la càrrega màxima recomanada pel fabricant d'acord amb l'apartat 3.6, han d'anar proveïts d'elements de tancament de fàcil accés.

5. Entrada massiva d'aigua: tota embarcació ha d'estar dissenyada de tal manera que es redueixi al mínim el risc d'enfonsament.

S'ha de prestar una atenció especial, segons escaigui, a les banyeres i els pous, que han de ser autobuidables o tenir altres mitjans per impedir que l'aigua penetri a l'embarcació, als sistemes de ventilació i al buidatge de l'aigua mitjançant bombes adequades o altres mitjans.

6. Càrrega màxima recomanada pel fabricant: la càrrega màxima recomanada pel fabricant [combustible, aigua, provisions, equips diversos i persones (en quilograms)], i per a la qual s'hagi dissenyat l'embarcació, es determina d'acord amb la seva categoria de disseny

(apartat 1), estabilitat i francbord (apartat 3.2) i flotabilitat (apartat 3.3).

7. Estiba de la balsa salvavides: tota embarcació de les categories A i B, i tota embarcació de les categories C i D l'eslora de la qual sigui superior a sis metres, ha de tenir un o més emplaçaments per estibar una o diverses bales salvavides amb capacitat suficient per al nombre de persones recomanat pel fabricant per al transport de les quals s'hagi dissenyat l'embarcació. Els emplaçaments esmentats han de ser de fàcil accés en tot moment.

8. Evacuació: tota embarcació multibuc habitable de més de 12 m d'eslora ha d'estar proveïda de mitjans eficaços d'evacuació que permetin sortir en cas de bolcada.

Tota embarcació habitable ha de tenir mitjans eficaços d'evacuació en cas d'incendi.

9. Ancoratge, amarratge i remolc: tota embarcació, tenint en compte la seva categoria de disseny i característiques, ha d'anar proveïda d'un o de diversos punts forts o d'altres mitjans que admetin, sense detriment de la seguretat, càrregues d'ancoratge, d'amarratge o de remolc.

4. Característiques de maneig

El constructor ha de garantir que les característiques de maneig de l'embarcació són les adequades per al més potent dels motors per als quals estigui dissenyada i construïda. La potència nominal màxima de tots els motors per a ús marítim recreatiu s'ha de declarar en el manual del propietari de conformitat amb la norma harmonitzada.

5. Requisits relatius als equips i a la seva instal·lació

1. Motors i recintes per a motors:

1r Motors instal·lats a bord: tot motor instal·lat a bord s'ha de col·locar dins d'un recinte tancat i aïllat de la zona d'habitació i de forma que es limiti al màxim el perill dels incendis o de propagació d'incendis en zones d'habitació i el risc d'exposició a fums d'escapament tòxics, calor, soroll o vibracions a la zona d'habitació.

Les parts i els accessoris del motor que exigeixin inspeccions o revisions freqüents han de ser fàcilment accessibles.

Els materials aïllants dins el recinte del motor han de ser incombustibles.

2n Ventilació: el compartiment del motor ha d'estar ventilat. S'ha d'impedir tota entrada perillosa d'aigua al compartiment per qualsevol de les boques de ventilació.

3r Parts al descobert: quan el motor o els motors no estiguin protegits per una tapa o pel seu propi recinte, les parts calentes o mòbils del motor que estiguin al descobert i puguin ocasionar lesions corporals han d'estar degudament protegides.

4t Arrencada dels motors forabord: tota embarcació amb motor forabord ha de tenir un dispositiu que eviti la posada en marxa del motor amb una marxa posada, excepte:

a) Quan el motor tingui una empenta estàtica inferior a 500 N.

b) Quan el motor tingui un dispositiu limitador de l'acceleració que permeti limitar l'empenta a 500 N en el moment d'engegar el motor.

5è Motos nàutiques en funcionament sense conductor: les motos nàutiques s'han de dissenyar bé amb un dispositiu d'apagada automàtica del motor, bé amb un mecanisme automàtic que produeixi un moviment circular i d'avanç a velocitat reduïda quan el conductor baixa voluntàriament o cau a l'aigua.

2. Combustible:

1r Generalitats: els dispositius i les instal·lacions d'ompliment, emmagatzematge, ventilació i subministrament de combustible han d'estar dissenyats i instal·lats de manera que es redueixi al mínim el perill d'incendi i d'explosió.

2n Dipòsits de combustible: els dipòsits, els tubs i els conductes de combustible han d'estar fermament fixats i separats o protegits de qualsevol font important de calor. El material i el mètode de construcció dels dipòsits han d'estar en relació amb la seva capacitat i amb el tipus de combustible. Totes les zones ocupades per dipòsits han d'estar ventilades.

La gasolina s'ha d'emmagatzemar en dipòsits que no formin part del buc i estiguin:

a) Aïllats del compartiment del motor i qualsevol altra font d'inflamació.

b) Separats de la zona d'habitació.

El combustible dièsel es pot emmagatzemar en dipòsits integrats en el buc.

3. Sistema elèctric: els sistemes elèctrics estan dissenyats i instal·lats de manera que garanteixin el funcionament adequat de l'embarcació en condicions normals d'ús i que redueixin al mínim el perill d'incendi i d'electrocució.

Tots els circuits alimentats per les bateries, excepte els de posada en marxa del motor, tenen una protecció contra la sobrecàrrega i els curtcircuits.

S'ha de disposar de ventilació per impedir l'acumulació de gasos procedents de les bateries. Les bateries han d'estar fermament fixades i protegides de l'aigua.

4. Sistema de govern:

1r Generalitats: els sistemes de govern han d'estar dissenyats, construïts i instal·lats de forma que permetin la transmissió de la càrrega de govern en condicions de funcionament previsibles.

2n Dispositius d'emergència: les embarcacions de vela i les embarcacions d'un sol motor intraborda dotades d'un sistema d'accionament a distància del timó han d'anar proveïdes d'un mitjà d'emergència que permeti governar-les a velocitat reduïda.

5. Aparells de gas: els aparells de gas per a ús domèstic han de comptar amb evacuació de vapors i han d'estar dissenyats i instal·lats de forma que s'evitin les fugues i el perill d'explosió i es puguin realitzar controls per detectar les possibles fugues. Els materials i components són els adequats per al gas utilitzat i per suportar les forces i les agressions pròpies del medi marí.

Cada aparell ha d'anar equipat d'un dispositiu detector de l'apagada de la flama a cadascun dels cremadors. Tot aparell que funcioni amb gas ha de rebre el subministrament d'un ramal independent del sistema de distribució, i cada aparell ha de tenir un dispositiu de tancament independent. S'ha d'instal·lar un sistema de ventilació adequat per evitar els riscos provinents de les fugues i dels productes de combustió.

Les embarcacions dotades d'aparells de gas d'instal·lació permanent disposen d'un recinte per emmagatzemar les bombones de gas. El recinte ha d'estar aïllat de les zones habitables, i ser accessible només des de l'exterior i amb ventilació a l'exterior, de manera que qualsevol fuga de gas surti per la borda. Els aparells de gas permanents s'han de provar després de ser instal·lats.

6. Protecció contra incendis:

1r Generalitats: s'ha de tenir en compte el perill d'incendi i de propagació del foc quan s'instal·lin els equips i es decideixi la disposició interna de l'embarcació. S'ha de prestar una atenció especial a les zones contigües

als aparells de flama al descobert, a les zones calentes o motors i màquines auxiliars, als vessaments de combustible i oli, a les canonades d'oli i combustible descobertes, i s'ha d'evitar la presència de cables elèctrics per damunt de les zones calentes de les màquines.

2n Equip contra incendis: les embarcacions han d'estar proveïdes de l'equip contra incendis adequat al risc de l'incendi o, si hi manca, s'ha d'indicar la posició i capacitat de l'equip contra incendis adequat al risc de l'incendi. L'embarcació no s'ha de posar en servei abans d'instal·lar-s'hi l'equip adequat contra incendis. Els compartiments de motors de gasolina han d'estar protegits per un sistema d'extinció del foc que eviti la necessitat d'obrir el compartiment en cas d'incendi. Quan l'embarcació estigui equipada amb extintors portàtils, aquests han d'estar col·locats en llocs de fàcil accés i un d'aquests ha d'estar en una posició tal que es pugui assolir sense dificultats des del lloc principal de govern de l'embarcació.

7. Llums de navegació: en cas que s'instal·lin llums de navegació, aquests s'han d'ajustar a les normes del COL REG 1972, tal com han estat modificades ulteriorment, o del CEVNI, segons escaigui.

8. Prevenció de vessaments i instal·lacions que facilitin la descàrrega de residus a terra: les embarcacions s'han de construir de manera que s'evitin els vessaments accidentals de contaminants (oli, combustible, etc.), a l'aigua.

Les embarcacions dotades de lavabos han d'estar proveïdes bé de dipòsits, bé d'instal·lacions que puguin contenir dipòsits.

L'embarcació que disposi de dipòsits instal·lats de forma permanent ha d'estar proveïda d'una connexió universal a terra que permeti acoblar el conducte de les instal·lacions de recepció amb el conducte de descàrrega de l'embarcació.

A més, els conductes destinats al vessament de residus orgànics humans que travessin el buc han de disposar de vàlvules que puguin ser tancades i segellades.

B. REQUISITS BÀSICS PER A LES EMISSIONS D'ESCAPAMENT DELS MOTORS PROPULSIÓ

Els motors de propulsió han de complir els requisits bàsics següents sobre emissions d'escapament.

1. Identificació del motor

1. Cada motor ha de portar marcada clarament la informació següent: marca registrada o denominació comercial del fabricant del motor, tipus de motor, família de motor, si escau, un únic número d'identificació del motor, marcatge «CE», si s'exigeix amb base a l'article 8.

2. El marcatge de la informació esmentada ha de resistir durant el període de vida normal del motor i ser clarament llegible i indeleble. Si s'utilitzen etiquetes o xapes, han d'anar subjectes de manera que resistixin col·locades durant el període de vida normal del motor i les etiquetes o xapes no es puguin retirar sense destruir-les o desfigurar-les.

3. Les marques esmentades s'han de col·locar en una part del motor necessària per al seu funcionament normal i que no exigeixi normalment la seva substitució durant el període de vida del motor.

4. Les marques s'han de situar de manera que siguin visibles fàcilment per a qualsevol persona una vegada muntat el motor amb tots els components necessaris per al seu funcionament.

2. Requisits sobre emissions d'escapament

Els motors de propulsió s'han de dissenyar, construir i muntar de manera que, quan estiguin correctament instal·lats i en servei normal, les emissions no superin els valors límit obtinguts del quadre següent:

QUADRE 1
g/kWh

Tipus	Monòxid de carboni CO = A + B/P ⁿ _N			Hidrocarburs HC = A + B/P ⁿ _N			Òxids de nitrogen NO _x	Partícules PT
	A	B	C	A	B	C		
Encesa per espurna de dos temps.	150,0	600,0	1,0	30,0	100,0	0,75	10,0	No aplicable
Encesa per espurna de quatre temps.	150,0	600,0	1,0	6,0	50,0	0,75	15,0	No aplicable
Encesa per compressió.	5,0	0	0	1,5	2,0	0,5	9,8	1,0

A, B i n són constants d'acord amb el quadre, PN és la potència nominal en kW i les emissions d'escapament es mesuren d'acord amb la norma EN ISO 8178, quan sigui harmonitzada.

Per als motors amb potència superior a 130 kW es poden utilitzar els cicles d'utilització E3 (OMI) o E5 (ús marítim recreatiu).

Els combustibles de referència que s'han d'emprar en els assajos d'emissions amb motors de gasolina i motors dièsel, així com els assajos d'emissions amb motors de gas líquid de petroli, són els que especifica l'annex I de l'Ordre CTE/1612/2002, de 25 de juny.

3. Durabilitat

El fabricant del motor ha de subministrar instruccions per a la instal·lació i el manteniment del motor, l'aplicació de les quals suposa que el motor en servei normal es continua ajustant als límits establerts durant el període de vida normal del motor i en condicions normals d'utilització.

El fabricant del motor ha d'obtenir aquesta informació per mitjà de proves prèvies de resistència, basades en cicles normals de funcionament, i mitjançant el càlcul de la fatiga dels components, de manera que el fabricant pugui preparar i publicar les instruccions de manteniment necessàries amb tots els nous motors quan es comencin a comercialitzar.

Per període normal de vida del motor, s'entén el següent:

- Motors intraborda o mixtos amb escapament integrat o sense: 480 hores o 10 anys, el que tingui lloc primer.
- Motors de motos nàutiques: 350 hores o cinc anys, el que tingui lloc primer.
- Motors forabord: 350 hores o 10 anys, el que tingui lloc primer.

4. Manual del propietari

Cada motor ha d'anar acompanyat d'un manual del propietari en la llengua o les llengües comunitàries oficials, que poden ser determinades per l'Estat membre en què s'utilitzi. El manual ha de contenir instruccions per a la instal·lació i el manteniment necessari que garanteixin el funcionament adequat del motor complint els requisits que figuren a l'apartat 3 (durabilitat), i especificar la potència del motor calculada segons la norma harmonitzada.

C. REQUISITS BÀSICS PER A LES EMISSIONS SONORES

Les embarcacions d'esbarjo amb motor intraborda o mixt sense escapament integrat, les motos nàutiques, els motors forabord i els motors mixtos amb escapament integrat s'han d'ajustar als requisits bàsics següents sobre emissions sonores.

1. Nivells d'emissió sonora

1. Les embarcacions d'esbarjo amb motors intraborda o mixtos sense escapament integrat, les motos nàutiques, els motors forabord i els motors mixtos amb escapament integrat s'han de dissenyar, construir i muntar de manera que les emissions sonores no superin els valors límit que s'ofereixen en el quadre següent, calculades d'acord amb les proves definides en la norma UNE EN ISO 14509 quan sigui harmonitzada.

QUADRE 2

Potència del motor únic en kW	Nivell de pressió sonora màxima = LpASmax en dB
$P_N \leq 10$	67
$10 = P_N \leq 40$	72
$P_N > 40$	75

P_N = potència nominal en kW a velocitat nominal, l
LpASmax = nivell de pressió sonora màxima en dB.

Per a les unitats de motor doble i de motor múltiple compostes de qualsevol tipus de motors es pot aplicar un marge de tolerància de 3 dB.

2. Com a alternativa als assajos de mesurament de soroll, es considera que les embarcacions d'esbarjo amb configuracions de motors intraborda o mixtos sense escapament integrat s'ajusten als presents requisits de sorolls si el seu «número de Froude» és $\leq 1,1$ i el seu coeficient potència/desplaçament és de ≤ 40 , i sempre que el motor i el sistema d'escapament estiguin instal·lats de conformitat amb les especificacions del fabricant del motor.

3. El «número de Froude» es calcula dividint la velocitat màxima de l'embarcació V (m/s) per l'arrel quadrada de l'eslora en la línia de flotació L_{fl} (m) multiplicada per la constant gravitatòria donada, ($g = 9,8 \text{ m/s}^2$).

$$vF = \frac{V}{\sqrt{(g \cdot L_{fl})}}$$

El «coeficient potència/desplaçament» es calcula dividint la potència de motor P (kW) pel desplaçament de

$$\text{l'embarcació } D(t) = \frac{P}{D}$$

4. Com a alternativa addicional als assajos de mesurament de sorolls, es considera que les embarcacions d'esbarjo amb configuracions de motors intraborda o mixtos sense escapament integrat s'ajusten als presents requisits de sorolls si els seus paràmetres fonamentals de disseny són els mateixos que els d'una embarcació certificada de referència amb els marges de tolerància especificats en la norma harmonitzada, o compatible amb els paràmetres esmentats.

5. Una embarcació certificada de referència és una combinació específica buc/motor intraborda o mixt sense

escapament integrat que es considera que s'ajusta als requisits sobre emissions sonores, calculades segons el que disposa l'apartat 1.1, i de la qual els paràmetres fonamentals de disseny pertinents i els mesuraments del nivell de sorolls s'han d'incloure a la llista d'embarcacions certificades de referència que es publiqui en el futur.

2. Manual del propietari

Per a les embarcacions d'esbarjo amb motors intraborda o mixtos amb escapament integrat o sense i les motos nàutiques, el manual del propietari exigut d'acord amb l'apartat 2.5 de la part A de l'annex I ha d'incloure la informació necessària per mantenir l'embarcació i el sistema d'escapament en condicions que, en la mesura que sigui factible, garanteixin, en el marc d'una utilització normal, la conformitat amb els valors límit de soroll especificats.

Per als motors forabord, el manual del propietari exigut d'acord amb l'apartat 4 de la part B de l'annex I ha d'oferir les instruccions necessàries per mantenir el motor forabord en condicions que, en la mesura que sigui factible, garanteixin, en el marc d'una utilització normal, la conformitat amb els valors límit de soroll especificats.

ANNEX II

Components

1. Equip de protecció antideflagrant per a motors intraborda i motors mixtos («sterndrive»).
2. Mecanisme que impedeix la posada en marxa dels motors forabord quan alguna de les marxés estigui engranada.
3. Timons, mecanismes de direcció i conjunts de cables.
4. Dipòsits de combustible destinats a instal·lacions fixes i conductes de combustible.
5. Escotilles i portelles prefabricades.

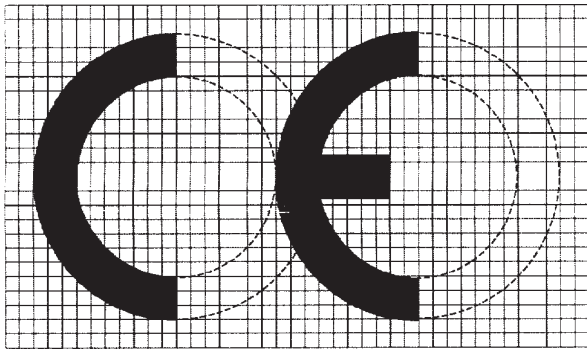
ANNEX III

Declaració del constructor, del seu representant autoritzat establert a la Unió Europea (UE) o del responsable de la comercialització

a) La declaració del constructor o del seu representant autoritzat establert a la Unió Europea a què es refereix l'article 4.3.b) (embarcacions semiacabades) ha d'incloure les dades següents: el nom i l'adreça del constructor; el nom i l'adreça del representant autoritzat establert a la UE o, si s'escau, del responsable de la comercialització; la descripció de l'embarcació semiacabada; la declaració que l'embarcació semiacabada es destina a ser utilitzada per terceres persones i que compleix els requisits bàsics corresponents a la fase esmentada de la construcció.

b) La declaració del constructor, del seu representant autoritzat establert a la Unió Europea o del responsable de la seva comercialització a què es refereix l'article 4.3.c) (components) ha d'incloure les dades següents: el nom i l'adreça del constructor; el nom i l'adreça del representant autoritzat del constructor establert a la UE o, si s'escau, del responsable de la comercialització; descripció dels components; declaració que els components compleixen els corresponents requisits bàsics.

ANNEX IV



Marcatge «CE»

El marcatge «CE» de conformitat està constituït per les inicials «CE» segons el grafisme següent:

En cas de reducció o d'ampliació del marcatge, s'han de respectar les proporcions tal com apareixen en el grafisme graduat que figura en aquesta pàgina.

Els diversos elements del marcatge «CE» han de tenir la mateixa dimensió vertical, que no pot ser inferior a cinc mm.

El marcatge «CE» ha d'anar seguit del número d'identificació de l'organisme notificat, sempre que aquest intervingui en el control de la producció.

ANNEX V

Control intern de la producció (mòdul A)

1. El fabricant, o el seu representant autoritzat establert a la UE, que es faci càrrec de les obligacions exposades a l'apartat 2, ha de garantir i declarar que els productes en qüestió satisfan els requisits pertinents d'aquest Reial decret. El fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea ha de col·locar el marcatge «CE» en cada producte i redactar una declaració escrita de conformitat (vegeu l'annex XV).

2. El fabricant ha d'elaborar la documentació tècnica que descriu l'apartat 3, i ell o el seu representant autoritzat establert a la UE l'ha de mantenir a disposició de les autoritats nacionals corresponents, als efectes d'inspecció, almenys durant un període de 10 anys.

Quan ni el fabricant ni el seu representant autoritzat estiguin establerts a la UE, l'obligació de mantenir disponible la documentació tècnica recau sobre la persona que comercialitzi el producte a la UE.

3. El propòsit de la documentació tècnica és permetre avaluar la conformitat del producte amb els requisits de la d'aquest Reial decret. En la mesura que sigui pertinent per a l'avaluació, la documentació esmentada s'ha de referir al disseny, la fabricació i el funcionament del producte (vegeu l'annex XIII).

4. El fabricant o el seu representant autoritzat ha de conservar una còpia de la declaració de conformitat juntament amb la documentació tècnica.

5. El fabricant ha de prendre totes les mesures necessàries perquè el procés de fabricació garanteixi la conformitat dels productes fabricats amb la documentació tècnica a què fa referència l'apartat 2 i amb els requisits pertinents d'aquest Reial decret.

ANNEX VI

Control intern de la producció, més assajos (mòdul A bis, opció 1)

Aquest mòdul consta del mòdul A, tal com figura a l'annex V, més els requisits suplementaris següents:

A. Disseny i construcció: en una de les embarcacions representatives de la producció del fabricant o en diverses, aquest o una altra persona en nom seu ha de fer un o més dels assajos següents, càlculs equivalents o controls: assaig d'estabilitat d'acord amb l'apartat 3.2 dels requisits bàsics de la part A de l'annex I, assaig de flotabilitat d'acord amb l'apartat 3.3 dels requisits bàsics de la part A de l'annex I.

Aquests assajos, càlculs o controls s'han de portar a terme sota la responsabilitat d'un organisme notificat elegit pel fabricant.

B. Emissions sonores: per a les embarcacions d'esbarjo equipades amb motors intraborda o mixtos sense escapament integrat i per a les motos nàutiques: en una de les embarcacions representatives de la producció del fabricant d'embarcacions o en diverses, aquest o una altra persona en nom seu ha de fer els assajos sobre emissions sonores que estableix la part C de l'annex I, sota la responsabilitat de l'organisme notificat elegit pel fabricant.

Per als motors forabord i els motors mixtos amb escapament integrat: en un dels motors de cada família de motors representativa de la producció del fabricant de motors o en diversos, aquest o una altra persona en nom seu ha de fer els assajos sobre emissions sonores que estableix la part C de l'annex I, sota la responsabilitat de l'organisme notificat elegit pel fabricant.

En cas que s'assagi més d'un motor pertanyent a una família de motors, s'ha d'aplicar el mètode estadístic descrit a l'annex XVII per garantir la conformitat de la mostra.

ANNEX VII

Examen «CE de tipus» (mòdul B)

1. Un organisme notificat ha de comprovar i certificar que un exemplar representatiu de la producció considerada compleix les disposicions pertinents d'aquest Reial decret.

2. El fabricant, o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea, ha de presentar la sol·licitud de l'examen de tipus davant l'organisme notificat que ell mateix elegeixi.

La sol·licitud ha d'incloure: el nom i l'adreça del fabricant, i si la sol·licitud la presenta el representant autoritzat, també el nom i l'adreça d'aquest; una declaració escrita en la qual s'especifiqui que la mateixa sol·licitud no s'ha presentat a cap altre organisme notificat; la documentació tècnica a la qual es fa referència a l'apartat 3.

El sol·licitant ha de posar a disposició de l'organisme notificat un exemplar del producte representatiu de la producció considerada, d'ara endavant denominat «tipus» (*). L'organisme notificat pot demanar altres exemplars si així ho exigeix el programa d'assajos.

3. La documentació tècnica ha de permetre avaluar la conformitat del producte amb els requisits d'aquest Reial decret. Sempre que sigui necessari per a l'avaluació, ha de fer referència al disseny, la construcció i el funcionament del producte (vegeu l'annex XIII).

4. L'organisme notificat:

a) Ha d'examinar la documentació tècnica, comprovar que el tipus ha estat fabricat d'acord amb la documentació tècnica i determinar els elements que hagin estat dissenyats d'acord amb les disposicions aplicables de les normes a què es refereix l'article 4.2, així com els components que s'hagin dissenyat sense aplicar les disposicions pertinents de les normes esmentades.

(*) Un tipus pot abraçar diferents variants del producte en la mesura que les diferències entre les variants no afectin el nivell de seguretat i la resta de requisits referents al funcionament del producte.

b) Ha de fer els exàmens adequats i els assajos necessaris o fer-los fer per comprovar si, en cas que no s'hagin aplicat les normes que esmenta l'article 4.2, les solucions adoptades pel fabricant compleixen els requisits bàsics d'aquest Reial decret.

c) Ha de fer els exàmens adequats i els assajos necessaris o fer-los fer per comprovar, en el cas en què el fabricant hagi optat per aplicar les normes pertinents, l'aplicació efectiva d'aquestes.

d) Ha de decidir, de comú acord amb el sol·licitant, el lloc on s'han d'efectuar els exàmens i assajos.

5. Si el tipus compleix les disposicions d'aquest Reial decret, l'organisme notificat ha d'expedir al sol·licitant un certificat d'examen «CE de tipus». En aquest certificat hi ha de figurar el nom i l'adreça del fabricant, les conclusions d'examen, les condicions de validesa del certificat, i també les dades necessàries per identificar el tipus aprovat.

S'ha d'adjuntar al certificat tècnic una llista de les parts significatives de la documentació tècnica, i l'organisme notificat n'ha de conservar una còpia.

Si el fabricant veu denegada la seva sol·licitud de certificat de tipus, l'organisme notificat ha de motivar detalladament la seva decisió.

6. El sol·licitant ha d'informar l'organisme notificat que tingui en el seu poder la documentació tècnica relativa al certificat «CE de tipus» sobre qualsevol modificació del producte aprovat que hagi de rebre una nova aprovació quan les modificacions esmentades puguin afectar la conformitat amb els requisits bàsics o les condicions establertes d'utilització del producte. Aquesta nova aprovació s'ha d'expedir en forma de suplement al certificat original d'examen «CE de tipus».

7. Cada organisme notificat ha de comunicar als altres organismes notificats la informació pertinent sobre els certificats d'examen «CE de tipus», així com dels seus suplementos, que hagin estat expedits o retirats.

8. Els altres organismes notificats poden rebre còpies dels certificats d'examen «CE de tipus» i/o dels seus suplementos. Els annexos als certificats queden a disposició dels altres organismes notificats.

9. El fabricant o el seu representant autoritzat ha de conservar, juntament amb la documentació tècnica, una còpia dels certificats d'examen «CE de tipus» i dels seus suplementos, per un període com a mínim de 10 anys a partir de l'última data de fabricació del producte.

Quan ni el fabricant ni el seu representant autoritzat estigui establert a la UE, l'obligació de mantenir disponible la documentació tècnica correspon a la persona responsable de la comercialització del producte a la UE.

ANNEX VIII

Conformitat amb el tipus (mòdul C)

1. El fabricant, o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea, ha d'assegurar i declarar que els productes en qüestió són conformes amb el tipus descrit en el certificat d'examen «CE de tipus» i satisfan els requisits pertinents d'aquest Reial decret. El fabricant ha de col·locar el marcatge «CE» en cada producte i fer-ne una declaració escrita de conformitat (vegeu l'annex XV).

2. El fabricant ha de prendre totes les mesures necessàries perquè el procés de construcció assegori la conformitat dels productes fabricats amb el tipus descrit en el certificat d'examen «CE de tipus» i amb els requisits pertinents d'aquest Reial decret.

3. El fabricant o el seu representant autoritzat ha de conservar una còpia de la declaració de conformitat

durant un període com a mínim de 10 anys a partir de l'última data de fabricació del producte.

Quan ni el fabricant ni el seu representant autoritzat estiguin establerts a la UE, l'obligació de mantenir disponible la documentació tècnica correspon a la persona responsable de la comercialització del producte a la UE (vegeu l'annex XIII).

4. Pel que fa a l'avaluació de la conformitat amb els requisits sobre emissions d'escapament d'aquest Reial decret i en cas que el fabricant no apliqui un sistema de qualitat pertinent de conformitat amb el que descriu l'annex XII, un organisme notificat escollit pel fabricant pot realitzar o haver realitzat inspeccions de productes a intervals aleatoris. En cas que resulti insatisfactori el nivell de qualitat o es consideri necessari verificar la validesa de les dades presentades pel fabricant, s'ha d'utilitzar el procediment següent:

S'ha de prendre un motor de la sèrie i sotmetre'l a l'assaig descrit en la part B de l'annex I. Els motors que es provin s'han d'haver rodat, parcialment o totalment, d'acord amb les especificacions del fabricant. En cas que les emissions específiques d'escapament del motor pres de la sèrie superin els valors límit d'acord amb la part B de l'annex I, el fabricant pot demanar que es facin mesuraments en una mostra de motors presos de la sèrie que inclogui el motor que es va prendre inicialment. Per garantir la conformitat de la mostra de motors definida amb els requisits d'aquest Reial decret, s'ha d'aplicar el mètode estadístic descrit a l'annex XVII.

ANNEX IX

Garantia de qualitat de la producció (mòdul D)

1. El fabricant que compleixi les obligacions de l'apartat 2 ha d'assegurar i declarar que els productes en qüestió són conformes amb el tipus descrit en el certificat d'examen «CE de tipus» i satisfan els requisits pertinents d'aquest Reial decret. El fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea ha de col·locar el marcatge «CE» en cada producte i fer-ne una declaració escrita de conformitat (vegeu l'annex XV). El marcatge «CE» ha d'anar acompanyat del número d'identificació de l'organisme notificat responsable de la vigilància a què es refereix l'apartat 4.

2. El fabricant ha d'aplicar un sistema aprovat de qualitat per a la producció, la inspecció dels productes acabats i la realització dels assajos d'acord amb el que estipula l'apartat 3, i ha d'estar subjecte a la vigilància a què al·ludeix l'apartat 4.

3. Sistema de qualitat:

a) Per als productes en qüestió, el fabricant ha de presentar una sol·licitud d'avaluació del seu sistema de qualitat davant un organisme notificat que ell mateix ha d'elegir.

Aquesta sol·licitud ha d'incloure tota la informació significativa segons la categoria de productes de què es tracti, la documentació sobre el sistema de qualitat i la documentació tècnica del tipus aprovat, i també una còpia del certificat d'examen «CE de tipus» (vegeu l'annex XIII).

b) El sistema de qualitat ha d'assegurar la conformitat dels productes (amb el tipus descrit en el certificat d'examen «CE de tipus») i amb els requisits pertinents d'aquest Reial decret.

Tots els elements, els requisits i les disposicions adoptats pel fabricant s'han de documentar de manera sistemàtica i ordenada, en forma de mesures, procediments i instruccions escrites. La documentació del sistema de qualitat ha de permetre una interpretació uniforme dels programes, el pla, els manuals i els expedients de qualitat.

En particular, ha de contenir una descripció adequada de: els objectius de qualitat, així com l'organigrama, les responsabilitats i els poders del personal de gestió en

relació amb la qualitat dels productes; les tècniques, els processos i els procediments sistemàtics que s'apliquen a la fabricació, el control de qualitat i la garantia de qualitat; els exàmens i assajos que s'efectuen abans, durant i després de la fabricació, així com la freqüència amb què es fan; els expedients de qualitat com ara els informes d'inspecció i dades dels assajos, dades de calibratge, informes sobre la qualificació del personal afectat, etc.; els mitjans per vigilar l'obtenció de la qualitat requerida dels productes i el funcionament eficaç del sistema de qualitat.

c) L'organisme notificat ha d'avaluar el sistema de qualitat per determinar si satisfà els requisits que esmenta l'apartat 3.b) i pressuposar la conformitat amb aquests requisits pel que fa als sistemes de qualitat que apliquen les normes harmonitzades pertinents.

L'equip d'auditors almenys ha de comptar amb un membre que tingui experiència en l'avaluació de la tecnologia del producte en qüestió. El procediment d'avaluació ha d'incloure una visita d'inspecció a les instal·lacions del fabricant.

L'organisme notificat ha de comunicar la seva decisió al fabricant. La comunicació esmentada ha de contenir les conclusions de l'examen i una decisió d'avaluació motivada.

d) El fabricant es compromet a complir les obligacions que derivin del sistema de qualitat tal com s'hagi aprovat, i a mantenir-lo de forma que segueixi resultant adequat i eficaç.

El fabricant, o el seu representant autoritzat, ha de mantenir informat l'organisme notificat que hagi aprovat el sistema de qualitat sobre qualsevol actualització prevista d'aquest.

L'organisme notificat ha d'avaluar les modificacions proposades i decidir si el sistema de qualitat modificat segueix complint els requisits a què es refereix l'apartat 3.b), o si és necessària una nova avaluació.

L'organisme notificat ha de comunicar la seva decisió al fabricant. La comunicació ha de contenir les conclusions de l'examen i una decisió d'avaluació motivada.

4. Vigilància sota la responsabilitat de l'organisme notificat:

a) L'objectiu de la vigilància consisteix a assegurar que el fabricant compleix degudament les obligacions que li imposa el sistema de qualitat aprovat.

b) El fabricant ha de permetre l'accés de l'organisme notificat als llocs de fabricació, d'inspecció i assaig, així com d'emmagatzematge, als efectes d'inspecció, i li ha de proporcionar tota la informació necessària; en particular: la documentació sobre el sistema de qualitat, els expedients de qualitat, com ara els informes d'inspecció i les dades sobre els assajos, les dades de calibratge, els informes sobre la qualificació del personal, etc.

c) L'organisme notificat periòdicament ha d'efectuar auditories a fi d'assegurar-se que el fabricant manté i aplica el sistema de qualitat, i facilitar els informes corresponents al fabricant.

d) A més, l'organisme pot efectuar, sense avís previ, visites d'inspecció al fabricant. Durant aquestes visites, l'organisme notificat pot fer assajos o fer-los fer per tal de comprovar, si es considera necessari, el bon funcionament del sistema de qualitat. Ha de presentar al fabricant un informe d'inspecció i un informe de l'assaig, en cas que aquest s'hagi realitzat.

5. El fabricant ha de tenir a disposició de l'Administració marítima, durant un període com a mínim de 10 anys a partir de l'última data de fabricació del producte, la documentació a què es refereix el segon paràgraf de l'apartat 3.a); les actualitzacions a què es refereix el segon paràgraf de l'apartat 3.d); les decisions i els infor-

mes de l'organisme notificat a què es refereixen l'últim paràgraf de l'apartat 3.d), i els apartats 4.c) i 4.d).

6. Cada organisme notificat ha de comunicar als altres organismes notificats les informacions pertinents relatives a les homologacions dels sistemes de qualitat concedides i retirades.

ANNEX X

Verificació dels productes (mòdul F)

1. Aquest mòdul descriu el procediment mitjançant el qual el fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea comprova i declara que els productes subjectes al que disposa l'apartat 3 són conformes amb el tipus descrit en el certificat d'examen «CE de tipus» i compleixen els requisits aplicables d'aquest Reial decret.

2. El fabricant ha d'adoptar totes les mesures necessàries perquè el procés de fabricació assegni la conformitat dels productes amb el tipus descrit en el certificat d'examen «CE de tipus» i amb els requisits aplicables d'aquest Reial decret. Ha de col·locar el marcatge «CE» en cada producte i redactar una declaració de conformitat (vegeu l'annex XV).

3. L'organisme notificat ha d'efectuar els exàmens i assajos adequats per verificar la conformitat del producte amb els requisits d'aquest Reial decret, ja sigui mitjançant l'examen i assaig de cada producte, segons especifica l'apartat 5, ja sigui aplicant un procediment estadístic per examinar i assajar els productes, segons detalla l'apartat 6, a elecció del fabricant.

4. El fabricant o el seu representant autoritzat establert a la UE ha de conservar una còpia de la declaració de conformitat durant un període almenys de 10 anys a partir de l'última data de fabricació del producte.

5. Verificació per examen i assaig de cada producte:

a) S'han d'examinar individualment tots els productes i realitzar assajos adequats d'acord amb la norma o normes pertinents a què es refereix l'article 4.2, o s'han d'efectuar assajos equivalents per verificar la seva conformitat amb el tipus descrit en el certificat d'examen «CE de tipus» i amb els requisits aplicables d'aquest Reial decret.

b) L'organisme notificat ha de col·locar o fer col·locar el seu número d'identificació en cada producte aprovat, i redactar un certificat de conformitat relatiu als assajos efectuats.

c) El fabricant o el seu representant autoritzat ha d'estar en condicions de presentar els certificats de conformitat de l'organisme notificat en cas que li siguin requerits.

6. Verificació estadística:

a) El fabricant ha de presentar els seus productes en forma de lots homogenis i prendre totes les mesures necessàries perquè el procediment de fabricació assegni l'homogeneïtat de cada lot produït.

b) Tots els productes han d'estar disponibles, per a la verificació, en forma de lots homogenis. S'ha d'extraure una mostra aleatòria de cada lot. S'han d'examinar un per un els productes del lot i dur a terme els assajos adequats segons la norma o les normes pertinents a què es refereix l'article 4.2, o bé assajos equivalents, amb el propòsit d'assegurar la seva conformitat amb els requisits pertinents d'aquest Reial decret i determinar si el lot ha de ser acceptat o rebutjat.

c) El procediment estadístic consta dels elements següents: el mètode estadístic que s'hagi de fer servir i el pla de mostreig amb les seves característiques operatives.

Per a l'avaluació de la conformitat amb els requisits sobre emissions d'escapament, s'ha d'aplicar el procediment que defineix l'annex XVII.

d) En el cas dels lots acceptats, l'organisme notificat ha de col·locar o fer col·locar el seu número d'identificació en cada producte, i redactar un certificat escrit de conformitat relatiu als assajos efectuats. Es poden comercialitzar tots els productes del lot, llevat d'aquells que hagin resultat no ser conformes.

Si es rebutja un lot, l'organisme notificat o l'autoritat competent ha d'adoptar les mesures necessàries per impedir la comercialització del lot en qüestió. En cas que es rebutgi un gran nombre de lots, l'organisme notificat pot suspendre la verificació estadística.

El fabricant pot col·locar, sota la responsabilitat de l'organisme notificat, el número d'identificació d'aquest últim durant el procés de fabricació.

e) El fabricant o el seu representant autoritzat ha d'estar en condicions de presentar els certificats de conformitat de l'organisme notificat, en cas que li siguin requerits.

ANNEX XI

Verificació per unitats (mòdul G)

1. Aquest mòdul descriu el procediment mitjançant el qual el fabricant assegura i declara que el producte en qüestió, que ha obtingut el certificat a què es refereix l'apartat 2, compleix els requisits pertinents d'aquest Reial decret. El fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea ha de col·locar el marcatge «CE» en cada producte i redactar una declaració de conformitat.

2. L'organisme notificat ha d'examinar cada producte per separat i realitzar els assajos adequats segons la norma o les normes aplicables a què es refereix l'article 4.2, o bé uns assajos equivalents, a fi d'assegurar que el producte és conforme amb els requisits pertinents d'aquest Reial decret.

L'organisme notificat ha de col·locar o fer col·locar el seu número d'identificació en el producte aprovat i redactar un certificat de conformitat referent als assajos efectuats.

3. La documentació tècnica té per finalitat permetre l'avaluació de la conformitat del producte amb els requisits d'aquest Reial decret, així com la comprensió del seu disseny, fabricació i funcionament (vegeu l'annex XIII).

ANNEX XII

Garantia total de qualitat (mòdul H)

1. Aquest mòdul descriu el procediment mitjançant el qual el fabricant que compleix les obligacions que estableix l'apartat 2 assegura i declara que els productes en qüestió compleixen els requisits pertinents d'aquest Reial decret. El fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea ha de col·locar el marcatge «CE» en cada producte i redactar una declaració escrita de conformitat. El marcatge «CE» ha d'anar acompanyat del número d'identificació de l'organisme notificat responsable de la vigilància a què es refereix l'apartat 4.

2. El fabricant ha d'aplicar un sistema de qualitat aprovat per al disseny, la fabricació, així com la inspecció i els assajos finals del producte, tal com especifica l'apartat 3, i ha d'estar subjecte a la vigilància que esmenta l'apartat 4.

3. Sistema de qualitat:

a) El fabricant ha de presentar una sol·licitud d'avaluació del seu sistema de qualitat a un organisme notificat, la qual inclou tota la informació pertinent per a la categoria de productes de què es tracti, així com la documentació sobre el sistema de qualitat.

b) El sistema de qualitat ha d'assegurar la conformitat dels productes amb els requisits d'aquest Reial decret que els són aplicables.

Tots els elements, els requisits i les disposicions adoptats pel fabricant s'han de documentar de manera sistemàtica i ordenada, en forma de mesures, procediments i instruccions escrites. Aquesta documentació del sistema de qualitat ha de permetre comprendre les mesures i els procediments de qualitat, com ara els programes, els plans manuals i els expedients de qualitat.

En particular, la documentació esmentada ha d'incloure una descripció adequada de: els objectius de qualitat i l'organigrama, així com les responsabilitats i els poders del personal de gestió pel que fa a la qualitat del disseny i dels productes; les especificacions tècniques del disseny, incloses les normes, que s'han d'aplicar, i quan no s'hagin d'aplicar totalment les normes a què fa referència l'article 4.2, els mitjans que s'han d'utilitzar per assegurar el compliment dels requisits bàsics aplicables als productes; les tècniques, els processos i les activitats sistemàtiques de control i verificació del disseny que s'han d'aplicar en dissenyar els productes de la categoria de productes en qüestió; les tècniques, els processos i les activitats sistemàtiques corresponents de fabricació, control de qualitat i garantia de qualitat; els exàmens i assajos que s'han d'efectuar abans, durant i després de la fabricació, així com la seva freqüència; els expedients de qualitat, com per exemple els informes d'inspecció i les dades dels assajos, les dades de calibratge, els informes sobre la qualificació del personal afectat, etc.; els mitjans per supervisar l'obtenció de la qualitat requerida del disseny i dels productes, així com el funcionament eficaç del sistema de qualitat.

c) L'organisme notificat ha d'avaluar el sistema de qualitat per determinar si compleix els requisits a què es refereix l'apartat 3.b), i ha de donar per fet el compliment dels requisits esmentats quan es tracti de sistemes de qualitat que desenvolupin les normes harmonitzades corresponents (EN 29001).

L'equip d'auditors almenys ha de tenir un membre que tingui experiència com a assessor de la tecnologia dels productes de què es tracti. El procediment d'avaluació ha d'incloure una visita d'inspecció a les instal·lacions del fabricant.

La decisió s'ha de notificar al fabricant. La notificació al fabricant ha d'incloure les conclusions de l'examen i la decisió d'avaluació motivada.

d) El fabricant es compromet a complir les obligacions que derivin del sistema de qualitat tal com s'hagi aprovat, i a mantenir-lo de manera que segueixi sent adequat i eficaç.

El fabricant o el seu representant autoritzat ha de mantenir informat l'organisme notificat que hagi aprovat el sistema de qualitat de qualsevol projecte d'adaptació d'aquest.

L'organisme notificat ha d'avaluar les modificacions proposades i decidir si el sistema de qualitat modificat segueix complint els requisits a què fa referència l'apartat 3.b) o si es fa necessària una nova avaluació.

L'organisme notificat ha de notificar la seva decisió al fabricant. Aquesta notificació ha d'incloure les conclusions de l'examen i la decisió d'avaluació motivada.

4. Vigilància «CE» sota la responsabilitat de l'organisme notificat:

a) L'objectiu de la vigilància és assegurar-se que el fabricant compleix degudament les obligacions que es desprenen del sistema de qualitat aprovat.

b) Amb finalitats d'inspecció, el fabricant ha de permetre a l'organisme notificat l'accés a les seves instal·lacions de disseny, de fabricació, d'inspecció i assaig, així com d'emmagatzematge, i li ha de facilitar tota la informació necessària, en particular: la documentació

sobre el sistema de qualitat; els expedients de qualitat que es preveuen en la part del sistema de qualitat referent al disseny, com ara els resultats de les anàlisis, càlculs, assajos, etc.; els expedients de qualitat que es preveuen en la part del sistema de qualitat referent a la fabricació, com ara els informes d'inspecció i les dades dels assajos, les dades de calibratge, els informes de qualificació del personal afectat, etc.

c) L'organisme notificat ha de fer periòdicament auditories a fi d'assegurar-se que el fabricant manté i aplica el sistema de qualitat, i ha de presentar al fabricant un informe d'auditoria.

d) A més, sense previ avís, l'organisme notificat pot efectuar visites d'inspecció al fabricant. En el transcurs d'aquestes visites, l'organisme notificat pot realitzar assajos o fer-los fer per comprovar, quan sigui necessari, el bon funcionament del sistema de qualitat. L'organisme esmentat ha de facilitar al fabricant un informe d'inspecció, i també un informe sobre els assajos quan aquests s'hagin dut a terme.

5. El fabricant ha de tenir a disposició de les autoritats nacionals, durant un termini com a mínim de 10 anys a partir de l'última data de fabricació, la documentació esmentada en el tercer paràgraf de l'apartat 3.b); les adaptacions que preveu el paràgraf segon de l'apartat 3.d); les decisions i els informes dels organismes acreditats a què es fa referència en l'últim paràgraf de l'apartat 3.d) i en els apartats 4.c) i 4.d).

6. Cada organisme notificat ha de comunicar als altres organismes acreditats la informació pertinent relativa a les aprovacions del sistema de qualitat expedides o retirades.

ANNEX XIII

Documentació tècnica que ha de presentar el fabricant

La documentació tècnica a què es refereixen els annexos V, VII, VIII, IX, XI i XVI ha d'incloure totes les dades pertinents o mitjans utilitzats pel fabricant per assegurar la conformitat dels components o embarcacions amb els requisits bàsics aplicables.

La documentació tècnica ha de permetre la comprensió del disseny, la fabricació i el funcionament del producte, així com l'avaluació de la seva conformitat amb els requisits d'aquest Reial decret.

En la mesura que sigui necessari per a l'avaluació, la documentació ha de contenir una descripció general del tipus; dibuixos del disseny i de la fabricació i esquemes dels components, subconjunts, els circuits, etc.; les descripcions i explicacions necessàries per a la comprensió dels dibuixos i esquemes i del funcionament del producte; una llista de les normes a què es refereix l'article 4.2, aplicades parcialment o totalment, així com les descripcions de les solucions adoptades per complir els requisits bàsics en cas que no s'hagin aplicat les normes que esmenta l'article 4.2; els resultats dels càlculs de disseny efectuats, els exàmens realitzats, etc.; els informes dels assajos o els càlculs, especialment els d'estabilitat d'acord amb l'apartat 3.2 i els de flotabilitat d'acord amb l'apartat 3.3, dels requisits bàsics (part A de l'annex I); els informes dels assajos sobre emissions d'escapament que demostrin el compliment de l'apartat 2 dels requisits bàsics (part B de l'annex I); els informes dels assajos sobre emissions sonores o les dades relatives a l'embarcació de referència que demostrin el compliment de l'apartat 1 dels requisits bàsics (part C de l'annex I).

ANNEX XIV

Críteris mínims que s'han de tenir en compte per a la notificació dels organismes

1. L'organisme, el seu director i el personal encarregat d'efectuar els assajos de comprovació no poden ser ni el dissenyador, ni el fabricant, ni el subministrador ni l'instal·lador dels productes esmentats a l'article 2 que inspeccionin, ni el representant autoritzat de cap d'ells. No poden intervenir, directament ni com a representants, en el disseny, la construcció, la comercialització o el manteniment dels productes esmentats. Això no exclou la possibilitat d'un intercanvi de dades tècniques entre el fabricant i l'organisme.

2. L'organisme notificat ha de ser independent i no estar sotmès a control per part de fabricants o subministradors.

3. L'organisme i el personal encarregat del control han d'efectuar els assajos de comprovació amb la màxima integritat professional i competència tècnica, i han d'estar lliures de qualsevol pressió o incentiu, especialment d'ordre econòmic, que pugui influir en el seu judici o els resultats de la seva inspecció, sobretot les que procedeixin de persones o agrupacions de persones interessades en els resultats de les comprovacions.

4. L'organisme ha de disposar d'un personal qualificat suficient i dels mitjans necessaris per dur a terme de manera adequada les tasques tècniques i administratives relatives a l'execució de les comprovacions; així mateix, ha de tenir accés al material necessari per a les comprovacions excepcionals.

5. El personal encarregat dels controls ha de posseir: una bona formació tècnica i professional; un coneixement satisfactori de les disposicions relatives als assajos que porti a terme i una pràctica suficient d'aquests assajos; l'aptitud necessària per redactar els certificats, les actes i els informes necessaris per deixar constància dels assajos efectuats.

6. S'ha de garantir la independència del personal encarregat del control. La remuneració de cada agent no ha de dependre ni del nombre d'assajos que porti a terme ni dels resultats dels assajos esmentats.

7. L'organisme ha de subscriure una assegurança de responsabilitat civil que cobreixi la responsabilitat pels possibles danys que es puguin derivar de l'actuació de l'organisme esmentat.

8. El personal de l'organisme està obligat a guardar el secret professional sobre tota la informació a què accedeixi en l'exercici de les seves funcions (llevat del que es refereix a l'Administració marítima), segons el que disposa aquest Reial decret o qualsevol disposició que el desplegui.

ANNEX XV

Declaració escrita de conformitat

1. La declaració escrita de conformitat amb el que disposa aquest Reial decret sempre ha d'acompanyar:

a) L'embarcació d'esbarjo i la moto nàutica i s'ha d'adjuntar al manual del propietari (apartat 2.5 de la part A de l'annex I).

b) Els components que esmenta l'annex II.

c) Els motors de propulsió i s'ha d'adjuntar al manual del propietari (apartat 4 de la part B de l'annex I).

2. La declaració escrita de conformitat ha d'incloure les dades següents i estar redactada d'acord amb el que disposa l'apartat 2.5 de l'annex I:

a) Nom, raó social i adreça completa del fabricant o del seu representant autoritzat establert a la UE. En el cas

de representant autoritzat, aquest també ha d'incloure la raó social i l'adreça del fabricant.

b) Descripció del producte definit a l'apartat 1, incloent-hi la marca, el tipus i el número de sèrie, si s'escau.

c) Referències a les normes harmonitzades pertinents utilitzades o referències a les especificacions respecte a les quals es declara la conformitat.

d) Les referències a altres normes aplicades, si s'escau.

e) La referència al certificat d'examen «CE de tipus» expedit per un organisme notificat, si és procedent.

f) El nom i l'adreça de l'organisme notificat, si s'escau.

g) Identificació de la persona facultada per signar en nom del fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea.

3. Pel que fa als motors de propulsió intraborda o mixtos sense escapament integrat i als motors homologats d'acord amb l'annex I de l'Ordre CTE/1612/2002, de 25 de juny, la declaració de conformitat ha d'incloure, a més de la informació que figura a l'apartat 2, una declaració del fabricant que el motor compleix els requisits sobre emissions d'escapament d'aquest Reial decret una vegada instal·lat en una embarcació d'esbarjo, d'acord amb les instruccions subministrades pel fabricant, i que el motor no es pot posar en servei fins que l'embarcació d'esbarjo en la qual s'hagi d'instal·lar sigui declarada conforme, en cas que sigui necessari, d'acord amb la disposició pertinent d'aquest Reial decret.

ANNEX XVI

Garantia de qualitat del producte (mòdul E)

1. Aquest mòdul descriu el procediment pel qual el fabricant que compleixi les obligacions de l'apartat 2 assegura i declara que els productes en qüestió són conformes amb el tipus descrit en el certificat d'examen «CE de tipus» i satisfan els requisits d'aquest Reial decret que els siguin aplicables. El fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea ha de col·locar el «marcatge CE» en cada producte i fer una declaració escrita de conformitat. El «marcatge CE» ha d'anar acompanyat del símbol d'identificació de l'organisme notificat responsable de la vigilància a què es refereix l'apartat 4.

2. El fabricant ha d'aplicar un sistema aprovat de qualitat per a la inspecció dels productes acabats i la realització dels assajos d'acord amb el que estipula l'apartat 3 i ha d'estar subjecte a la vigilància a què es refereix l'apartat 4.

3. Sistema de qualitat:

a) Per als productes en qüestió, el fabricant ha de presentar una sol·licitud d'avaluació del seu sistema de qualitat davant l'organisme notificat que elegeixi.

b) Aquesta sol·licitud ha d'incloure: tota la informació pertinent relativa a la categoria de productes de què es tracta; la documentació relativa al sistema de qualitat; la documentació tècnica del tipus aprovat i una còpia del certificat d'examen «CE de tipus», si s'escau.

c) D'acord amb el sistema de qualitat, s'ha d'examinar cada producte i s'han de realitzar els assajos que siguin procedents tal com s'exposen en la norma o normes pertinents esmentades a l'article 4.2, o assajos equivalents amb la finalitat de garantir la seva conformitat amb els requisits pertinents d'aquest Reial decret. Tots els elements, els requisits i les disposicions adoptats pel fabricant s'han de documentar de manera sistemàtica i ordenada, en forma de mesures, procediments i instruccions escrites. La documentació del sistema de qualitat ha de permetre una interpretació uniforme dels programes, els plans, els manuals i els expedients de qualitat.

En concret, ha de contenir una descripció adequada de: els objectius de qualitat, així com l'organigrama, les responsabilitats i les atribucions del personal directiu en relació amb la qualitat dels productes; els exàmens i assajos que s'han d'efectuar després de la fabricació; els mitjans per vigilar el funcionament eficaç del sistema de qualitat; els expedients de qualitat, com ara informes d'inspecció i dades dels assajos, dades de calibratge, informes sobre la qualificació del personal corresponent, etc.

d) L'organisme notificat ha d'avaluar el sistema de qualitat per determinar si compleix els requisits esmentats a l'apartat 3.b).

L'organisme esmentat ha de pressuposar la conformitat amb aquests requisits pel que fa als sistemes de qualitat que apliquen la norma harmonitzada pertinent.

L'equip d'auditors ha de comptar, com a mínim, amb un membre que tingui experiència en l'avaluació de la tecnologia del producte corresponent. El procediment d'avaluació ha d'incloure una visita d'inspecció a les instal·lacions del fabricant.

La decisió ha de ser notificada al fabricant. En la notificació s'han d'incloure les conclusions de l'examen i la decisió d'avaluació motivada.

e) El fabricant s'ha de comprometre a complir les obligacions derivades del sistema de qualitat tal com s'hagi aprovat i a mantenir-lo de manera que segueixi resultant adequat i eficaç.

El fabricant o el seu representant autoritzat ha de mantenir informat l'organisme notificat que hagi aprovat el sistema de qualitat sobre qualsevol actualització prevista d'aquest.

L'organisme notificat ha d'avaluar les modificacions proposades i decidir si el sistema de qualitat modificat segueix complint els requisits a què es refereix l'apartat 3.b), o si és necessària una nova avaluació.

Ha de notificar la seva decisió al fabricant. En la notificació s'han d'incloure les conclusions de l'examen i la decisió d'avaluació motivada.

4. Vigilància sota la responsabilitat de l'organisme notificat:

a) L'objectiu de la vigilància consisteix a assegurar que el fabricant compleix degudament les obligacions que li imposa el sistema de qualitat aprovat.

b) El fabricant ha de permetre l'accés de l'organisme notificat als llocs de fabricació, assaig i emmagatzematge, als efectes d'inspecció, i li ha de proporcionar tota la informació necessària, en concret: la documentació relativa al sistema de qualitat; la documentació tècnica; els expedients de qualitat, com ara els informes d'inspecció i les dades sobre els assajos, les dades de calibratge, els informes sobre la qualificació del personal corresponent, etc.

c) L'organisme notificat ha d'efectuar periòdicament auditories amb la finalitat de garantir que el fabricant manté i aplica el sistema de qualitat, i facilitar al fabricant l'informe corresponent.

d) A més, l'organisme notificat pot efectuar, sense previ avís, visites d'inspecció al fabricant. Durant les visites esmentades, l'organisme notificat pot fer o demanar que es facin assajos per tal de comprovar, si es considera necessari, el correcte funcionament del sistema de qualitat. Ha de presentar al fabricant un informe de la visita i, en cas que s'hagi realitzat un assaig, l'informe corresponent.

5. El fabricant ha de mantenir a disposició de l'Administració marítima durant un període de deu anys com a mínim a partir de l'última data de fabricació del producte: la documentació a què es refereix la documentació tècnica del tipus aprovat i una còpia del certificat d'examen «CE de tipus» esmentades a l'apartat 3.b); les actualitzacions a què es refereix el segon paràgraf de

l'apartat 3.d), les decisions i informes de l'organisme notificat a què es refereixen l'últim paràgraf de l'apartat 3.d) i els apartats 4.c) i 4.d).

6. Cada organisme notificat ha de comunicar als altres organismes notificats la informació pertinent relativa a les homologacions dels sistemes de qualitat concedides i retirades.

ANNEX XVII

Avaluació de la conformitat de la producció respecte a les emissions sonores i d'escapament

1. Per a la verificació de la conformitat d'una família de motors, s'ha de prendre una mostra de motors de la sèrie. El fabricant ha de decidir la mida (n) de la mostra, d'acord amb l'organisme notificat.

2. S'ha de calcular la mitjana aritmètica X dels resultats obtinguts de la mostra per a cada component regulat de l'emissió sonora i de l'emissió d'escapament. S'ha de considerar que la producció de la sèrie s'ajusta als requi-

sits («decisió d'aprovació») si es compleixen les condicions següents:

$$X + k \cdot S \leq L$$

S és desviació típica, en què:

$$S^2 = \sum (x-X)^2 / (n-1)$$

X = la mitjana aritmètica dels resultats

x = els resultats individuals de la mostra

L = el valor límit corresponent

n = el nombre de motors de la mostra

k = factor estadístic dependent de n (vegeu el quadre).

N	2	3	4	5	6	7	8	9	10
K	0,973	0,613	0,489	0,421	0,376	0,342	0,317	0,296	0,279
N	11	12	13	14	15	16	17	18	19
K	0,265	0,253	0,242	0,233	0,224	0,216	0,210	0,203	0,198

Si $n \geq 20$ llavors $k = 0,860/\sqrt{n}$

ANNEX XVIII

Relació de normes UNE harmonitzades

Les normes UNE harmonitzades compreses en l'àmbit d'aplicació del present Reial decret són les següents:

Norma	Títol
UNE-EN ISO 6185-1:2002.	Embarcacions pneumàtiques. Part 1: embarcacions amb motor de potència màxima de 4,5 kW (ISO 6185-1:2001).
UNE-EN ISO 6185-2:2002.	Embarcacions pneumàtiques. Part 2: embarcacions amb un motor de potència màxima de 4,5 kW, a 15 kW, tots dos inclusivament (ISO 6185-2:2001).
UNE EN ISO 6185-3:2002.	Embarcacions pneumàtiques. Part 3: embarcacions amb un motor de potència màxima de 15 kW i superior (ISO 6185-3:2001).
UNE-EN ISO 7840/1M:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Mànegues resistents al foc per a carburants (ISO 7840:1994).
UNE-EN ISO 8099:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Sistemes de retenció de deixalles d'instal·lacions sanitàries (lavabos) (ISO 8099:2000).
UNE-EN ISO 8469/1M:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Mànegues no resistents al foc per a carburants (ISO 8469:1994).
UNE-EN ISO 8665/1M:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Motors i sistemes de propulsió marins. Mesurament i declaració de potència (ISO 8665:1994).
UNE-EN ISO 9093-1:1998.	Embarcacions d'esbarjo. Aixetes de fons i passabucos. Part 1: metàl·lics (ISO 9093-1:1994).
UNE-EN ISO 9097/1M:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Ventiladors elèctrics (ISO 9097:1991).
UNE-EN ISO 10087/1M:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Identificació de bucs. Sistemes de codificació (ISO 10087:1990).
UNE-EN ISO 10088:2002.	Embarcacions d'esbarjo. Sistemes de combustible instal·lats de manera permanent i tancs fixos de combustible (ISO 10088:2001).
UNE-EN ISO 10133:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Sistemes elèctrics. Instal·lacions de corrent continu a molt baixa tensió (ISO 10133:2000).
UNE-EN ISO 10239:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Sistemes alimentats per gas líquid de petroli (GLP) (ISO 10239:2000).
UNE-EN ISO 10240:1996.	Embarcacions menors. Manual del propietari (ISO 10240:1995).
UNE-EN ISO 10592/1M:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Sistemes hidràulics de govern (ISO 10592:1994).
UNE-EN ISO 11105:1997.	Embarcacions menors. Ventilació de les sales de motors de gasolina i/o dels compartiments per als dipòsits de gasolina (ISO 11105:1997).
UNE-EN ISO 11547/A1:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Dispositius de protecció contra l'arrencada amb marxa engranada (ISO 11547:1994).
UNE-EN ISO 11591:2001.	Embarcacions d'esbarjo de motor. Camp de visió des de la posició del timó (ISO 11591:2000).
UNE-EN ISO 11592:2002.	Embarcacions d'esbarjo d'eslora inferior a vuit metres. Determinació de la potència nominal màxima de propulsió (ISO 11592:2001).
UNE-EN ISO 11812:2002.	Embarcacions petites. Banyeres estanques i banyeres de buidatge ràpid (ISO 11812:2001).
UNE-EN ISO 12215-1:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Construcció de bucs i escantillons. Part 1: Materials: resines termoestables, reforços de fibra de vidre, laminat de referència (ISO 12215-1:2000).
UNE-EN ISO 12215-2:2003.	Embarcacions d'esbarjo. Construcció de bucs i escantillons. Part 2: Materials: materials de reblliment per a construccions de tipus sandvitx, materials embeguts (ISO 12215-2:2002).

Norma	Títol
UNE-EN ISO 12215-3:2003.	Embarcacions d'esbarjo. Construcció de bucs i escantillons. Part 3: Materials: acer, aliatges d'alumini, fusta i altres materials (ISO 12215-3:2002).
UNE-EN ISO 12215-4:2003.	Embarcacions d'esbarjo. Construcció de bucs i escantillons. Part 4: tallers de construcció o fabricació (ISO 12215-4:2002).
UNE-EN ISO 12216:2003.	Embarcacions d'esbarjo. Finestres, ulls de bou, escotilles, lluernes de coberta i portes. Requisits de resistència i estanquitat (ISO 12216:2002).
UNE-EN ISO 12217-1:2002.	Embarcacions d'esbarjo. Avaluació i classificació de l'estabilitat. Part 1. Embarcacions no propulsades a vela d'eslora igual o inferior a sis metres (ISO 12217-1:2002).
UNE-EN ISO 12217-2:2002.	Embarcacions d'esbarjo. Avaluació i classificació de l'estabilitat i la flotabilitat. Part 2. Embarcacions propulsades a vela d'eslora igual o inferior a sis metres (ISO 12217-2:2002).
UNE-EN ISO 12217-3:2003.	Embarcacions d'esbarjo. Avaluació i classificació de l'estabilitat i la flotabilitat. Part 3. Embarcacions d'eslora inferior a sis metres (ISO 12217-3:2002).
UNE-EN ISO 13297:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Sistemes elèctrics. Instal·lacions de corrent altern (ISO 13297:2000).
UNE-EN ISO 13929:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Mecanisme de govern. Sistemes de transmissió per engranatges (ISO 13929:2001).
UNE-EN ISO 14946:2002.	Embarcacions d'esbarjo. Capacitat de càrrega màxima (ISO 14946:2001).
UNE-EN ISO 15584:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Motors de gasolina intraborda. Components de combustible i elèctrics muntats en el motor (ISO 15584:2001).
UNE 28846/1M:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Equips elèctrics. Protecció contra la inflamació dels ambients gasosos inflamables (ISO 8846:1990).
UNE 28847:1992.	Embarcacions menors. Mecanismes de govern. Sistemes de cable metàl·lic i politja (versió oficial en 28847:1989) (ISO 8847:1987).
UNE 28848/1M:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Mecanismes de govern a distància (ISO 8848:1990).
UNE 28849/1M:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Bombes de sentina amb motor elèctric (ISO 8849:1990).
UNE-EN ISO 29775/1M:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Mecanismes de govern a distància per a motors únics forabord de potència compresa entre 15 kW i 40 kW (ISO 9775:1990).
UNE-EN ISO 8666:2002.	Dades principals.
UNE-EN ISO 15085:2003.	Prevenició de caiguda d'homes per la borda i pujada a bord.
UNE-EN ISO 9093-2:2002	Vàlvules de presa d'aigua del mar i accessoris que travessen el buc. Part 2: no metàl·lics.
UNE-EN ISO 15083:2003.	Sistemes de bombament de sentines.
UNE-EN ISO 15084:2003.	Ancoratge, amarratge i remolc. Punts d'amarratge.
UNE-EN ISO 16147:2002.	Motors dièsel intraborda. Components de combustible i elèctrics muntats en el motor.
UNE-EN ISO 9094-1:2003.	Protecció contra incendis. Part 1: embarcacions d'eslora inferior o igual a 15 m.
UNE-EN ISO 14895:2003.	Fogons de cuina alimentats per combustible líquid.
EN 60092-507:2000.	Instal·lacions elèctriques dels vaixells. Part 507: embarcacions d'esbarjo (IEC 60092-507:2000).

MINISTERI DE SANITAT I CONSUM

18574 REIAL DECRET 2131/2004, de 29 d'octubre, pel qual es modifica el Reial decret 1599/1997, de 17 d'octubre, sobre productes cosmètics. («BOE» 262, de 30-10-2004.)

El Reial decret 1599/1997, de 17 d'octubre, pel qual es regulen els productes cosmètics, va recollir tota la normativa vigent en matèria de productes cosmètics i va incorporar a l'ordenament jurídic espanyol les directives vigents en aquell moment relatives a l'aproximació de les legislacions dels estats membres en matèria de productes cosmètics: Directiva 76/768/CEE del Consell, de 27 de juliol de 1976, i modificacions posteriors del Consell i de la Comissió.

Posteriorment, mitjançant successives ordres ministerials s'han incorporat a l'ordenament jurídic espanyol les corresponents directives de la Comissió que han modificat la Directiva marc 76/768/CEE.

La Directiva 2003/15/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 27 de febrer de 2003, per la qual es modifica la

Directiva 76/768/CEE del Consell, que estableix modificacions importants en la reglamentació, ha estat modificada en part per la Directiva 2003/80/CE de la Comissió, de 5 de setembre de 2003, per la qual l'annex VIII bis de la Directiva 76/768/CEE del Consell estableix el símbol que indica el termini d'utilització dels productes cosmètics, a fi de millorar la informació oferta al consumidor. Aquest Reial decret transposa les disposicions de la Directiva 2003/15/CE, relatives al termini d'utilització dels productes cosmètics després d'obrir-los, així com la Directiva 2003/80/CE de la Comissió, de 5 de setembre de 2003.

Aquest Reial decret, en l'elaboració del qual han estat escoltats els sectors afectats, es dicta a l'empara del que disposa l'article 149.1.16a de la Constitució i del que estableixen l'article 40.2, 5 i 6 de la Llei 14/1986, de 25 d'abril, general de sanitat, i la disposició addicional tercera de la Llei 25/1990, de 20 de desembre, del medicament.

En virtut d'això, a proposta de la ministra de Sanitat i Consum, amb l'aprovació prèvia del ministre d'Administracions Públiques, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 29 d'octubre de 2004,

DISPOSO:

Article únic. *Modificació del Reial decret 1599/1997, de 17 d'octubre, sobre productes cosmètics.*

El Reial decret 1599/1997, de 17 d'octubre, sobre productes cosmètics, es modifica en els termes següents:

U. S'afegeix un incís a l'apartat 1.d) de l'article 15, «Etiquetatge», amb la redacció següent:

«Per a aquests productes s'ha d'indicar el termini després d'obrir-los durant el qual es poden utilitzar sense cap risc per al consumidor. Aquesta informació s'indica mitjançant el símbol que preveu l'annex VIII bis, seguit del termini en mesos i/o anys.»

Dos. S'hi afegeix un nou annex VIII bis amb el contingut següent:

«ANNEX VIII BIS

Símbol que indica el termini d'utilització dels productes cosmètics després d'obrir-los

**Disposició transitòria única.** *Termini d'adaptació.*

A partir de l'11 de març de 2005 no es poden posar al mercat productes cosmètics que no compleixin el que disposa l'apartat u de l'article únic.

Disposició final primera. *Caràcter bàsic i títol competencial.*

Aquest Reial decret té caràcter de norma bàsica, i es dicta a l'empara de l'article 149.1.16a de la Constitució, i de conformitat amb el que disposen l'article 40.2, 5 i 6 de la Llei 14/1986, de 25 d'abril, general de sanitat, i la disposició addicional tercera de la Llei 25/1990, de 20 de desembre, del medicament.

Disposició final segona. *Facultat de desplegament normatiu.*

Es faculta el ministre de Sanitat i Consum per dictar les disposicions necessàries per a l'aplicació i el desplegament d'aquest Reial decret, en l'àmbit de les seves competències.

Disposició final tercera. *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 29 d'octubre de 2004.

JUAN CARLOS R.

La ministra de Sanitat i Consum,
ELENA SALGADO MÉNDEZ

Ediciones del BOE

LA DETENCIÓN

Esther González Pillado y Xulio Teixeira Rodríguez

1ª edición, octubre de 2004

158 páginas 3,50 euros



CONOCE TUS DERECHOS n.º 16

Gastos de envío gratis comprando en: <http://tienda.boe.es> por importe superior a 15 €
También puede hacer su pedido llamando al 902 365 303

VENTA DE PUBLICACIONES: La Librería del BOE Trafalgar, 27. 28010 MADRID Tel.: 902 365 303 Fax: 91 538 21 21 y en internet <http://tienda.boe.es>

Y ADEMÁS:

A Coruña - L. ARENAS
Albacete - POPULAR LIBROS, S.L.
Alicante - CILSA LIBROS, S.L.
Almería - L. PICASSO
Badajoz - LIBRERÍA UNIVERSITAT
Barcelona - LIBRERÍAS DE LA GENERALITAT
- L. DIPUTACIÓ DE BARCELONA
Bilbao - GOMILA LIBRERÍA JURÍDICA, S.A.
Burgos - FORO 21
Cádiz - QUÓRUM LIBROS
Ceuta - L. GENERAL

Ciudad Real - L. LITEC, C.B.
Cuenca - L. AGUSTÍN
Ferrol - LIBRERÍA DEL CAMPUS FERROL, S.L.
Gijón - L. CORNIÓN
Girona - LIBRERÍA DE LA GENERALITAT
Granada - L. FLEMING
Guadalajara - PAPELERÍA DE MINGO, S.A.
Huelva - GALERÍA DEL LIBRO - L. SALTÉS
Huesca - L. MASDELIBROS
Las Palmas - EL LIBRO TÉCNICO
Lleida - LIBRERÍA DE LA GENERALITAT

León - L. PASTOR
Logroño - ENTRE COMILLAS LIBRERÍA
Málaga - L. LUCES
Murcia - L. GONZÁLEZ PALENCIA
Ourense - L. JURÍDICA CASTELAO
Oviedo - L. OJANGUREN
Pamplona - L. GÓMEZ
Pontevedra - L. BAROJA
Salamanca - L. CERVANTES
San Sebastián - L. GURUTZ
Santa Cruz de Tenerife - L. LA ISLA, S.L.

Segovia - L. SEGOVIA
Sevilla - L. AL-ANDALUS
Tarragona - LL. ADSERÀ, S.L.
Teruel - L. SÁNCHEZ
Valencia - PAPELERÍA VILA, S.A.
Valladolid - L. E-INFOR
Vigo - L. CERVANTES
Vitória - GOMILA LIBRERÍA JURÍDICA, S.A.
Zamora - L. MIGUEL NÚÑEZ
Zaragoza - L. CÍRCULO

CUPÓN DE PEDIDO

Deseo recibir las siguientes publicaciones:

LA DETENCIÓN
.....
.....

Si quiere recibir información periódicamente a través de correo electrónico sobre las novedades editoriales del BOE, indíquenos su dirección:

E-mail

FORMAS DE PAGO:

- CONTRA REEMBOLSO
- TARJETA MASTERCARD VISA AMEX

FECHA DE CADUCIDAD LA LIBRERÍA DEL BOE
Trafalgar, 27. 28010 MADRID
Tel.: 902 365 303/Fax: 91 538 21 21
N.º DE TARJETA <http://www.boe.es>
<http://tienda.boe.es>

- Entrega en 48 h. por mensajería: 5 €.

D.
NIF
Domicilio
Población y código postal
Teléfono o fax
..... a de de 2004

Autorizo al BOLETÍN OFICIAL DEL ESTADO a cargar en mi tarjeta las referencias solicitadas.

FIRMA:

Los datos que nos facilite serán incorporados a nuestra Base de Datos de Clientes. Usted podrá acceder, cancelar o rectificar sus datos, según la Ley Orgánica 15/1999.

BOE BOLETÍN OFICIAL DEL ESTADO

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA
IMPRENTA NACIONAL

Avda. Manoteras, 54. 28050 MADRID
Teléfono: 902 365 303
Anuncios: 91 384 15 25
Suscripciones: 91 384 17 15
<http://www.boe.es>



Inserción de Anuncios en BOE y BORME (PABOE, versión 5.0)

Muy importante:

El día 1 de enero de 2005 entra en funcionamiento una nueva versión del Programa para la Inserción de Anuncios en el Boletín Oficial del Estado (Paboe, versión 5.0).

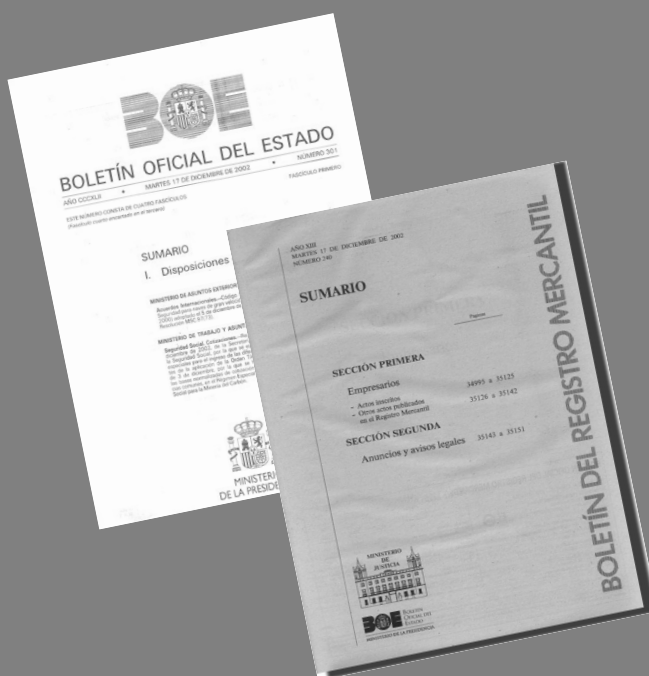
Este nuevo soporte informático (CD-Rom), así como las plantillas y formularios podrán recogerse en:

- ✓ Oficinas autorizadas del BBVA.
- ✓ En el Servicio de Anuncios y Suscripciones del Boletín Oficial del Estado (Avda. de Manoteras, n.º 54) y en nuestra WEB (www.boe.es) que ofrece la posibilidad de descargar la nueva versión del programa PABOE.

El soporte informático, así como los nuevos formularios no podrán utilizarse antes del 1 de enero de 2005.

Nueva versión del programa para la inserción de Anuncios en BOE y BORME (PABOE, versión 5.0)

desde el 1 de enero de 2005



Información adicional:

Sede del Boletín Oficial del Estado

Avda. de Manoteras, 54
28050 MADRID

Teléfono: 91 384 15 25

Fax: 91 384 15 26

Web: www.boe.es

Correo electrónico: anuncios@boe.es

Sólo consultas e información

Reglamento de Planes y Fondos de Pensiones

192 páginas
6 euros

Real Decreto 304/2004,
de 20 de febrero,
por el que se aprueba
el reglamento de planes
y fondos de pensiones.



Gastos de envío gratis comprando en: <http://tienda.boe.es> por importe superior a 15 €
También puede hacer su pedido llamando al 902 365 303

VENTA DE PUBLICACIONES: La Librería del BOE Trafalgar, 27. 28010 MADRID Tel.: 902 365 303 Fax: 91 538 21 21 y en internet <http://tienda.boe.es>

Y ADEMÁS:

A Coruña - L. ARENAS
Albacete - POPULAR LIBROS, S.L.
Alicante - CILSA LIBROS, S.L.
Almería - L. PICASSO
Badajoz - LIBRERÍA UNIVERSITAS
Barcelona - LIBRERÍAS DE LA GENERALITAT
- L. DIPUTACIÓ DE BARCELONA
Bilbao - GOMILA LIBRERÍA JURÍDICA, S.A.
Burgos - FORO 21
Cádiz - QUÓRUM LIBROS
Ceuta - L. GENERAL

Ciudad Real - L. LITEC, C.B.
Cuenca - L. AGUSTÍN
Ferrol - LIBRERÍA DEL CAMPUS FERROL, S.L.
Gijón - L. CORNIÓN
Girona - LIBRERÍA DE LA GENERALITAT
Granada - L. FLEMING
Guadalajara - PAPELERÍA DE MINGO, S.A.
Huelva - GALERÍA DEL LIBRO - L. SALTÉS
Huesca - L. MASDELIBROS
Las Palmas - EL LIBRO TÉCNICO
Lleida - LIBRERÍA DE LA GENERALITAT

León - L. PASTOR
Logroño - ENTRE COMILLAS LIBRERÍA
Málaga - L. LUCES
Murcia - L. GONZÁLEZ PALENCIA
Ourense - L. JURÍDICA CASTELAO
Oviedo - L. OJANGUREN
Pamplona - L. GÓMEZ
Pontevedra - L. BAROJA
Salamanca - L. CERVANTES
San Sebastián - L. GURUTZ
Santa Cruz de Tenerife - L. LA ISLA, S.L.

Segovia - L. SEGOVIA
Sevilla - L. AL-ANDALUS
Tarragona - LL. ADSERÀ, S.L.
Teruel - L. SÁNCHEZ
Valencia - PAPELERÍA VILA, S.A.
Valladolid - L. E-INFOR
Vigo - L. CERVANTES
Vitoria - GOMILA LIBRERÍA JURÍDICA, S.A.
Zamora - L. MIGUEL NÚÑEZ
Zaragoza - L. CÍRCULO

CUPÓN DE PEDIDO

Deseo recibir las siguientes publicaciones:

REGLAMENTO DE PLANES Y FONDOS DE PENSIONES

.....

.....

Si quiere recibir información periódicamente a través de correo electrónico sobre las novedades editoriales del BOE, indíquenos su dirección:

E-mail

FORMAS DE PAGO:

- CONTRA REEMBOLSO
- TARJETA MASTERCARD VISA AMEX

FECHA DE CADUCIDAD LA LIBRERÍA DEL BOE
Trafalgar, 27. 28010 MADRID
Tel.: 902 365 303/Fax: 91 538 21 21
http://www.boe.es
http://tienda.boe.es

N.º DE TARJETA

- Entrega en 48 h. por mensajería: 5 €.

D.
NIF
Domicilio
Población y código postal
Teléfono o fax
....., a de de 2004

Autorizo al BOLETÍN OFICIAL DEL ESTADO a cargar en mi tarjeta las referencias solicitadas.

FIRMA:

Los datos que nos facilite serán incorporados a nuestra Base de Datos de Clientes. Usted podrá acceder, cancelar o rectificar sus datos, según la Ley Orgánica 15/1999.

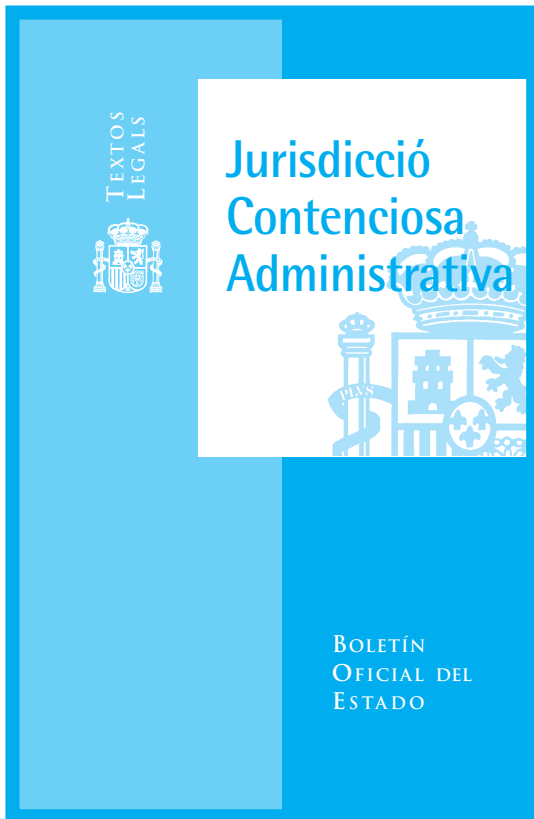


MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA
IMPRESA NACIONAL

Avda. Manoteras, 54. 28050 MADRID
Teléfono: 902 365 303
Anuncios: 91 384 15 25
Suscripciones: 91 384 17 15
<http://www.boe.es>



PUBLICACIONES BOE



en Català

JURISDICCIO CONTENCIOSA ADMINISTRATIVA

1ª edició, novembre de 2001

392 pàgines

PVP: 10 €

TEXTOS LEGALS, 8

VENDA DE PUBLICACIONES:

La Librería del BOE

Trafalgar, 27. 28010 MADRID

Tel.: 902 365 303 / Fax: 91 538 21 21

<http://tienda.boe.es>

IA CATALUNYA:

LLIBRERIES DE LA GENERALITAT Barcelona. Rambla dels Estudis, 118
i Rocafort, 122

DIPUTACIÓ DE BARCELONA. Av. Diagonal, 393

LLIBRERIA DE LA GENERALITAT Girona

LLIBRERIA DE LA GENERALITAT Lleida

LLIBRERIA ADSERÀ, S. L. Tarragona

Despeses de tramesa de franc comprant a: <http://tienda.boe.es> per un import superior a 15 €
També podeu fer la vostra comanda trucant al 902 365 303

CUPÓ DE COMANDA

Vull rebre les publicacions següents:

JURISDICCIO CONTENCIOSA ADMINISTRATIVA

.....

Si volue rebre informació periòdica a través de correu electrònic sobre les novetats editorials del BOE, indiqueu-nos la vostra:

Adreça electrònica

FORMES DE PAGAMENT:

- CONTRA REEMBORSAMENT
- TARGETA MASTERCARD VISA AMEX

DATA DE CADUCITAT

LA LIBRERÍA DEL BOE
Trafalgar, 27. 28010 MADRID
Tel.: 902 365 303/Fax: 91 538 21 21
<http://www.boe.es>
<http://tienda.boe.es>

NÚM. DE TARGETA

- Lliurament en 48 h per missatgeria: 5 €.

Sr./Sra.

NIF

Domicili

Població i codi postal

Telèfon o fax

..... de/d' de 2003

Autoritzo el BOLETÍN OFICIAL DEL ESTADO perquè carregui a la meua targeta les referències sol·licitades.

SINATURA:

Les dades que ens faciliteu seran incorporades a la nostra Base de Dades de Clients. Podreu accedir-hi, cancel·lar i rectificar les vostres dades, segons la Llei Orgànica 15/1999.

BOE BOLETÍN OFICIAL DEL ESTADO

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA
IMPRESA NACIONAL

Avda. Manoteras, 54. 28050 MADRID
Telèfon: 902 365 303
Anuncis: 91 384 15 25
Subscripcions: 91 384 17 15
<http://www.boe.es>

